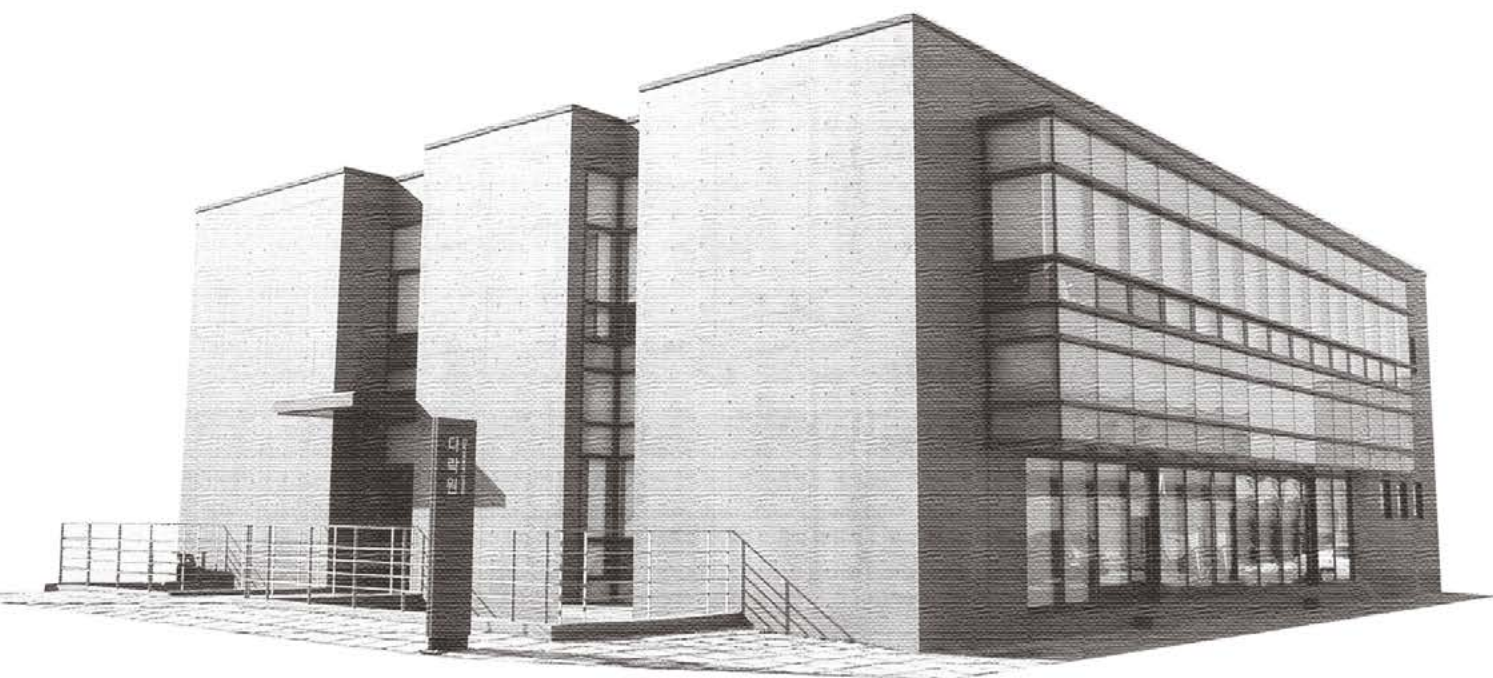


2023 DARAKWON
**KOREAN
BOOK**

CATALOG

COURSEBOOK • SPEAKING • LISTENING • READING
GRAMMAR • VOCABULARY • TOPIK
CULTURE • OTHERS

 DARAKWON



★ Please visit <http://koreanbooks.darakwon.co.kr> for more information in English and Japanese about Darakwon's Korean language books. You can also download free MP3 files for books.

다락원 한국어 도서에 대한 영어 및 일본어 정보는 <http://koreanbooks.darakwon.co.kr>을 참조해 주세요.
해당 도서의 무료 MP3 파일을 다운받을 수 있습니다.

Tel. 82-2-736-2031(ext. 420~426) **Fax.** 82-2-738-1714 **E-mail.** dongho2@darakwon.co.kr



2023 DARAKWON

KOREAN BOOK

CATALOG

 DARAKWON

Contents

Darakwon's Korean Language Books Level Chart	4
--	---

Coursebook

Hi! Korean Student's Book	6
Hi! Korean Workbook	8
Master Korean	10
비타민 한국어	12
Practical Korean	14
Fast & Fun Korean	16
Cours de Coréen	18
전공 한국어 - 인문·경영	20

Speaking

Korean Made Easy - Starter (2nd Edition)	22
Korean Made Easy for beginners (2nd Edition)	24
Korean Made Easy - Intermediate (2nd Edition)	26
Korean Made Easy for Everyday Life (2nd Edition)	28
Korean Language for a Good Job	30
Korean Pronunciation Guide - How to Sound like a Korean	32

Listening

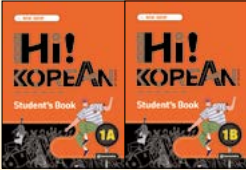
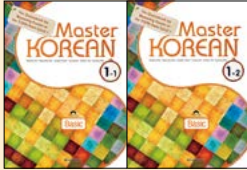
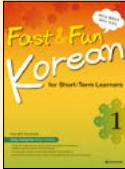
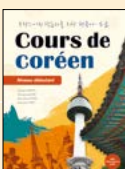
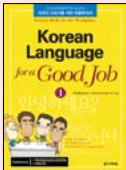
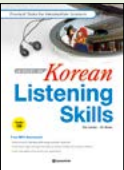
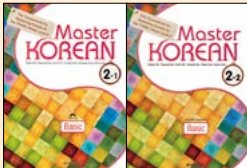
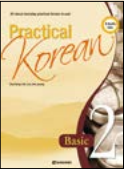
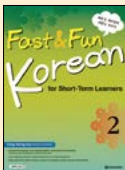
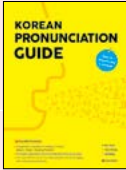
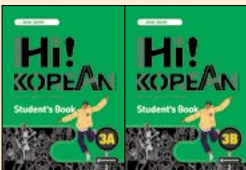
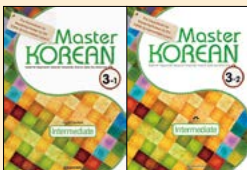
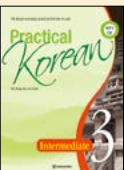
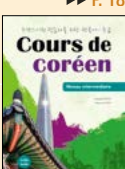
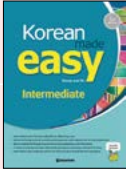
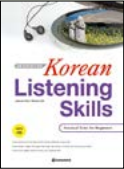
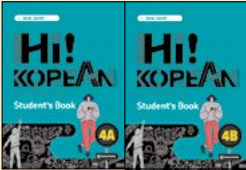
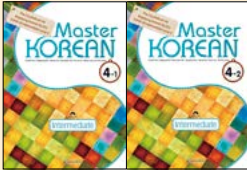
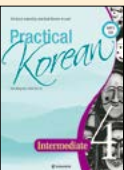
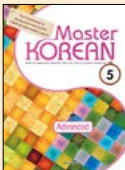
Korean Listening Skills	34
-------------------------------	----

Reading

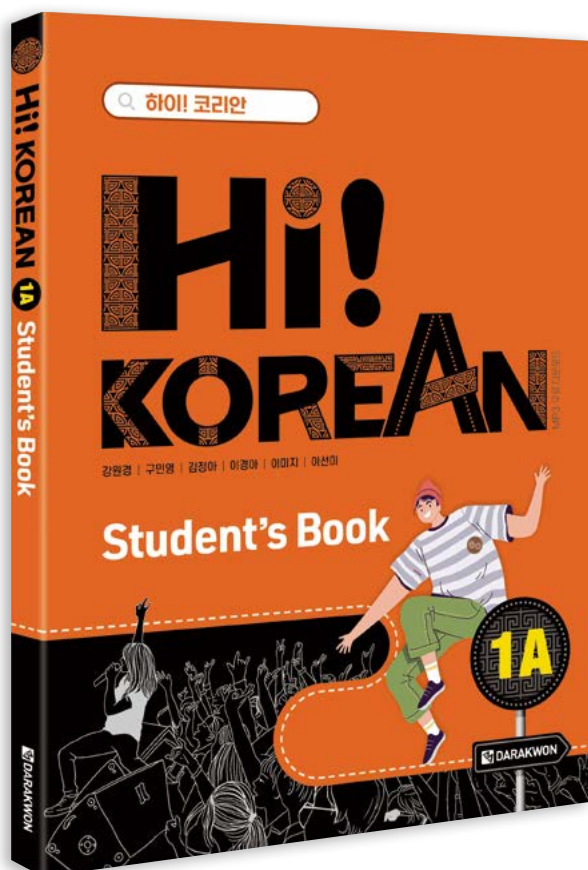
문화가 있는 한국어 읽기	36
전래 동화로 배우는 한국어	38
설화로 배우는 한국어	40
역사 이야기로 배우는 한국어	42
다락원 한국어 학습문고	44

Grammar	Korean Grammar in Use 46
	Correct Your Korean - 150 Common Grammar Errors 48
Vocabulary	Korean Made Easy - Vocabulary (2nd Edition) 50
	Korean Picture Dictionary 52
	2000 Essential Korean Words 54
	1000 Key Korean Idioms and Proverbs 56
TOPIK	Complete Guide to the TOPIK (3rd Edition) 58
	Complete Guide to the TOPIK - Speaking 60
	TOPIK MASTER Final 실전 모의고사 (3rd Edition) 62
	Cracking the TOPIK II Writing 64
Culture	세종 한국 문화 66
	이야기가 있는 한국어 한국 문화 68
	Korean Culture in 100 Keywords 70
Others	Easy & Fun Korean Penmanship 72
	Useful Hanja for Learners of Korean 74
	K-Pop Korean 76
	Korean for K-Pop Travelers 78
	Easy & Fun Korean Recipes 80

Darakwon's Korean Language Books Level Chart

	Coursebook	Speaking	Listening
A1	▶▶ P. 06, 08  ▶▶ P. 10  ▶▶ P. 12  ▶▶ P. 14  ▶▶ P. 16  ▶▶ P. 18 	▶▶ P. 22  ▶▶ P. 24  ▶▶ P. 30 	▶▶ P. 34 
A2	▶▶ P. 06, 08  ▶▶ P. 10  ▶▶ P. 12  ▶▶ P. 14  ▶▶ P. 16 	▶▶ P. 28  ▶▶ P. 32 	
B1	▶▶ P. 06, 08  ▶▶ P. 10  ▶▶ P. 12  ▶▶ P. 14  ▶▶ P. 16  ▶▶ P. 18 	▶▶ P. 26  ▶▶ P. 30 	▶▶ P. 34 
B2	▶▶ P. 06, 08  ▶▶ P. 10  ▶▶ P. 12  ▶▶ P. 14 		
C1	▶▶ P. 06, 08  ▶▶ P. 10  ▶▶ P. 12  ▶▶ P. 20  ▶▶ P. 20  ▶▶ P. 20 		
C2	▶▶ P. 06, 08  ▶▶ P. 10  ▶▶ P. 12 		

Reading	Grammar	Vocabulary	TOPIK	Culture	Others
▶▶ P. 36 ▶▶ P. 44 ▶▶ P. 36 ▶▶ P. 44 ▶▶ P. 38 ▶▶ P. 40 ▶▶ P. 42 ▶▶ P. 36 ▶▶ P. 44 ▶▶ P. 36 ▶▶ P. 44 ▶▶ P. 36 ▶▶ P. 44 ▶▶ P. 36 ▶▶ P. 44 ▶▶ P. 36 ▶▶ P. 44	▶▶ P. 46 ▶▶ P. 48 ▶▶ P. 46 ▶▶ P. 46 ▶▶ P. 46 ▶▶ P. 46	▶▶ P. 54 ▶▶ P. 52 ▶▶ P. 52 ▶▶ P. 50 ▶▶ P. 54 ▶▶ P. 56	▶▶ P. 58 ▶▶ P. 60 ▶▶ P. 62 ▶▶ P. 58 ▶▶ P. 64 ▶▶ P. 62	▶▶ P. 66 ▶▶ P. 66 ▶▶ P. 66 ▶▶ P. 68 ▶▶ P. 70	▶▶ P. 72 ▶▶ P. 80 ▶▶ P. 74 ▶▶ P. 76 ▶▶ P. 76 ▶▶ P. 78



An integrated Korean coursebook reflecting the latest in Korean culture!

Key Features

- Enhance your fluency through focused activities in all areas of speaking, listening, reading, and writing
- Learn Korean you can use in real life through systematic grammar and vocabulary content in the provided supplementary book
- Get to know the latest information on Korea's hot spots and trending culture

❖ Classroom-ready PPT materials are available separately for instructor use.

최신 한국 문화를 반영한 통합 한국어 코스북!

- 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기의 전 영역 집중 활동을 통해 유창성 강화
- 별책으로도 제공되는 체계적인 문법과 어휘 학습 내용으로 실생활 활용 가능한 한국어 학습
- 한국의 핫플레이스와 합한 문화까지도 알 수 있는 최신 문화 정보

❖ 선생님들께는 강의에 활용 가능한 PPT 자료가 별도로 제공됩니다.

A1 1A, 1B : 264 pages | ₩22,000 with Grammar and Vocabulary supplementary book & MP3 files

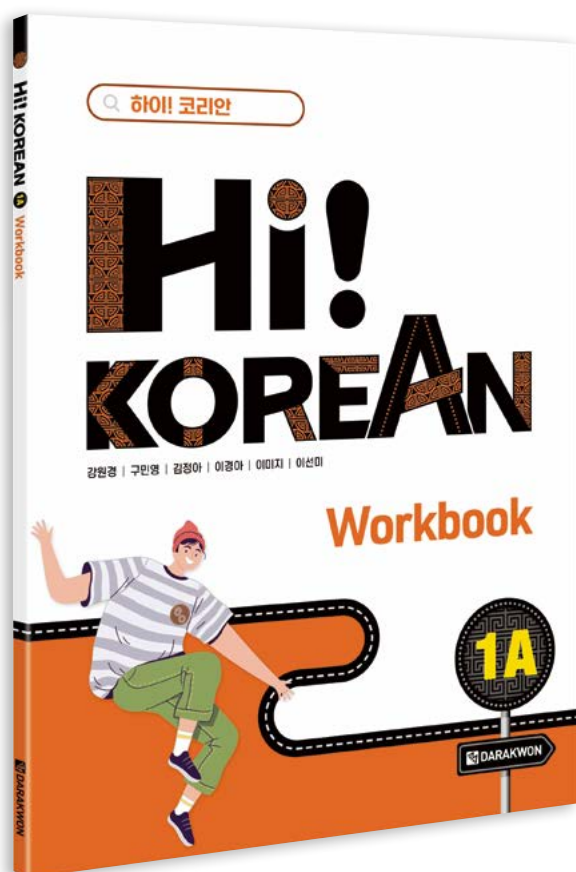
A2 2A, 2B : 264 pages | ₩22,000 with Grammar and Vocabulary supplementary book & MP3 files

B1~C2 Publication forthcoming

MP3

PPT





Solidify your Korean skills by practicing the content you learned in the Student's Book!
Hi! Korean Workbook!

Key Features

- A wide range of diverse practice activities for using the grammar and vocabulary studied in the Student's Book
- In addition to improving your communication skills, build up your abilities through in-depth practice by area
- Check what content you've learned with a self-evaluation at the end of each chapter

본교재에서 배운 내용을 연습으로 탄탄하게!

Hi! Korean Workbook!

- 본교재에서 학습한 문법·어휘에 대한 풍부하고 다양한 활용 연습
- 의사소통 능력 향상과 더불어 영역별 심화 연습을 통해 실력 다지기
- 단원 마무리 자기 평가를 통해 스스로 학습 내용 확인

A1 1A, 1B : 112 pages | ₩12,000

A2 2A, 2B : 112 pages | ₩12,000

B1~C2 Publication forthcoming

MP3



	별	별		
	가을	가을		
	곰	곰		
	금	금		
	담	담		
	봄	봄		
	김치	김치		
	강	강		
	방	방		
	종이	종이		
	공항	공항		
	냉장고	냉장고		

21

N에
가다/오다

1 **가다**와 **오다**를 활용하세요.

(가다 / 오다 / 가다)
→
한이 집에 가요.

(가) 영화 / 학교 / 가다 → _____

(가) 물고기 / 가게 / 가다 → _____

(가) 친구 / 영화관 / 가다 → _____

(가) 친구 / 학교 / 오다 → _____

2 그림을 보고 가다/오다를 쓰세요.

(가) 친구가 오실래!

(오) 친구가 오실래!

(가) 가방이 오실래!

(가) 가방이 오실래!

[9-15] **가**의 질문에 맞는 것을 골라주세요.

Choose the correct answer to the question following the first word.

	음성	크기	색	드	배
9. 빠지는 것은?	가. 열쇠				
10. 새끼를 낳는 동물	가. 개				
11. 빨간색	가. 사과				
12. 지능을 측정합니다.	가. 시험				
13. 지능치수	가. 책				

[14-15] **가**의 질문에 맞는 것을 골라주세요.

Choose the correct answer to the question following the first word.

	가. 지능치수?
14. 새. 지능치수	가. 새 지능치수
15. 새. 지능치수	가. 새 지능치수

16. () 가 누가 지능치수?

가. ?

1. 친구가 지능치수 ?

2. 친구가 지능치수 ?

3. 친구가 지능치수 ?

4. 친구가 지능치수 ?

15. () ?

1. 지능치수 ?

2. 지능치수 ?

3. 지능치수 ?

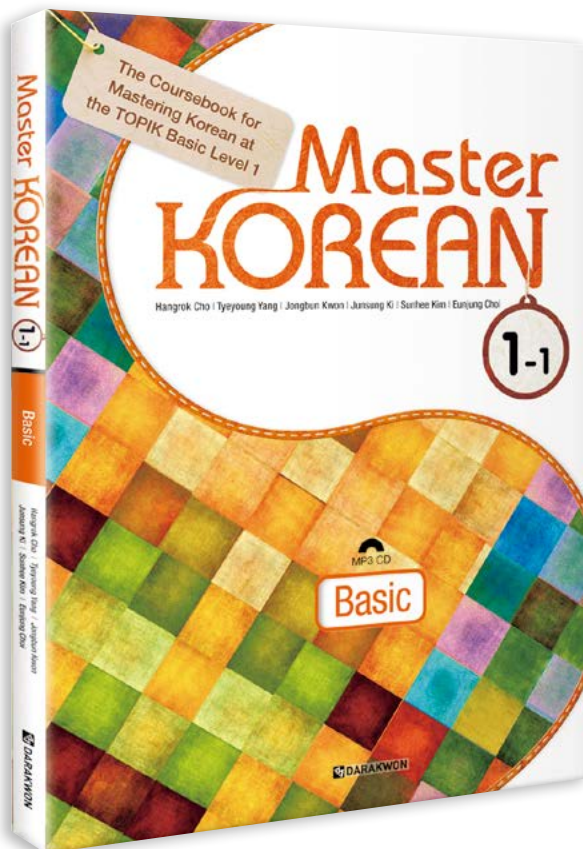
4. 지능치수 ?

[16-18] **가**의 질문에 맞는 것을 골라주세요.

Choose the correct answer to the question following the first word.

	지 / 지 / 지	→ 지는 지는 지는.
16. 지는 지는 지는 / 지는 지는	→	
17. 지는 지는 지는 / 지는 지는	→	
18. 지는 지는 지는 / 지는 지는	→	

51



TOPIK based coursebook for fully mastering Korean!

Key Features

- Intensive integrated course book organized by level from beginner to advanced
- Fun Korean lessons that apply communicative language teaching principles and methods
- A rich variety of audio and visual materials
- ... This series is also available in Chinese, with volumes 5 and 6 available only in Korean.
- ❖ Classroom-ready PPT materials are available separately for instructor use.

TOPIK 수준에 맞춘 단계별 한국어 완전 정복 코스북!

- 초급부터 고급까지 단계별 한국어 집중 종합 코스북
- 의사소통 중심의 교수 원리를 활용한 재미있는 학습
- 풍부한 시각 자료와 음성 자료 제공
- ... 이 시리즈는 중국어판도 있으며, 5, 6권은 한국어판입니다.

❖ 선생님들께는 강의에 활용 가능한 PPT 자료가 별도로 제공됩니다.

- A1 Basic 1-1, 1-2** : 256 pages, 232 pages | ₩17,000 with MP3 CD
- A2 Basic 2-1, 2-2** : 288 pages | ₩18,000 with MP3 files
- B1 Intermediate 3-1, 3-2** : 288 pages, 296 pages | ₩18,000 with MP3 files
- B2 Intermediate 4-1, 4-2** : 296 pages | ₩18,000 with MP3 CD
- C1 Advanced 5** : 376 pages | ₩23,000 with MP3 CD
- C2 Advanced 6** : 384 pages | ₩23,000 with MP3 files

MP3

PPT



Warm-up | 들어가기

01 유미코 씨의 가족이 몇 명이에요?

Vocabulary: Family, Age Grammar & Expressions: (이)가 Task: (Counting) Counting

듣기 Listening

유미코 씨의 가족은 몇 명입니까?
How many people are in Yumi's family?

유미코의 가족은 몇 명입니까?
How many people are in Yumi's family?

대답! Dialogue

유미코: 유미코 씨의 가족이 몇 명이에요?
유미코: 우리 가족은 아버지, 어머니, 오빠, 저, 여동생 모두 다섯 명이에요.
유미코: 가족은 모두 일본에 있어요?
유미코: 네, 모두 일본에 있어요.
저만 한국에 있어요.

192 Chapter 01 가족과 친목

Vocabulary | 어휘

가족 Family

아버지 father (아버지) 아버지
어머니 mother (어머니) 어머니
오빠 older brother (오빠) 오빠
형 older brother (형) 형
누나 older sister (누나) 누나
남동생 younger brother (남동생) 남동생
여동생 younger sister (여동생) 여동생

나이 Age

할아버지 80살, 할머니 75살, 아버지 45살, 어머니 40살, 오빠 35살, 형 30살, 누나 25살, 남동생 20살, 여동생 15살

193 Chapter 01 가족과 친목

Grammar | 문법

문법 1 Grammar 1

의

This particle attaches to nouns and indicates that the preceding noun possesses the following noun or is the group in which it belongs.

아버지 + 의 → 아버지의 (father's)
오빠 + 의 → 오빠의 (older brother's)
누나 + 의 → 누나의 (older sister's)
남동생 + 의 → 남동생의 (younger brother's)

유미코의 아버지는 누구예요? Who is Yumi's father?
유미코의 오빠는 누구예요? Who is Yumi's older brother?

1. <보기>와 같이 대화를 완성하십시오. Complete the dialogues as shown in the examples.

유미코: 오빠, 아버지는 누구예요?
오빠: 아버지는 누구예요?
유미코: 아버지는 누구예요?
오빠: 아버지는 누구예요?

2. <보기>와 같이 대화를 완성하십시오. Complete the dialogues as shown in the examples.

유미코: 누나는 누구예요?
유미코: 누나는 누구예요?
유미코: 누나는 누구예요?
유미코: 누나는 누구예요?

194 Chapter 01 가족과 친목

Tasks | 과제 (말하기, 듣기, 읽기, 쓰기)

듣기 Listening

1. 다음을 듣고 알맞은 그림과 연결하십시오. Listen to the following and connect each picture with the correct illustration.

195 Chapter 01 가족과 친목

말하기 Speaking

1. <보기>와 같이 친구와 대화하십시오. Talk with your partner as shown in the examples.

유미코: 유미코 씨, 가족이 몇 명이에요?
유미코: 우리 가족은 아버지, 어머니, 오빠, 오빠, 오빠 모두 다섯 명이에요.

2. <보기>와 같이 친구와 대화하십시오. Talk with your partner as shown in the examples.

유미코: 유미코 씨, 가족이 몇 명이에요?
유미코: 우리 가족은 아버지, 어머니, 오빠, 오빠, 오빠 모두 다섯 명이에요.

196 Chapter 01 가족과 친목

Pronunciation | 발음

발음 Pronunciation

의

When '의' is the first syllable of a word, it is pronounced as [의] but, when it is not the first syllable, it is pronounced as [이]. As a particle, '의' is pronounced as [의].

예: 의자 [의자], 의대 [의대], 의생 [의생], 의대생 [의대생]

1. 다음을 듣고 알맞은 그림과 연결하십시오. Listen carefully and connect each picture with the correct illustration.

2. 다음을 듣고 알맞은 그림과 연결하십시오. Listen carefully and connect each picture with the correct illustration.

3. 다음을 듣고 알맞은 그림과 연결하십시오. Listen carefully and connect each picture with the correct illustration.

197 Chapter 01 가족과 친목

Let's Review | 다시 공부해 보기

05 다시 공부해 보기

1. 다음 중 ()에 알맞은 것을 고르십시오. Choose the word that has a different relationship with the others.

198 Chapter 01 가족과 친목

2. 아래에서 알맞은 것을 골라 쓰십시오. Listen to the following and write down what you hear as shown in the examples.

3. <보기>와 같이 친구와 대화하십시오. Complete the dialogues as shown in the examples.

4. 다음을 듣고 그림에 맞는 번호를 쓰십시오. Listen to the following and write the correct number on each illustration.

199 Chapter 01 가족과 친목

Culture | 문화

문화 Culture

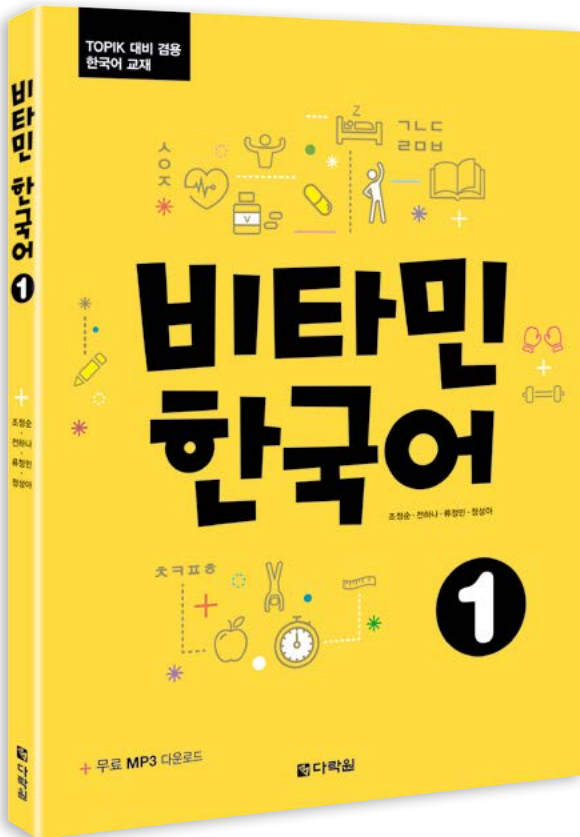
한국의 친척 호칭 Korean Family Member Names

Korean is a well-developed system of words with which to address family members. The reason is that Korean families have traditionally been based on the extended family. Despite the shift among many modern Korean families from extended to nuclear families, the various names used to address family members are still widely used. For example, different names are used depending on whether the speaker is male or female, whether the person being addressed is male or female, and whether the person is a relative from the speaker's mother's side or the father's side of the family.

1. 아래에서 한국어의 친척 호칭을 찾아보세요. Find the Korean family member names in the examples.

2. 아래에서 한국어도, 한국어도 아닌 친척 호칭을 찾아보세요. Find the Korean family member names that are not Korean.

200 Chapter 01 가족과 친목



Speaking, listening, reading and writing, improving Korean is as a matter of course!

Preparation for TOPIK is bonus!

Key Features

- An integrated textbook that helps you improve Korean speaking, listening, reading and writing skills through functional activities in each language section
- Systematic and step-by-step Korean learning through activities by subject and unit studies
- Improving Korean language skills through learner-centered assignment activities in each unit
- ❖ Classroom-ready PPT materials are available separately for instructor use.

말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 한국어 실력 쌓기는 기본!

TOPIK 도전을 위한 준비는 덤!

- 각 언어 영역별 기능 활동을 통해 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기 능력을 향상시키는 통합 교재
- 주제별 활동과 단원 정리 학습을 통한 체계적이며 단계적인 한국어 학습
- 각 과별 과제 활동으로 학습자 중심 언어 능력 향상

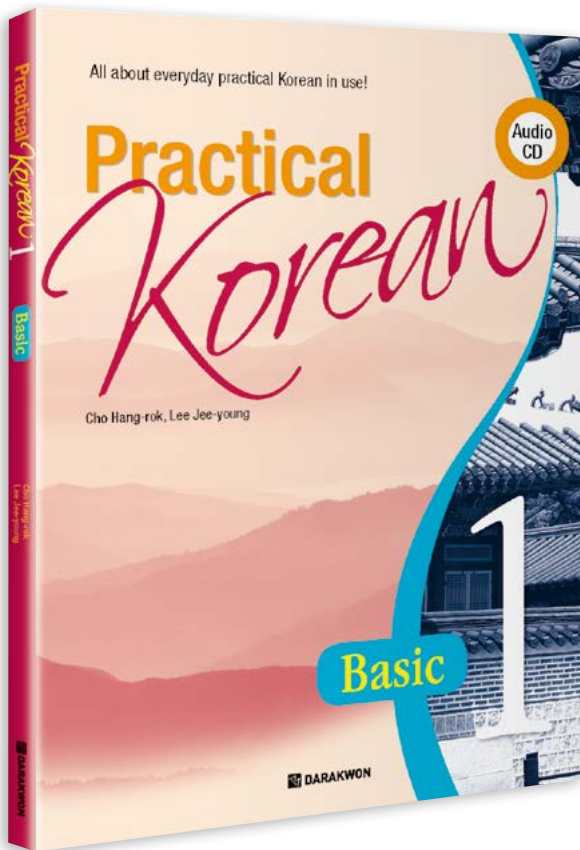
❖ 선생님들께는 강의에 활용 가능한 PPT 자료가 별도로 제공됩니다.

- A1 Vol. 1** : 280 pages | ₩20,000 with MP3 files
- A2 Vol. 2** : 280 pages | ₩20,000 with MP3 files
- B1 Vol. 3** : 280 pages | ₩20,000 with MP3 files
- B2 Vol. 4** : 280 pages | ₩20,000 with MP3 files
- C1 Vol. 5** : 280 pages | ₩20,000 with MP3 files
- C2 Vol. 6** : 280 pages | ₩20,000 with MP3 CD

MP3

PPT





The most effective integrated regular coursebook for learning practical Korean!

Key Features

- Practical Korean used in real life
- Useful Korean vocabulary and expression exercises
- Integrated learning through tasks and practice exercises based on various themes
- ... This series is also available in Chinese. Level 6 is scheduled to be published, with levels 5 and 6 available only in Korean.
- ❖ Classroom-ready PPT materials are available separately for instructor use.

실용 한국어를 가장 효과적으로 배우는 한국어 정규 종합 코스북!

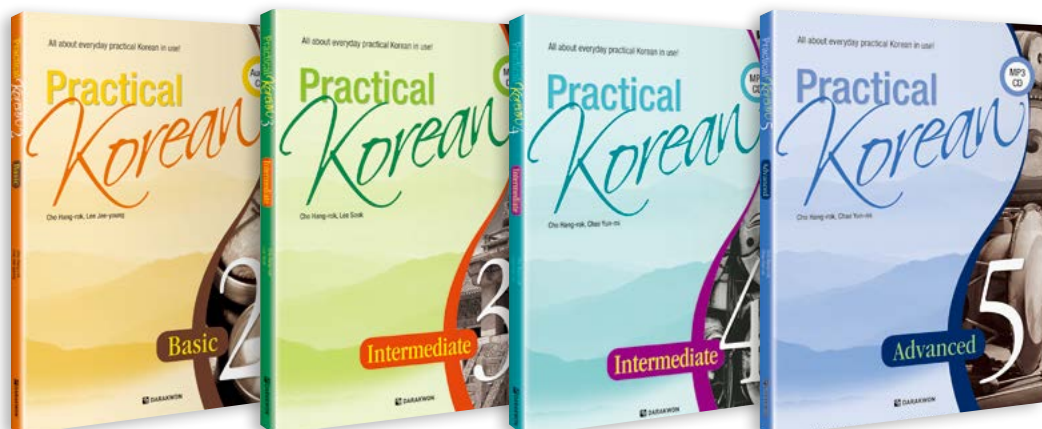
- 실제 생활에 사용하는 실용 한국어
- 유용한 한국어 어휘와 표현들에 대한 학습
- 다양한 주제로 이루어진 과제 활동과 연습 문제를 통한 통합 학습
- ... 이 시리즈는 중국어판도 있습니다. 6권은 출간 예정이며 5, 6권은 한국어판입니다.

❖ 선생님들께는 강의에 활용 가능한 PPT 자료가 별도로 제공됩니다.

- A1 Basic 1** : 248 pages | ₩20,000 with Workbook (120 pages) & Audio CD
- A2 Basic 2** : 224 pages | ₩21,000 with Workbook (120 pages) & 2 Audio CDs
- B1 Intermediate 3** : 240 pages | ₩21,000 with Workbook (120 pages) & MP3 CD
- B2 Intermediate 4** : 240 pages | ₩21,000 with Workbook (128 pages) & MP3 CD
- C1 Advanced 5** : 256 pages | ₩22,000 with Workbook (128 pages) & MP3 CD

MP3

PPT



Warm-up | 들어가기

Chapter 4

This chapter shows you how to talk about your family and how to answer questions about people.

이분이 누구입니까?



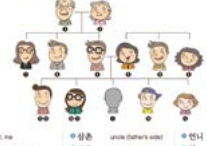
- 이 사진은 무슨 사진입니까?
What is the picture a picture of?
- 여러분 가족에 대해서 이야기해 보십시오.
Talk about your family.

94

Vocabulary | 어휘

Vocabulary Builder

가족 Family Members



아버지 father	어머니 mother	형 older brother	누나 older sister
조부 grandfather	조모 grandmother	오빠 older brother	언니 older sister
삼촌 uncle (father's side)	아unt (father's side)	숙제 homework	숙제 homework
이모 aunt (mother's side)	오빠 older brother	남동생 younger brother	여동생 younger sister

직업 (2) Professions (2)



When referring to something that is near by.

When referring to something that is near the location.

When referring to something that is far from the speaker and the listener.

동사 Verbs

가다 to go	오다 to come	있다 to be	없다 to not be	보다 to see / to watch	듣다 to hear	읽다 to read	쓰다 to write
알다 to know	몰라 to not know	공부하다 to study	쉬다 to rest	먹다 to eat	자다 to sleep	놀다 to play	운동하다 to exercise

Chapter 4 95

Dialogue | 대화

Dialogue

TRACK 10



Nomis and Satoru are talking about a picture of Satoru's family.

Nomis: 사토루 씨, 이분이 누구입니까?
Satoru: 우리 형입니다. 지금 중국에 있습니다.
Nomis: 중국에서 무엇을 합니까?
Satoru: 대사관에서 일합니다.

Who is this, Satoru?
He's my older brother. He's in China now.
What does he do in China?
He works at the embassy.

96

Grammar | 문법

Grammar 1

을/를

This object marker is attached to a noun to indicate the object. 을 is used when the noun ends in a vowel, and 을 is used when the noun ends in a consonant.



텔레비전을 봅니다.
I watch television.

밥 + 을 → 밥을
영화 + 을 → 영화를

- 지금 무엇을 합니까?
What are you doing?
- 저는 한국어를 공부합니다.
I study Korean.
- 너희는 무슨 운동을 좋아합니까?
What sports do you like?

Chapter 4 97

Tasks | 과제 (말하기, 듣기, 읽기, 쓰기)

Task 1 Listening

TRACK 10

1. 다음 대화를 잘 듣고 맞는 답을 고르십시오.
Listen carefully to the following dialogue and choose the best answer for each question.

(1) 누가 일본에 있습니까?
① 아버지 ② 누나 ③ 형

(2) 형은 무엇을 합니까?
① 대학교에서 가르칩니다.
② 박물관에서 일합니다.
③ 대사관에서 일합니다.

2. 다음 대화를 잘 듣고 맞는 답을 고르십시오.
Listen carefully to the following dialogue and choose the best answer for each question.

(1) 제민은 지금 어디에 있습니까?
① 미국 ② 한국 ③ 독일

(2) 제민의 가족은 어디에 있습니까?
① 미국 ② 한국 ③ 캐나다

(3) 제민은 무엇을 공부합니까?
① 한국어 ② 일본어 ③ 영어

Task 2 Writing & Speaking

1. 다음을 읽고 빈칸에 맞는 가족에 관한 내용을 쓰십시오. (보기와 같이 소개하는 글을 써 보십시오.)
The following is information about Nomis's family. Write an introduction about the other family members like in the example.

	(1) 아버지	(2) 어머니	(3) 누나	(4) 형
관계	아버지	어머니	누나	형제
직업	교수	의사	박사	수업
사는 곳	미국	미국	미국	캐나다
하는 일	과학의 역사에 대해서 가르칩니다.	학교에서 학생들을 가르칩니다.	박물관에서 일합니다.	대학교에서 공부합니다.

이름은 무엇입니까?
이름은 무엇입니까?
이름은 무엇입니까?
이름은 무엇입니까?

2. 가족에 대해 빈칸에 맞는 내용을 써 보십시오.
Write a short introduction about your family members and their jobs in your classroom.

Chapter 4 101

Pronunciation | 발음

Pronunciation

TRACK 20

어디에 가십니까?

In Korean, questions that require a "yes/no" answer are asked with a rising intonation at the end. Descriptive sentences, imperatives, and requests are usually spoken with a falling intonation at the end. Other than "yes/no" questions, there are also other questions that are asked with a falling intonation at the end.

1. 발음과 의미를 확인하십시오. Listen carefully and repeat the following sentences.

① 제민이 있습니까? A. 네, 제민이 있습니다. B. 네, 제민입니다.

2. 발음과 의미를 확인하십시오. Listen carefully and repeat each of the following sentences.

여기가 학교입니까?
이 사람이 마이클 제민입니까?
이것이 무엇입니까?

3. 발음과 의미를 확인하십시오. Listen and complete the dialogue.

(1) A. 네, 학생입니다.
B. 교실은 누가 있습니까?

Chapter 4 103

Culture | 문화

Window on Korean Culture

한국어의 친족어 Korean Relatives

Let's take a look at how Koreans address their relatives.

As extended families were the backbone of Korean society long ago, Korea has a well-defined system of addressing relatives. Although modern Korean families are leaning towards the concept of the nuclear family, the diverse way of addressing relatives has definitely withstood the test of time. How Koreans address their relatives depends on whether the relative is male or female as well as which side of the family the relative is on. The following chart shows how Korean relatives are addressed.

Name	Paternal Relatives	Maternal Relatives
아버지	grandfather (father's father)	외아버지
어머니	grandmother (father's mother)	외어머니
삼촌	uncle (father's older brother)	외삼촌
오빠	uncle (father's younger brother)	외오빠
조부	great-grandfather (father's father's father)	외조부
조모	great-grandmother (father's mother's mother)	외조모

1. 아래를 읽고 빈칸에 맞는 친족어를 써 보십시오. (보기와 같이 소개하는 글을 써 보십시오.)
Read the following and write the correct kinship term in the blank. (Write an introduction about the other family members like in the example.)

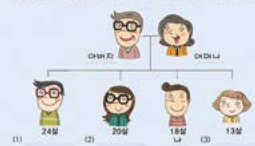
2. 아래를 읽고 빈칸에 맞는 친족어를 써 보십시오. (보기와 같이 소개하는 글을 써 보십시오.)
Read the following and write the correct kinship term in the blank. (Write an introduction about the other family members like in the example.)

Chapter 4 104

Self Study | 자기 평가

Self Study

1. 그림을 보고 빈칸에 맞는 말을 쓰십시오. Look at the picture and write the correct words.



(1) 아버지 (2) 어머니 (3) 누나 (4) 형

2. (보기와 같이 빈칸에 맞는 말을 쓰십시오.) Write the appropriate word in the blank.

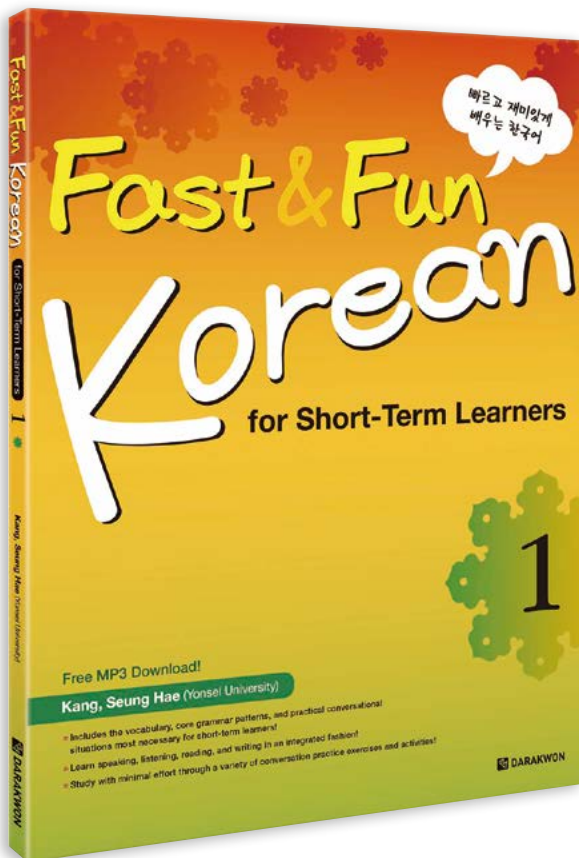
(1) 가다 → 오다
(2) 읽다 → 쓰다
(3) 가르치다 → 배우다

3. (보기와 같이 빈칸에 맞는 말을 쓰십시오.) Write the appropriate word in the blank.

(1) 제민 / 오빠 / 형 → 제민이 제민을 공부합니다.
(2) 사탕 / 밥을 먹다 → 제민이 사탕을 먹습니다.
(3) 영화관 / 영화를 보다 → 제민이 영화를 봅니다.
(4) 도서관 / 공부하다 → 제민이 공부를 합니다.

Chapter 4 105

Fast & Fun Korean for Short-Term Learners



A quick mastery Korean book for short-term learners!

Key Features

- Essential vocabulary, core patterns, and practical dialogues
- Comprehensive approach incorporating speaking, listening, reading, and writing skills in a variety of task exercises
- Various illustrations and photos for quick and easy understanding

... This series is also available in Japanese version.

❖ Classroom-ready PPT materials are available separately for instructor use.

단기간 한국어 공략을 위한 맞춤형 속성 교재!

- 필수 어휘, 핵심 문형, 실용 대화만을 엄선
- 말하기, 듣기, 읽기, 쓰기의 모든 영역을 종합적으로 접근한 다양한 과제 활동
- 한국어의 이해를 쉽고 빠르게 돕는 다양한 그림과 사진을 수록

... 이 시리즈는 일본어판도 있습니다.

❖ 선생님들께는 강의에 활용 가능한 PPT 자료가 별도로 제공됩니다.

A1 Vol. 1 : 176 pages | ₩15,000 with MP3 files

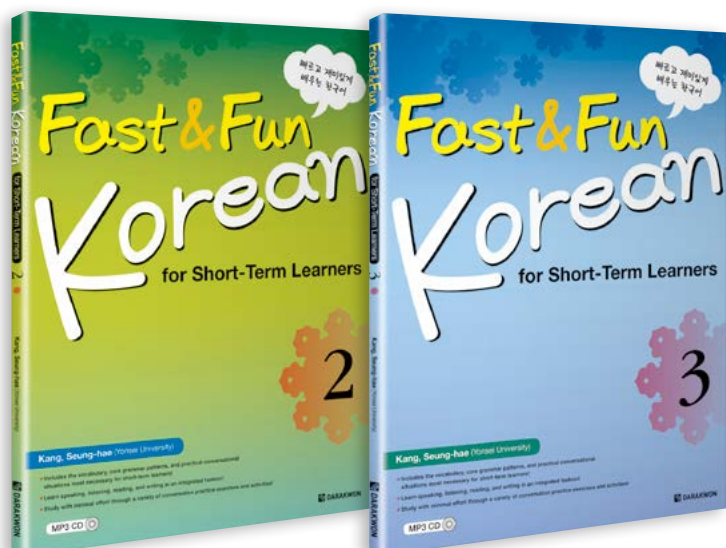
A2 Vol. 2 : 160 pages | ₩15,000 with MP3 CD

B1-B2 Vol. 3 : 192 pages | ₩16,000 with MP3 CD

MP3

PPT

Rights sold in Japan



Hangeul | 한글

1. Vowels

The three basic vowel forms were patterned after images of "round heaven," "flat earth," and "standing human," and represented by $\circ$, $-$, and $|$, respectively. The positive, or "Yang," vowels were created by adding $\circ$ to the right side of $-$ and to the top of $|$, resulting in $\circ$ and $\circ$, while the negative, or "Yin," vowels were created by adding $\circ$ to the left side of $-$ and the bottom of $|$, resulting in $\circ$ and $\circ$. Together, these formed the first four vowels of the new alphabet. Next, one extra stroke was added to each of these to form the two positive vowels $\circ$ and $\circ$, and the two negative vowels $\circ$ and $\circ$.

하늘
round heaven
(the sky)
→ [a, Yang]

땅
flat earth
→ [e, Yin]

사람
standing human
→ [i, Yang]

Yin(-)

Yang(+)

First-derived Letter Second-derived Letter

Warm-up | 들어가기

Unit 01 안녕하세요? 만나서 반가워요.

Hello! Pleased to meet you.

준비 Warm-up

다음 그림에 달맞이꽃 그림 3~4개에서 음과 양의 반을 그려주세요.
Let's draw flowers with the stems with the petals and the petals with the stems.

그 때, 안녕하세요? 나 처음 왔습니다. 만나서 반가워요.
How are you? I'm new here. Nice to meet you.

그 때, 안녕하세요? 반가워요. 안녕하세요.

(1) 안녕하세요? (2) 안녕하세요? (3) 반가워요.

(4) 안녕하세요? (5) 반가워요. (6) 반가워요.

Dialogue | 대화

대화 Dialogue

영희: 안녕하세요? 제 이름은 김영희예요.
영희: 안녕하세요? 저는 김민수예요.
영희: 네, 일본 사람이에요?
영희: 네, 일본 사람이에요. 일본어는 뭐예요?
영희: 네, 한국어예요. 뭐예요? 한국어예요?
영희: 아니요, 저는 한국 사람이에요.
영희: 만나서 반가워요.

영희: 안녕하세요? 제 이름은 김영희예요.
영희: 안녕하세요? 저는 김민수예요.
영희: 네, 일본 사람이에요?
영희: 네, 일본 사람이에요. 일본어는 뭐예요?
영희: 네, 한국어예요. 뭐예요? 한국어예요?
영희: 아니요, 저는 한국 사람이에요.
영희: 만나서 반가워요.

영희: 안녕하세요? 제 이름은 김영희예요.
영희: 안녕하세요? 저는 김민수예요.
영희: 네, 일본 사람이에요?
영희: 네, 일본 사람이에요. 일본어는 뭐예요?
영희: 네, 한국어예요. 뭐예요? 한국어예요?
영희: 아니요, 저는 한국 사람이에요.
영희: 만나서 반가워요.

Pattern Practice | 문형 연습

문형 연습 Pattern Practice

1. 제 이름은 -예요. -이에요.
다음 3~5와 같이 맞는 것을 고르세요. (Choose the correct answer in the examples.)

예) 제 이름은 김영희(여자)예요.
(1) 제 이름은 김민수(남자)예요. (X)
(2) 제 이름은 김민수(남자)예요. (O)
(3) 제 이름은 김민수(남자)예요. (X)
(4) 제 이름은 김민수(남자)예요. (O)
(5) 제 이름은 김민수(남자)예요. (X)

2. 저는 -예요. -이에요.
다음 3~5와 같이 맞는 것을 고르세요. (Choose the correct answer in the examples.)

예) 저는 김영희(여자)예요. (O)
(1) 저는 김민수(남자)예요. (X)
(2) 저는 김민수(남자)예요. (O)
(3) 저는 김민수(남자)예요. (X)
(4) 저는 김민수(남자)예요. (O)
(5) 저는 김민수(남자)예요. (X)

3. 저 이름은 -예요. -이에요.
다음 3~5와 같이 맞는 것을 고르세요. (Choose the correct answer in the examples.)

예) 저 이름은 김영희(여자)예요. (O)
(1) 저 이름은 김민수(남자)예요. (X)
(2) 저 이름은 김민수(남자)예요. (O)
(3) 저 이름은 김민수(남자)예요. (X)
(4) 저 이름은 김민수(남자)예요. (O)
(5) 저 이름은 김민수(남자)예요. (X)

Conversation Practice | 회화 연습

회화 연습 Conversation Practice

1. 안녕하세요?
네, 안녕하세요.
저는 -이에요.
저는 -사람이에요.
네, 안녕하세요.
반가워요.

2. 회화 연습 1에 나온 인사말을 사용하여 두 사람이 대화를 하도록 보세요.
Practice the conversation using the greetings in the example.

인사 Greetings

안녕하세요? Hello!
반가워요! Nice to meet you!
제 이름은 김영희예요. My name is Kim Young-hee.
저는 한국 사람이에요. I am Korean.

국가 Countries

일본 Japan 중국 China 미국 USA 캐나다 Canada
영국 UK 러시아 Russia 베트남 Vietnam 프랑스 France

Tasks | 과제 (말하기, 듣기, 읽기, 쓰기)

과제 1 Task 1

1. 다음 그림을 보고 말하기 연습하세요. (Look at the pictures and practice speaking.)

인사 1	인사 2	인사 3	인사 4
안녕하세요?	반가워요!		
저는 김영희예요.	저는 김민수예요.		
저는 한국 사람이에요.	저는 일본 사람이에요.		

2. 다음 그림을 보고 말하기 연습하세요. (Look at the pictures and practice speaking.)

예) 이름이 뭐예요?
제 이름은 김영희예요.
어느 나라 사람이에요?
한국 사람이에요.
직업이 뭐예요?
학생이에요.

과제 2 Task 2

1. 다음 그림을 보고 말하기 연습하세요. (Look at the pictures and practice speaking.)

예) 안녕하세요?
저는 김영희예요. 만나서 반가워요.
저는 김민수예요. 만나서 반가워요.

2. 다음 그림을 보고 말하기 연습하세요. (Look at the pictures and practice speaking.)

예) 안녕하세요?
저는 김영희예요. 만나서 반가워요.
저는 김민수예요. 만나서 반가워요.

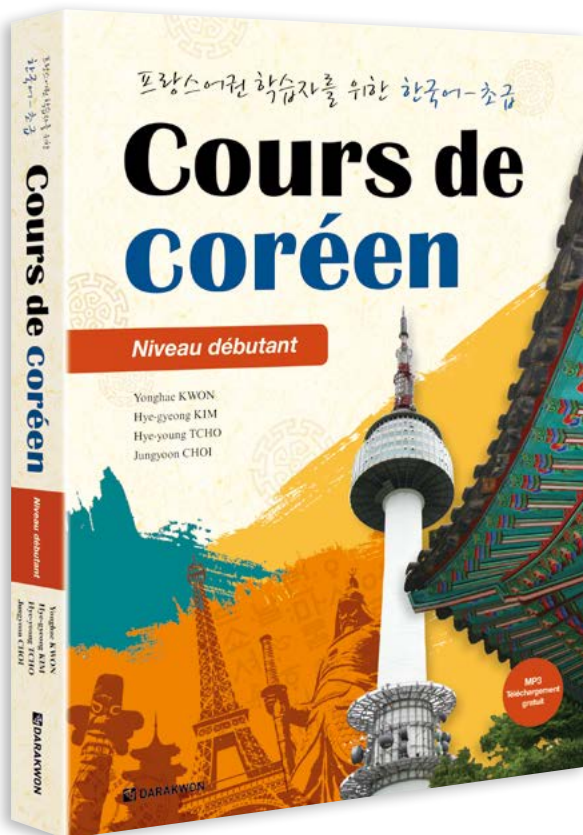
과제 3 Task 3

1. 다음 그림을 보고 말하기 연습하세요. (Look at the pictures and practice speaking.)

예) 안녕하세요?
저는 김영희예요. 만나서 반가워요.
저는 김민수예요. 만나서 반가워요.

2. 다음 그림을 보고 말하기 연습하세요. (Look at the pictures and practice speaking.)

예) 안녕하세요?
저는 김영희예요. 만나서 반가워요.
저는 김민수예요. 만나서 반가워요.



The most systematic Korean language textbook for French-speaking learners!

Key Features

- Easy-to-understand grammar explanations in French for French-speaking learners
- Descriptions of Korean culture and a variety of photographs to match the local needs of learners outside of Korea
- A systematic Korean textbook that incorporates the authors' personal know-how and many years of experience teaching Korean in France

프랑스어권 학습자를 위한 가장 체계적인 한국어 교재!

- 프랑스어권 학습자들이 이해하기 쉬운 프랑스어로 된 문법 설명
- 현지 학습자들의 눈높이에 맞춘 문화 설명과 다양한 사진 자료
- 오랫동안 프랑스 현지에서 한국어를 가르쳐 온 저자들의 노하우가 담긴 체계적인 한국어 교재

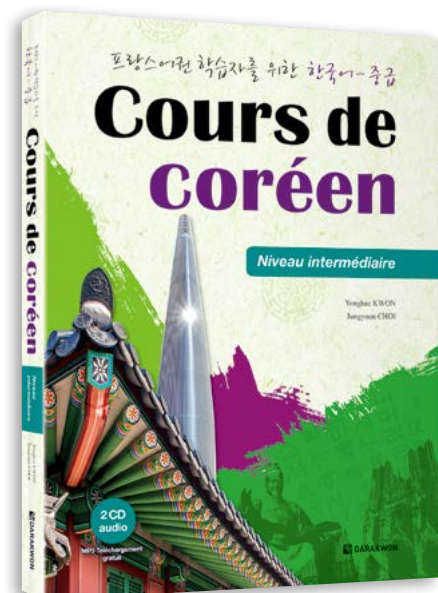
A1-A2 Niveau débutant (Basic) :

328 pages | ₩27,000 with Workbook (168 pages) & MP3 files

B1-B2 Niveau intermédiaire (Intermediate) :

264 pages | ₩27,000 with Workbook (120 pages) & 2 Audio CDs

MP3

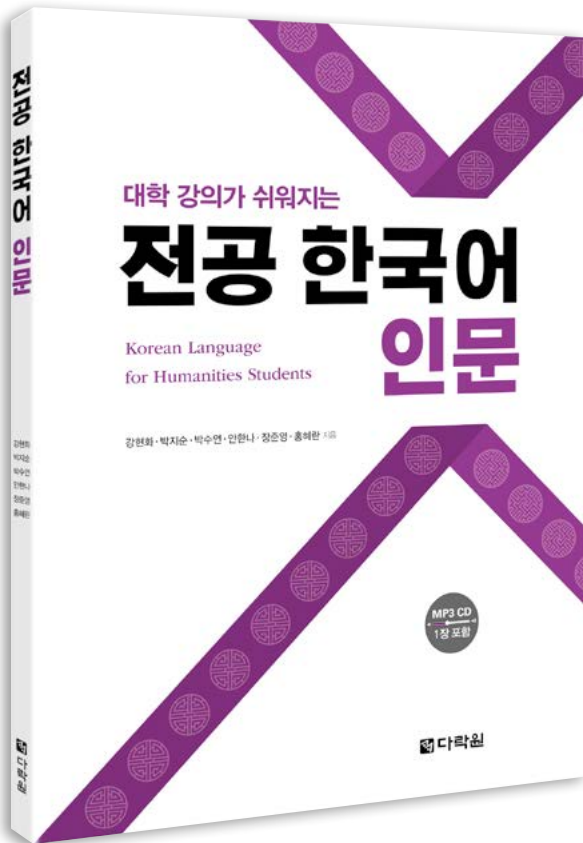


Reading | 읽기

[illegible][illegible]

Culture | 문화

[illegible]



Korean Language for Humanities Students

Korean Language for Business Administration Students

Advanced level Korean language textbook to help students ease into university major courses!

Key Features

- Previews and teaches themes and keywords of major core courses and detailed fields in humanities & business administration majors
- Conducts combined activity and projects for listening, reading, speaking and writing areas adequate for each field of study
- Nurtures high level Korean proficiency by providing various materials that could help students to broaden their knowledge of the major

❖ Classroom-ready PPT materials are available separately for instructor use.

대학의 전공 수업을 원활하게 듣기 위한 고급 수준의 한국어 교재!

- 〈인문학〉, 〈경영학〉 전공 필수 영역과 세부 분야의 주제와 어휘의 선행 학습
- 전공 특성에 맞는 듣기, 읽기, 말하기, 쓰기 영역의 통합 활동과 과제 수행
- 전공 지식을 넓힐 수 있는 다양한 자료를 통해 고급 수준의 한국어 능력 신장

❖ 선생님들께는 강의에 활용 가능한 PPT 자료가 별도로 제공됩니다.

C1-C2 Humanities : 208 pages | ₩16,000 with MP3 CD

C1-C2 Business Administration : 208 pages | ₩16,000 with MP3 CD

MP3

PPT



Warm-up | 들어가기



3

언어 교육학

교육의 목적은 무엇을 생각하이어 할까에 있는 것이 아니라, 어떻게 생각하이어 할까를 우리에게 가르쳐 주는 데 있다.

- 브레히트 B. Brecht

☐ 미래의 교육은 획일화해서 무엇이 가장 아름답습니까?

☐ 현재의 교육 흐름을 가늠할 무엇입니까?

Reading | 본문 읽기

Comprehension | 이해하기

나눔 이해

1 다음을 읽고 옳은 것을 **A**와 **B** 사이에서 **한 가지**를 고르시오.

(1) 주석에서 저자의 발랄한 문체를 스스로 수렴할 수 있다. ()
 (2) 반석에서 저자는, 토론, 글 관행을 여러 번 실험을 하였다. ()
 (3) 저자의 글에서는 저자의 정교한 문장을 관찰하기 어렵다. ()
 (4) 글에 표현되어 있는 저스도의 특징과 글의 내용에는 많은 관련이 있다. ()

2 밑줄표기된 표현의 뜻을 고르시오.

① 유상할 ② 좌할 ③ 거칠을 ④ 구상할

3 다음을 읽고 옳은 것을 **A**와 **B** 사이에서 **한 가지**를 고르시오.

(1) 저자는, 저술의 목적을 널리 표현하는 것이다. ()
 (2) 저자는, 문헌을 바탕으로 밑줄표기된 글들을 가지고 있다. ()
 (3) 저자는, 저술한 모든 보충을 있는 보충을 가지고 있다. ()
 (4) 저자는, 문헌 안에서, 저술, 저술 등이 여러 차례에 걸쳐 있다. ()

4 다음을 읽고 밑줄표기된 표현의 뜻을 고르시오.

→ 38년 → → 4년

① 유상할 ② 좌할 ③ 거칠을 ④ 구상할

5 다음을 읽고 각각의 기호와 밑줄표는 어떤 뜻을 나타내는지 고르시오.

(1) 밑줄표 → ① 수렴을 ② 좌할 ③ 거칠을 ④ 구상할
 (2) 밑줄표 → ① 수렴을 ② 좌할 ③ 거칠을 ④ 구상할
 (3) 밑줄표 → ① 수렴을 ② 좌할 ③ 거칠을 ④ 구상할
 (4) 밑줄표 → ① 수렴을 ② 좌할 ③ 거칠을 ④ 구상할

42 2022 연세대학교

Expressions | 표현

[illegible]Activity | $\frac{10}{101}$ [illegible][illegible]

Practice | 연습

연습 문제

1. <한때 놀리다가 웃음 짓는 것>을 고르시오.

① 놀리는: 작살이 제들(웃음) ② 놀: 전한을 웃는 일이다.

③ 놀보 ④ 놀하 ⑤ 주해 ⑥ 유문

2. 다음 문장을 부호를 써서 문장 앞의 의미 흐름을 고르시오.

문자 만지는: 포항방 안을 놀음 있다.

① 아재하다 ② 후지하다 ③ 보로하다 ④ 손재하다

3. <새 지레를 놀리다 할 것>을 고르시오.

① 놀리: 만지다 ② 놀: 가리지 않고, 웃음 짓는다 ③ 놀: 수지하고 놀다.

④ 놀고놀 - 놀림 ⑤ 놀랑 - 놀음 ⑥ 놀랑 - 놀음

⑦ 놀랑 - 놀랑 ⑧ 놀랑 - 놀랑

4. <이와저를 놀리다 할 것>을 고르시오.

① 놀리: 놀리다 ② 놀리: 놀리다 ③ 놀리: 놀리다 ④ 놀리: 놀리다

⑤ 놀리: 놀리다 ⑥ 놀리: 놀리다 ⑦ 놀리: 놀리다 ⑧ 놀리: 놀리다

5. <한때 놀리다가 웃음을 지시오.>

① 놀리는: 웃음 짓는 ② 놀: 제를 제치고, 놀리는 지는 ③ 놀: 제를 제치고 놀다.

6. <한때 놀리다가 웃음을 지시오.>

① 놀리는: 웃음 짓는 ② 놀: 제를 제치고, 놀리는 지는 ③ 놀: 제를 제치고 놀다.

④ 놀리는: 웃음 짓는 ⑤ 놀: 제를 제치고, 놀리는 지는 ⑥ 놀: 제를 제치고 놀다.

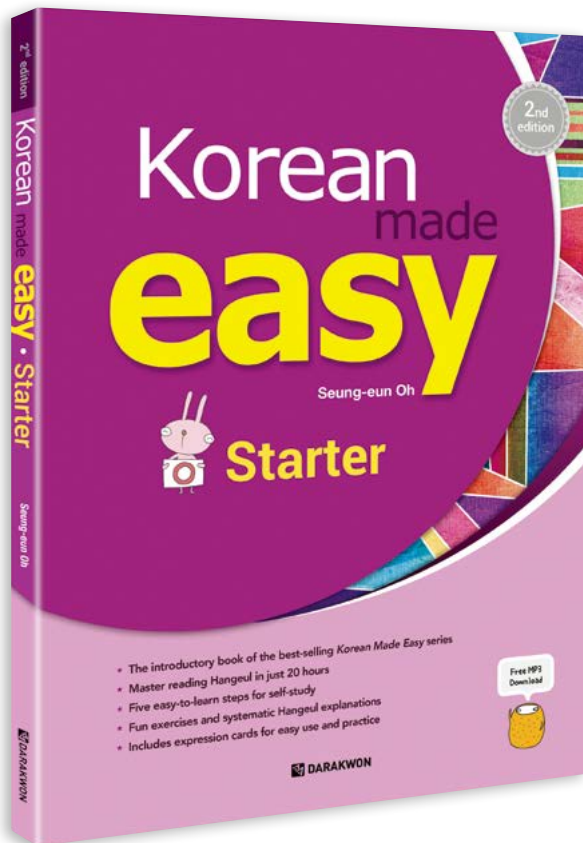
4월 2주 2019 - 2월

Vocabulary | 전공 어휘

[illegible]

Additional Stories | 쉬어가기

[illegible]



TOPIK based coursebook for fully mastering Korean!

Key Features

- Easy 5-step (intro-study-reading-writing-activity) lessons for self-study of the Hangeul and basic vocabulary
- A variety of fun and enjoyable exercises to master the Hangeul
- Useful key expression cards to master simple expressions

... This book is also available in Spanish version.

5단계 학습법으로 20시간 만에 쉽고 재미있게 한글과 기초 어휘를 끝낸다!

- 도입-학습-읽기-쓰기-활동의 5단계 학습법으로 쉽고 재미있게 한글과 기초 어휘를 학습
- 다양한 연습 문제와 신나는 게임으로 재미있게 한글 마스터
- 실생활에 유용한 핵심 표현 카드로 간단한 표현까지 마스터

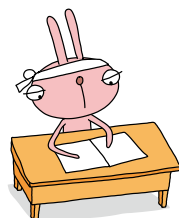
... 이 책은 스페인어판도 있습니다.



192 pages | ₩14,000 with Hangeul Table & MP3 files

MP3

Rights sold in Taiwan, Thailand



Warm-up | 들어가기

STEP 1 Let's Warm Up!

1 Listen and repeat the following in order. <audio>

1 2 3 4 5
6 7 8 9 10

2 Listen and choose the correct answer. <audio>

(1) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

3 Listen and write the number you hear. <audio>

(1) (2) (3) (4)

4 Read the following and use the audio to check your answers. <audio>

(1) (2) (3) (4)

Chapter 1 - 27

Study | 학습하기

STEP 2 Let's Study!

1 Read the following. These numbers are written as follows. <audio>

(1) 2 = 이 (2) 5 = 오

2 The following are the six different basic vowels in Korean. Listen and repeat the audio. <audio>

1 [a] as in father
2 [o] as in honest
3 [u] as in nobody, note in Spanish
4 [y] as in who
5 [i] as in taken
6 [e] as in bee and tooth

The soundless 'o'

Chapter 1 - 28

Reading | 읽기

STEP 3 Reading Activity!

1 Read the following. Listen and repeat the audio. <audio>

아 어 오 우 으 이

2 Listen and write the letters of the vowels you hear above. <audio>

(1) (2)

3 Listen and number the words in order. <audio>

아 이 아이 아우
오 여 이 오이 우이

4 Listen and match the picture with the word. <audio>

(1) 2 (2) 5 (3) (4)

Chapter 1 - 30

Writing | 쓰기

STEP 4 Writing Activity!

The stroke order for writing vowels

1 Listen and repeat the following syllables after the audio. Write them in the correct stroke order. <audio>

아 아 아 아 아
어 어 어 어 어
오 오 오 오 오
우 우 우 우 우
으 으 으 으 으
이 이 이 이 이

2 Listen and complete the word. <audio>

(1) (2) (3) (4)
(5) 이 (6) 아 (7) 우 (8)

Chapter 1 - 31

3 Listen and write the word. <audio>

2 5
Two Five
child cucumber
teeth ah
tangerine Uh (a place)

Chapter 1 - 32

Quiz | 퀴즈

STEP 5 Quiz Yourself!

1 Listen and mark O if correct or X if incorrect. <audio>

(1) 아 (2) 오 (3) 으 (4) 어

2 Listen and number the words in order. <audio>

이 오이 아우
우 아이 오
아 어이 우이

3 Listen and complete the word. <audio>

(1) 이 (2) 오
(3) 아 (4) 이

Chapter 1 - 33

STEP 5 Quiz Yourself!

Listen and follow the path of the words you hear. <audio>

아마 마모 마미 마루
미모 미마 미우 미루
우미 오미 오마 오루
나미 나마 나우 나루

Chapter 1 - 43

STEP 5 Quiz Yourself!

1 Listen and choose the correct answer. <audio>

(1) <오> <지리> <마지> <미자>
(2) <고리> <기리> <조사> <주사>
(3) <수다> <다수> <나리> <다리>
(4) <식기> <사기> <소수> <조수>

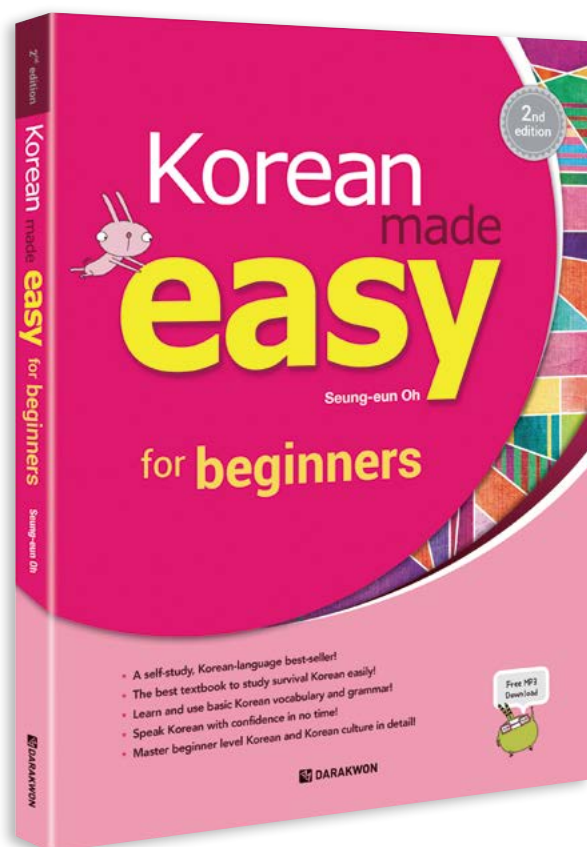
2 Listen and follow the path of the words you hear. Write the word you arrive at. <audio>

사리 소리 저하 수리
고기 지리 망기
수비 기자 기사 두부 모기
소비 부두 치리

Chapter 1 - 55

Korean Made Easy for beginners (2nd Edition)

A1~A2



Your first step with Korean! Easily teach yourself!

Key Features

- Integrated Korean textbook for self-study
- A beginning textbook with the easiest to understand explanations on the market
- Extensive use of pictures and tables for clear understanding

... This book is also available in German, Spanish and French versions.

한국어와 설레는 첫 만남! 한국어, 혼자서도 공부할 수 있다!

- 독학용 한국어 통합 학습 교재
- 기존의 한국어 교재와는 달리 한국어를 더 쉽고 친절하게 설명해 놓은 초급용 교재
- 명확한 이해를 위해 다양한 표와 그림 활용

... 이 책은 독일어판, 스페인어판, 프랑스어판도 있습니다.

288 pages | ₩18,000 with Key Phrase Book & MP3 files

MP3



Rights sold in China, Russia, Taiwan, Thailand



Warm-up | 들어가기

Chapter 3 이게 뭐예요?

이, 그, 저 'this, that, that'

The question word 무슨 'what kind of' and 누구 'who, whose'

The subject marker 이/가

Possessives

Key Sentences & Grammar | 주요 문장과 문법

Key Sentences & Grammar

이게 무슨 책이에요?
What kind of book is this?

한국어 책이에요.
This is a Korean book.

이, 그, 저 'this, that, that'

Like "this" and "that" in English, deciding whether to use 이, 그, or 저 depends on where an object is located relative to the speaker and listener, and whether the speaker and listener can see the object. Use 이 like "this" for an object close by. Use 그 like "that" for something near the listener but not near the speaker. Also use 그 for something that can't be seen. Use 저 like "that" for an object far away from both speaker and listener.

이
그
저

When speaking, the shortened forms of 이요, 그요, 저요 are "this thing, that thing, that thing" are 이게, 그게, 저게.

The question word 무슨 "what kind of"

When trying to ask about details or characteristics about something, use the question word 무슨 followed by the noun you want to know more about.

저게 무슨 책이에요? What kind of book is that?
그게 맞아요. It's a copy.

The subject marker 이/가

In Korean, the subject of a sentence is designated by a subject marker 이/가. In English, the subject of a sentence is designated by a subject marker (i.e.).

이것은 미국 사람이에요. Mark is American.
이것은 한국 선생님이에요. The teacher is Korean.

Possessives

In Korean, possession is expressed by adding the marker 's after the possessor. The marker 's can be omitted in colloquial speech.

Shaker's book → 셰커 책
In the first person, my possession begins with 's, and possession begins with 's.

My friend → 제 친구
Our school → 우리 학교

The question word 누구 "who, whose"

The question word 누구 is both the English equivalent of "who" and "whose". When asking "who" someone is, use 누구 with 이/가. When asking who something belongs to (whose), place 누구 in front of the possessed noun.

Who is that person? Who is James?
Who is that? That person is James.
Whose bag is that? Whose bag is that?
It is Jerry's bag.

Dialogue | 대화

Conversation 1

이게 뭐예요?
What is this?

술기라이예요.
It's a glass.

그럼, 이게 뭐예요?
What's that?

책이에요.
It's a book.

그럼, 저게 뭐예요?
What's that?

꽃이에요.
It's a flower.

Conversation 2

이게 뭐예요?
What is this?

책이에요.
It's a book.

무슨 책이에요?
What kind of book is it?

한국어 책이에요.
It's a Korean book.

누구 책이에요?
Whose book is it?

박크 씨 책이에요.
It's Mr. Park's book.

박크 씨가 누구예요?
Who is Mr. Park?

제 친구예요.
He is my friend.

Pronunciation & Vocabulary | 발음 & 어휘

Pronunciation

특성 → [특성]

When a final consonant 'ㄷ, ㅌ, ㅈ' is followed by a vowel (consonant), the final consonant is pronounced as [ㄷ, ㅌ, ㅈ] accordingly.

(1) ㄷ → [ㄷ] 술기라이 [술기라이]
(2) ㅌ → [ㄷ] 책이 [책이]
(3) ㅈ → [ㄷ] 꽃이 [꽃이]
(4) ㅈ → [ㄷ] 책이 [책이]
(5) ㅈ → [ㄷ] 책이 [책이]

Additional Vocabulary

1. 술기라이 key
2. 책 book
3. 꽃 flower
4. 술기라이 key
5. 술기라이 key
6. 술기라이 key
7. 술기라이 key
8. 술기라이 key
9. 술기라이 key
10. 술기라이 key

Useful Phrases | 유용한 표현

Useful Phrases

Asking questions

이게 뭐예요?
What is this?

한국어 책이에요?
Is this a Korean book?

누구 책이에요?
Whose book is it?

박크 씨가 누구예요?
Who is Mr. Park?

제 친구예요?
Is he my friend?

Responding to others

맞아요.
Yes.

아니요.
No.

Quiz | 퀴즈

Quiz Yourself!

Grammar

Choose the correct answer to complete the sentence. (1-4)

1. 이것은 이/가 한국 사람이에요. 2. 이것은 이/가 일본 사람이에요.
3. 이것은 이/가 호주 사람이에요. 4. 이것은 이/가 미국 사람이에요.

Look at the picture and complete the conversation. (5-6)

5. ? : 이것은 누구예요?
6. ? : 이것은 누구예요?

Look at the picture and complete the conversation as in the example. (7-8)

7. ? : 이게 뭐예요?
8. ? : 술기라이예요.

Culture | 문화

A Word on Culture

우리 집이에요.
This is my house.

우리 회사예요.
This is my company.

우리 남편이에요.
This is my husband.

우리 어머니예요.
This is my mother.

Have you heard the phrases 우리 나라 and 우리 집?

You've probably noticed that Koreans use the term 우리 'our' quite often. 우리 나라 'my country' (lit. our country), 우리 회사 'my company' (lit. our company), 우리 집 'my house' (lit. our house), 우리 남편 'my husband' (lit. our husband), 우리 어머니 'my mother' (lit. our mother), etc. It's not because everyone has multiple personality disorder or that there is just one ownership of everything.

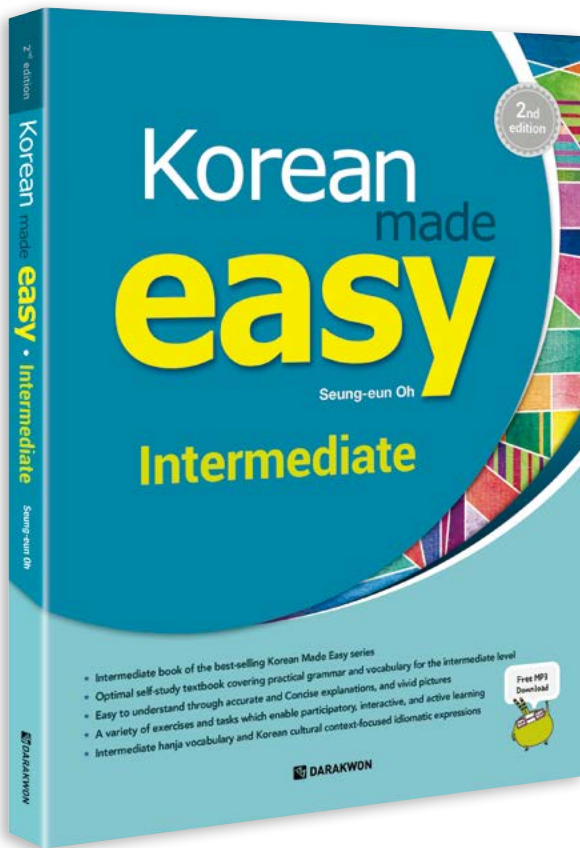
The use of this term emphasizes community over individuality. When expressing possession, Koreans will often use 'our' in order to make their affiliation, rather than saying 'my', which expresses individuality. Terms such as 우리 나라 and 우리 집 are commonly or unconsciously extensions of a sense of unity in daily life. Koreans prefer to do even small things together, rather than do things alone. Koreans dislike having even a light mist or coffee alone. Koreans feel safer and happier when together and feel that activities done together strengthen relationships. This is the reason you will rarely find someone eating or drinking alone in a restaurant in Korea.

Despite how much Koreans like to use 'our', the term can't be used all the time. When it's necessary to show possession of something by an individual, the possessive 'my' is used. To say 'my bag' or 'my cell phone', for instance, would be very odd.

It may feel strange at first to use the collective 'our', but like any kinest, repeated use can acclimate your tongue to it.

Korean Made Easy - Intermediate (2nd Edition)

B1~B2



The sequel to the bestseller “Korean Made Easy for beginners”!

Key Features

- Intermediate-level textbook optimized for self-study
 - Natural English translations, colorful illustrations, and Korean cultural information
 - Real communication practice through exercises
- ... This book is also available in German and Spanish versions.

베스트셀러 “Korean Made Easy for beginners”의 후속작!

- 한국어를 혼자 공부하는 중급 학습자들에게 적합한 교재
 - 영어 번역, 다채로운 삽화, 한국 문화에 관한 글 제공
 - 연습 문제를 통해 의사소통 연습 가능
- ... 이 책은 독일어판과 스페인어판도 있습니다.

328 pages | ₩20,000 with MP3 files

MP3

Rights sold in Taiwan



Warm-up | 들어가기

Grammar & Quiz | 문법 & 확인 문제

Chapter 04

길 찾기

Asking Directions







Goals

- Asking Questions Politely to Strangers
- Asking and Giving Directions
- Asking Where Items Are in a Store
- Confirming What You Have Heard or Knew
- Getting Lost and Asking for Assistance
- Describing the Surroundings

Grammar

- <How> "How"
- <How> <How> "Could/Would you...?"
- <Yes> <No> giving background information
- <Yes> "as soon as"
- <Yes> <No> indirect questions
- <Yes> (<No>) expressing a fact that the speaker believes the listener knows to be true

[illegible]

Conversation | 회화

Vocabulary | 어휘

[illegible][illegible]

Additional Vocabulary

1 Explaining Directions

1. 직진하기 가세요.
Go straight.

2. 오른쪽으로 가세요.
Turn to the right.
3. 골목길로 가세요.
Go down the alleyway to the street.

4. 좌회전하세요.
Turn to the left.

5. 앞을 가세요.
Go straight ahead.
6. 길을 따라 가세요.
Go along the street.

7. 시계방향으로 가세요.
Go clockwise.

8. 오른쪽으로 돌아주세요.
Turn to the right.

9. 왼쪽으로 돌아주세요.
Turn left.

10. 왼쪽으로 돌아주세요.
Turn left.

11. 오른쪽으로 돌아주세요.
Turn right.

12. 오른쪽으로 돌아주세요.
Turn right.

13. 왼쪽으로 돌아주세요.
Turn left.

14. 왼쪽으로 돌아주세요.
Turn left.

2 Explaining Directions to a Taxi Driver

• 운전기사님, please go straight.

• 운전기사님, please turn right.

• 운전기사님, please turn left.

• 운전기사님, please turn a left turn.

• 운전기사님, please stop here.

Key Expressions

• 어디로 갈까요? Where to go?

• 갈까요? Shall we go?

• 어디로 갈까요? Where to go?

• 운전기사님, please stop here.

Chapter 10 - Talking Directions 69

Let's Talk | 말하기

Word Web | 어휘 확장

Culture | 문화

Let's Talk!

Speaking Strategy

▶ 말 한마디로? Which number best?

▶ 말 다섯마디? Which number? Best?

▶ 말 열마디로? Which one?

Confirming Information

▶ 말 한마디 말기만으로도? What number might?

▶ 말 다섯마디? What?

▶ 열마디로? What?



어디에 가는 방법

- 한국인과 주한대사관이 가까운 곳
- 중국 대사관이 있는 곳
- 중국과 매우 가까운 나라
- 대아미리에서 가까운 곳
- 북조선에서 한국에 가까운 곳
- 가까운 국가들

교통신단

예시



- ▶ 버스는 어떤 방법으로 가죠?
- ▶ 버스는 어디로 가요?
- ▶ 버스는 몇시에 가요?
- ▶ 버스는 몇분마다 가요?
- ▶ 어디까지 갈까요?
- ▶ 어디에서 갈까요?

지하철



- ▶ 지하철은 어떤 방법으로 가요?
- ▶ 지하철은 어디로 가요?
- ▶ 지하철은 몇시에 가요?
- ▶ 지하철은 몇분마다 가요?
- ▶ 어디까지 갈까요?
- ▶ 어디에서 갈까요?

▶ 어떤 도시가 이 나라의 중심지, 이 나라의 중심지, 이 나라의 중심지

주요 건물

그 나라에 가려면 어디까지?



정권



대사관



대사관



대사관



대사관



대사관



대사관



대사관

Let's communicate

9월 10일 - 10월 10일 (approximately period) 10월 10일 - 10월 10일 (approximately period)

9월 10일 - 10월 10일 (approximately period) 10월 10일 - 10월 10일 (approximately period)

[illegible]

A Word on Culture

Let's Talk about People!

● **김치** is directionally challenged, **옹치** tone-deaf, **막치** had some of rhythm, **몽치** two-foot.

When we are around a familiar place, there is always someone who is lost. In Korea, these people are called **김치**. It is originally meant, "to be immature" or "to be stupid." But it is now attached to words to describe those someone with no intention of demonstrating them. Therefore, of someone has no sense of direction, you can call them **김치** (Kimchi) and leave the directions to someone else. So what are some other words that use it that are often used by Koreans? **김치** refers to someone who is tone-deaf or off-key when singing. **막치** refers to someone bad at keeping rhythm, and **몽치** refers to someone clumsy. So someone who takes three hours to learn a three-hour should take an hour. In Korea, such people with such (crazy) are a few. It is unusual in a related environment. Koreans will happily call each other **김치**, **옹치**, and **몽치** during these meals.

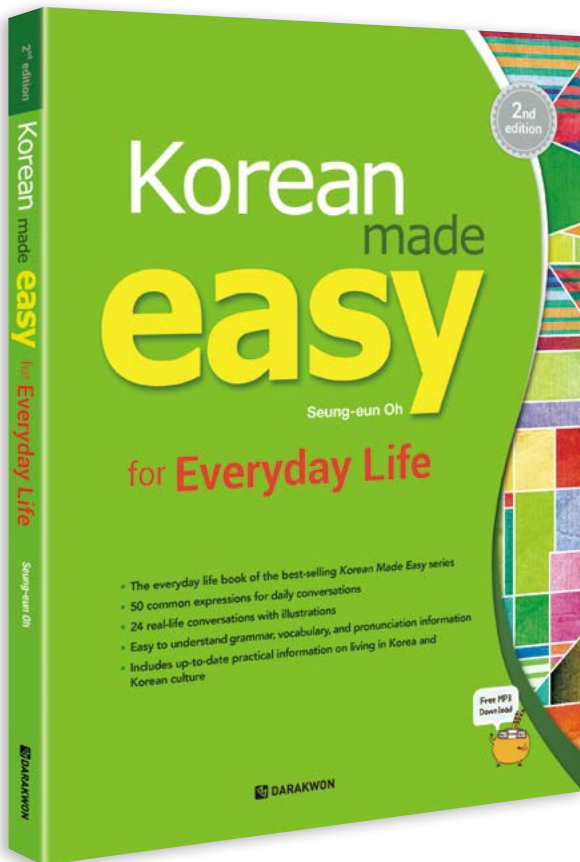
● **학수** a bum, **고수** a master

The first meaning of **수**, based on the hanja, in "white hands," "white hands" refers to hands that have never done any work nor been exposed to sunlight, so **학수** means someone who does not have any particular job and who looks around all day. In contrast, **고수** (unemployed person) is used in formal situations such as in newspapers or on the news but **학수** is used in ordinary speech as a negative term. Another word **고수** is, in other, it refers to not hands but a method or ability. Thus, **고수** means someone very skilled in a specific area.

● **슬고수** a heavy drinker

슬고수 refers to someone who drinks a lot. Just as **고수** (unemployed) does not mean to be off of rhythming such as someone, **슬고수** refers to a person who can drink without wanting to have any problem.



The practical conversation volume of the <Korean Made Easy> series that focuses on speaking skills!

Key Features

- Vocabulary improvement through 50 key everyday expressions
- Everyday conversation skill enhancement through 24 realistic situational conversations
- Authentic listening materials and tips for pronunciation for foreigners self-studying Korean

... This book is also available in Spanish version.

말하기 기능에 맞춘 <Korean Made Easy> 시리즈의 실용 회화 편!

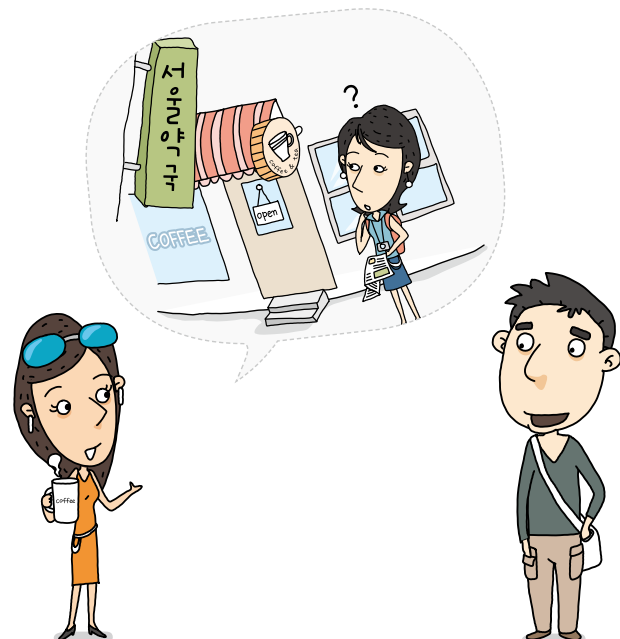
- 한국 생활을 위해 꼭 필요한 50개의 표현을 통해 어휘력 향상
- 현장감 가득한 24개의 상황별 대화 연습으로 일상 회화 능력 향상
- 혼자 공부하는 외국인을 위한 실감 나는 듣기와 발음 팁 제공

... 이 책은 스페인어판도 있습니다.

296 pages | ₩18,000 with MP3 files

MP3

Rights sold in Taiwan



Useful Expressions | 유용한 표현

01

Greetings when meeting for the first time

50 Useful Expressions

안녕하세요?

Hi / Hello.

In Korea, you can greet people by merely saying **안녕하세요?** whether it is morning, afternoon, or evening. However, if you are in a business meeting or giving a public speech, you can use **안녕하십니까?** instead. It provides a more formal tone as required in those circumstances, and it is used primarily by men in Korea. In most cases, women prefer to use **안녕하세요.**

처음 뵙겠습니다.

Nice to meet you. (It I am meeting you for the first time.)

When meeting someone for the first time, you can first use **처음 뵙겠습니다** to emphasize the fact that you have not met previously. If you are in a business meeting, you should use this greeting and then introduce yourself by presenting your business card often referred to as a **명함** (name card) in Korea. When introducing yourself by name in a formal meeting, you should use your full name first and add **입니다** (I am) at the end.

잘 부탁드립니다.

I hope we get along well together. (It I will be in your debt.)

After you introduce yourself, you can say **잘 부탁드립니다** with a slight bow. This expression is often used in business or personal relationships. As can be inferred from the meaning of this greeting, Korean people value relationships with others. Hence, they use this expression when they first meet someone to show their hopes for a good and productive relationship. The literal meaning may sound as if the speaker is asking for a special favor. However, in that life, it is simply an expression cordially used when formally introducing oneself.

반갑습니다.

Pleased to meet you.

Similarly to the above expressions, **반갑습니다** is an expression cordially used after introducing oneself. Compared to **잘 부탁드립니다**, it sounds more friendly and less formal, so a bow is unnecessary. You can use this expression in casual and formal meetings alike. In practice, it is often accompanied by a handshake.

성함이 어떻게 되세요?

What is your name? (honorific)

When you want to ask someone for their name, it is often better to use **성함이 어떻게 되세요?** in a formal meeting. You can use **성명** (name) instead. However, if the other person is much older than you or is of higher status, you should always use **성함이 어떻게 되세요?**

Conversation | 대화

Conversation 3

Introducing your friend to the person next to you

제 친구를 소개해 드리겠습니다. 이분은 김 브라운 씨입니다.

안녕하세요?

이분은 어유전 씨입니다.

안녕하세요? 반갑습니다.

Let me introduce my friend to you.

Hi, Kim Brown.

Hi, Kim.

Hi, this is Mr. Kim Brown.

Hi, I thought to meet you.

Try It Out

In the practice exercise, you will act as Mark, who is having a conversation with Miya. Mark is greeting Miya for the first time.

안녕하세요? 처음 뵙습니다. 제는 브라운이라고 합니다.

안녕하세요? 반갑습니다.

저는 브라운이라고 합니다.

안녕하세요? 반갑습니다.

Warm-up | 들어가기

Scene 01

At the airport bus terminal

Asking for bus information

좀 천천히 말해 주세요.

Could you please speak slowly?

Yukiko

A Korean bystander

Conversation | 대화

Conversation

저——, 몇 번 버스가 행동에 가요?

행동은 6001번 버스가 행동에 가요.

네? 좀 천천히 말해 주세요.

6001번 버스로.

버스가 얼마나 자주 있어요?

20분마다 있어요.

감사합니다.

Excuse me, which bus goes to the airport?

The bus to the airport goes to the airport.

What? The bus has gone to the airport?

Excuse me, which bus goes to the airport?

The bus to the airport goes to the airport.

How often does it come?

It comes every 20 minutes.

Thank you.

Grammar | 문법

Grammar in Focus

-아/어 주세요

Could you please...?

“-아/어 주세요” is used with a verb to ask another person to do a specific action for yourself. The verb “-아/어” is used as “-아/어 주세요” when the stem ends with a vowel “i, u, y”. “-아/어 주세요” is added to the stem. “-아/어 주세요” is added to the stem for the end of the sentence. Simply put, first, change the verb expressing the other person’s action to the present conjugation “-아/어”, then drop “-아/어” and add “-아/어” at the end. For example, when asking another person to speak slowly, first change the verb “-말하다” to the present conjugation “-말해요”, then drop “-아/어”, and then add “-아/어” to complete the sentence.

예) **말하다** → **말해 주세요** (Could you please speak slowly?)

예) **물어보다** → **물어봐 주세요** (Could you please ask me?)

예) **가다** → **가주세요** (Could you please go?)

예) **오다** → **오주세요** (Could you please come?)

예) **먹다** → **먹어주세요** (Could you please eat?)

When asking another person for an object, use “-아/어 주세요” after the object. For example, when asking for water, say “물 주세요”.

예) **물 주세요** (Could you please give me water?)

예) **커피 주세요** (Could you please give me coffee?)

예) **카드 주세요** (Could you please give me a card?)

예) **카드를 주세요** (Could you please give me a card?)

“좀” means “please” and it is used in order to speak more politely in colloquial conversation. There are two ways it can be used. One is to replace an object marker “을/를”. The other is before a verb or an adverb, to emphasize it.

예) **좀 천천히 말해 주세요** (Could you please speak slowly?)

예) **좀 천천히 말해 주세요** (Could you please speak slowly?)

Quiz | 퀴즈

Quiz Yourself!

Look at each picture and choose the correct sentence from the following options.

1. **안녕하세요**를 물어 주세요.

2. **안녕하세요**를 물어 주세요.

Complete the conversation by using “-아/어 주세요”.

Ex. A: 여섯 시를 갈 것이지요. 차한테 **안녕하세요** 주세요.

B: 네, 안녕하세요.

Additional Vocabulary

안녕하세요: Hello

안녕하십니까: Hello (formal)

안녕히 계세요: Goodbye

안녕히 쉬세요: Goodbye (rest)

Grammar Rehearsal | 문법 연습

Grammar Rehearsal

안녕하세요, 크게 말해 주세요.

너무 빨리요, 천천히 말해 주세요.

못 들었어요, 다시 천천히 말해 주세요.

한국어를 몰라요, 영어로 말해 주세요.

I cannot hear you. Could you please speak loudly?

Too fast! Please speak slowly.

I couldn't hear it. Could you please say it again?

I don't know Korean. Could you please speak in English?

어떻게 가야 해요? 알려주세요.

버스가 얼마나 자주 있어요? 알려주세요.

어디에서 표를 사요? 알려주세요.

시간이 얼마나 걸리요? 알려주세요.

How do I get there? Please let me know.

How much is the bus fare? Please let me know.

Where do I buy the ticket? Please let me know.

How long does it take? Please let me know.

Additional Vocabulary

안녕하세요: Hello

안녕하십니까: Hello (formal)

안녕히 계세요: Goodbye

안녕히 쉬세요: Goodbye (rest)

Conversation Rehearsal | 대화 연습

Conversation Rehearsal

몇 시에 버스가 있어요?

12시에 있어요.

10분 후에 있어요.

20분마다 있어요.

30분마다 있어요.

What time does the bus come by?

It comes at 12:00.

It comes 10 minutes after 10 minutes.

It comes every 20 minutes.

It comes every 30 minutes.

화장실이 어디예요?

레스토랑이 어디예요?

버스 정류장이 어디예요?

안내 데스크가 어디예요?

Where is the bathroom?

Where is the restaurant?

Where is the bus station?

Where is the help desk?

How to read bus numbers

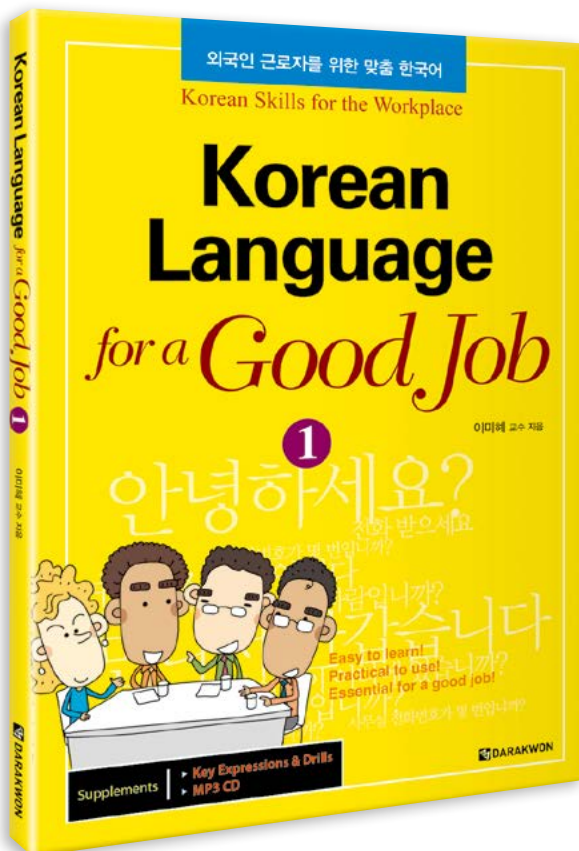
발행 (발)

발행 (발)

How to read bus numbers

발행 (발)

발행 (발)



Korean language skills for the workplace!

The first Korean language book for international workers in Korea!

Key Features

- Practical expressions and dialogues for the workplace and everyday life
- Helpful information for successfully performing basic work duties
- Sufficient tasks and practice for complete understanding

... Vol. 1 is also available in Thai.

외국인 직장인을 위한 맞춤 한국어!

한국 기업에서 일하고 있거나 일하려는 외국인을 위한 최초의 본격 학습서!

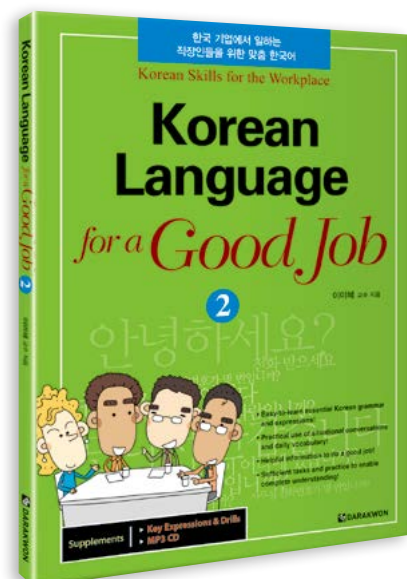
- 직장 생활과 일상생활을 중심으로 사용할 수 있는 생생한 표현과 대화
- 직장에서의 기본적인 업무 해결을 위한 유용한 정보 제공
- 충분한 과제 활동과 연습 문제를 통한 완벽한 이해

... Vol. 1은 태국어판도 있습니다.

A1-A2 Vol. 1 : 212 pages | ₩15,000 with Key Expressions & Drills, MP3 CD

A2-B1 Vol. 2 : 248 pages | ₩16,000 with Key Expressions & Dialogues Book, MP3 CD

MP3



Warm-up | 들어가기

Chapter 6

안녕하세요?

- 1 Words for countries, nationalities, occupations.
- 2 Declarative and interrogative sentence endings: **입니다**, **입니까?**
- 3 Introducing yourself.

Dialogue | 대화

Dialogue

1 **김민수** 안녕하세요? 저는 김민수입니다.
Hello, I am Kim Min-su.

왕민규 안녕하세요? 저는 왕민규입니다.
Hello, I am Wang Min-gyu.

김민수 만나서 반갑습니다.
I'm pleased to meet you.

왕민규 만나서 반갑습니다.
I'm pleased to meet you.

2 **왕민규** 왕민규 씨는 어느 나라 사람입니까?
Mr. Wang Min-gyu, what country are you from?

김민수 중국 사람입니다.
I'm Chinese.

김민수 회사원입니까?
Are you a company worker?

왕민규 네, 현대자동차에서 일합니다.
Yes, I work for Hyundai Furniture.

Pronunciation

• **입니다** is pronounced [인-다] and **입니까?** is pronounced [인-까?].

입니다 → [인-다] **입니다** → [인-다]

입니다 → [인-다] **입니다** → [인-다]

New Words & Phrases

안녕하세요? Hello

만나서 반갑습니다. I'm pleased to meet you.

어느 나라 사람입니까? What country are you from?

중국 사람 Chinese

회사원 office worker

○에서 일합니다. I work at ○.

Vocabulary | 어휘

Vocabulary

79

- Country** 나라
 - 한국 Korea
 - 일본 Japan
 - 중국 China
 - 인도네시아 Indonesia
 - 말레이시아 Malaysia
 - 방글라데시 Bangladesh
 - 베트남 Vietnam
 - 필리핀 Philippines
 - 파라과이 Paraguay
 - 미국 USA
 - 호주 Australia
- Nationality** 국적

한국 사람 Korean	일본 사람 Japanese
중국 사람 Chinese	인도네시아 사람 Indonesian
베트남 사람 Vietnamese	필리핀 사람 Filipino
미국 사람 American	독일 사람 German
- Occupations** 직업

선생님 teacher	회사원 office worker
-------------	-------------------
- Greetings** 인사말

안녕하세요? 안녕하세요?
만나서 반갑습니다.
저를 뵙습니다.

Hello,
I'm pleased to meet you.
We meet for the first time.

Grammar & Expressions | 문법 & 표현

Grammar & Expressions

71

- 저는 ~입니다**

This is an expression used when you tell someone of your name, nationality, occupation, and other information. It is like saying "저는 + name/nationality/occupation + 입니다." When you tell a third person about someone else, you use "○○ 씨는 + name/nationality/occupation + 입니다." The 는 in 저는 is used because the letter in the syllable immediately preceding it is a vowel.

A 저는 아주머니입니다.
I am Yi So-jin.

B 저는 알렌입니다.
I am Allen.

Practice | 연습 문제

Practice

73

- 저는 ~입니다**

Make sentences as in the example.

예: 저, 학생입니다. → 저는 학생입니다.

① 저, 아이입니다. → _____

② 저, 일본 사람입니다. → _____

③ 저, 회사원입니다. → _____
- 어느 나라 사람입니까?**

Look at the pictures below and complete the sentences.

예: ○ 어느 나라 사람입니까?
○ 베트남 사람입니다.

① ○ 어느 나라 사람입니까?
○ _____

② ○ 어느 나라 사람입니까?
○ _____

③ ○ 어느 나라 사람입니까?
○ _____

Tasks | 과제

Tasks

75

Speaking 말하기

Introduce yourself as in the example. **예문**

예: 안녕하세요? 저는 김민수입니다.
저는 필리핀 사람입니다.
회사원입니다. 한국어를 배우고 있습니다.
만나서 반갑습니다.

① 이름: 민수
나이: 20세
직업: 회사원
배우고 있는 언어: 한국어

안녕하세요? 저는 _____입니다.
저는 _____입니다.
_____에서 일합니다.
_____입니다.

② 이름: 민수
나이: 25세
직업: 회사원
배우고 있는 언어: 한국어

안녕하세요? 저는 _____입니다.
저는 _____입니다.
_____에서 일합니다.
_____입니다.

③ 이름: 민수
나이: 30세
직업: 회사원
배우고 있는 언어: 한국어

안녕하세요? 저는 _____입니다.
저는 _____입니다.
_____에서 일합니다.
_____입니다.

▶ Introduce yourself to a classmate, telling him or her your name, nationality, occupation, and place of work.

Quiz | 퀴즈

Quiz

77

- Choose the correct answer.

① 아이를 데 _____ 왔습니다.
a. 온 b. 간 c. 데

② 저는 회사원입니다. 평일에 회사 _____ 일합니다.
a. 온 b. 간 c. 데
- Choose the answer appropriate for the dialogue.

① ○ 일본 사람입니까?
○ _____
a. 아이입니다 b. 네, 중국 사람입니다 c. 아니요, 미국 사람입니다

② ○ 회사원입니까?
○ _____
a. 네, 한국 사람입니다 b. 네, 학생입니다 c. 네, 회사원입니다

③ ○ 어느 나라 사람입니까?
○ _____
a. 한국 사람입니다 b. 한국에서 일합니다 c. 회사원 사람입니다

④ ○ 만나서 반갑습니다.
○ _____
a. 만나서 반갑습니다 b. 안녕히 계세요 c. 저는 한국 사람입니다

Culture | 문화

Culture

79

Names and Titles in the Workplace

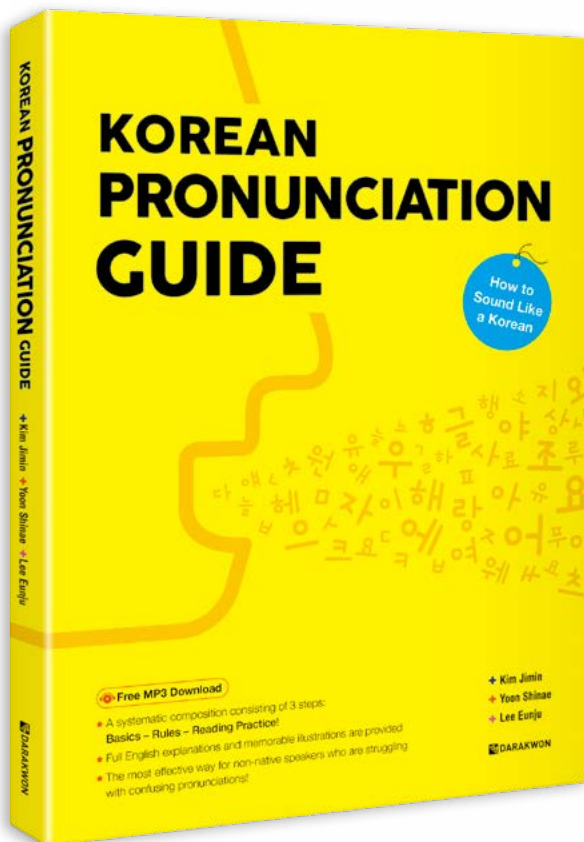
Basic greetings between Koreans are 안녕하세요 and 안녕히 계세요. Of these, 안녕히 계세요 is more formal, but each is used without difference in meaning. Both are used without regard for the time of day and are spoken while bowing or shaking hands.

When calling or referring to a superior at your place of work, you should use titles such as 사장님 and 차장님. The suffix 님 carries respect. When calling or referring to a coworker or subordinate you should use 씨 or after the person's name, as in 김민수 씨. 씨 has the approximate meaning of 'Mr.', 'Ms.', or 'Miss'.

KOREAN PRONUNCIATION GUIDE

A1~C2

- How to Sound Like a Korean



A Korean pronunciation book for beginners and intermediates!

Key Features

- A systematic composition consisting of 3 steps: Basics - Rules - Reading Practice
- Full English explanations and memorable illustrations are provided
- The most effective way for non-native speakers who are struggling with confusing pronunciations

한국어 초·중급 학습자들을 위한 발음 교재!

- 기본편 - 규칙편 - 낭독편의 3단계로 이루어진 체계적 구성
- 생동감 있는 삽화와 함께 영어로 된 자세한 설명
- 외국인이 특히 어려워하고 혼동하는 발음을 배우는 가장 효과적인 방법

280 pages | ₩20,000 with MP3 files

MP3

Rights sold in Taiwan



Overview of Korean Pronunciation | 한국어 발음 소개

[illegible]

Basic Korean Pronunciation | 기본 발음

Pronunciation Rules | 발음 규칙

Pronunciation Comparison of Monophthongs

Monophthong can be observed in comparison based on the difference in the slope of the lips, the position of the tongue, and the center to which the mouth stretches.

■ Comparison Based on the Shape of the Lips

Stretch the corners of your mouth to the side to pronounce **으** and pucker your lips in a round shape to pronounce **우**.
 → Your lips protrude more when you pronounce **우** than when you pronounce **으**. Listen in the CD and compare the pronunciations.

You must stretch your mouth more when you pronounce **어** than when you pronounce **오**. You must pucker your lips in a round shape more when you pronounce **오** than when you pronounce **어**. Your lips protrude more when you pronounce **오** than when you pronounce **어**. Listen to the CD and compare the pronunciations.

Audio Book

■ Comparison Based on the Extent to which the Mouth Stretches

Your jaw drops lower, and your mouth opens wider when you pronounce **이**, **에**, and **어**. The same applies when you pronounce **ㅡ**, **ㅣ** and **ㅑ** and when you pronounce **ㅕ** and **ㅗ**. Listen in the CD and compare the pronunciations.

Audio Book

● Vowels 23

유음화 Liquidization

8 설날 [설랄]



Conversation

A: 다음 주가 설날인데 뭐 할 거예요?
 B: 글썄요, 아직 할 모르겠어요. 뭐요 씨는요?
 A: 저는 친구들과 한주에 갈 거예요.
 B: 한주요? 거기 어디예요?
 A: 권라도에 있는 도시인데 비범발이 유명하고 한옥마을도 있어
 요. 같이 갈까요?
 B: 좋아요, 저도 가 보고 싶네요.

한옥마을 [한옥마루]
천안대교 [천안대교]

Pronunciation Rule: Liquidization 유음화

설
날



The final consonant **ㄴ** in 설 combines with **ㄴ** in 날, turning the pronunciation of 설 into 설 [se] in the following cases. **ㄴ** is pronounced [se].

1 When the final consonant **ㄴ** is followed by **ㄴ**, **ㄴ** is pronounced [se].

[ㄴ]	[ㄴ]	→	[ㄴ]	[ㄴ]
설	날		[se]	[se]

상황 → [설랑] 천로 → [설로] 한복 → [일복]

관력비 → [둘리비] 만리하다 → [물리하다]

2 When the final consonants **ㄴ**, **ㄴ**, and **ㄴ** are followed by **ㄴ**, **ㄴ** is pronounced [se].

[ㄴ]	[ㄴ]	[ㄴ]	[ㄴ]	→	[se]	[se]
설	날	날	날		[se]	[se]

설날 → [설래] 설날 → [설란] 날는다 → [날란다]

월한다 → [물란다] 월한다 → [월란다]

112 Korean Pronunciation Guide

⑧ liquidization 113

Reading Practice | 낭독 연습

Written Korean

① 한국 드라마 Korean Drama

1. Listen to the following, paying attention to the underlined words.

한국 드라마에 자주 나오는 몇 가지 이야기가 있다. 부자 놀라
[부자놀라]

와 가난한 여자의 사랑, 산간학교, 교통사고, 기억 상실증, 불치병,
[가난한여자의사랑] [산간학교] [교통사고] [기억상실증] [불치병]

중국의 비빔밥은 여러 드라마에서 쉽게 볼 수 있다. 이제 대체 사랑
[이제대체사랑]

이야기가 실리는 알지마 드라마의 장르와 배경이 달라져도 연애
[알지마연애]

이야기가 차지하는 비중이 높기 때문에 드라마의 내용이 비슷하다
[높기] [비중비슷하다]

는 물론도 있다.

외국인들에게는 한국 드라마가 이렇듯 느껴질까? 라면 먹
[이러듯] [라면먹]

을 때 그곳에 잘지 않고 면발 두께에 떨어지는 장면, 큰 그릇에 밥
[잘지않고] [면발두께] [떨어지는] [큰그릇] [밥]

을 넣고 비벼 먹는 장면, 순가리를 숟가락에 꽂아 비어트림을 쓰는
[넣고] [비벼먹는] [순가리] [숟가락] [꽂아] [비어트림] [쓰는]

장면은 외국인들의 눈에 재미있고 신기하다고 한다. 그리고 주인공
[재미있고] [신기하다] [한다]

이 과로해서 코피를 흘리는 장면은 외국인에게는 그 의미가 전달
[과로해서] [코피] [흘리는] [장면] [외국인] [의미] [전달]

되지 않아서 이상하게 보인다고 한다. 그 밖에 거의 모든 드라마
[되지않아서] [이상하게] [보인다] [한다]

에 주인공의 부모님이 등장하고 따뜻한 가족 사랑을 보여 주는 이
[등장하고] [따뜻한] [가족] [사랑] [보여] [주는]

이야기가 많다는 점 때문에 한국 드라마의 특징으로 꼽는 외국인들이
[많다] [특징] [꼽는]

많다.

2. Practice the following pronunciation. Listen carefully and repeat.

Aspirated Consonants	Aspirated Consonants	Aspirated Consonants
ㅈ [지] (지)	ㅊ [치] (치)	ㅋ [키] (키)
ㅊ [치] (치)	ㅋ [키] (키)	ㅌ [티] (티)
ㅌ [티] (티)	ㅍ [피] (피)	ㅍ [피] (피)
ㅍ [피] (피)	ㅍ [피] (피)	ㅍ [피] (피)

Elimination of ㅎ	Elimination of ㅎ	Elimination of ㅎ
ㅈ [지] (지)	ㅊ [치] (치)	ㅋ [키] (키)
ㅊ [치] (치)	ㅋ [키] (키)	ㅌ [티] (티)
ㅌ [티] (티)	ㅍ [피] (피)	ㅍ [피] (피)
ㅍ [피] (피)	ㅍ [피] (피)	ㅍ [피] (피)

Fortis Articulation	Fortis Articulation	Fortis Articulation
ㅈ [지] (지)	ㅊ [치] (치)	ㅋ [키] (키)
ㅊ [치] (치)	ㅋ [키] (키)	ㅌ [티] (티)
ㅌ [티] (티)	ㅍ [피] (피)	ㅍ [피] (피)
ㅍ [피] (피)	ㅍ [피] (피)	ㅍ [피] (피)

Neutralization	Neutralization	Neutralization
ㅈ [지] (지)	ㅊ [치] (치)	ㅋ [키] (키)
ㅊ [치] (치)	ㅋ [키] (키)	ㅌ [티] (티)
ㅌ [티] (티)	ㅍ [피] (피)	ㅍ [피] (피)
ㅍ [피] (피)	ㅍ [피] (피)	ㅍ [피] (피)

3. Repeat after the recording and make pauses carefully with the mark /.

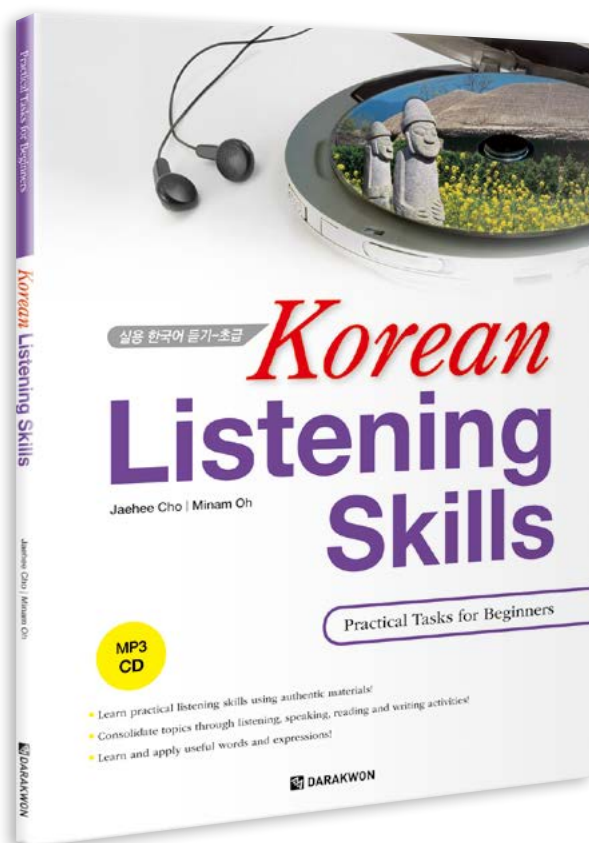
한국의 드라마에 자주 나오는 몇 가지 이야기가 있다. 부자 놀라, 가난한 여자의 사랑, 산간학교, 교통사고, 기억 상실증, 불치병, 이 세 가지 드라마에서 쉽게 볼 수 있다.

한 드라마에서 나오는 몇 가지 이야기는, 부자 놀라, 가난한 여자의 사랑, 산간학교, 교통사고, 기억 상실증, 불치병, 이 세 가지 드라마에서 쉽게 볼 수 있다.

① Korean Drama

204 Korean Pronunciation Guide

① Korean Drama



A task-based listening book complete with authentic materials spanning various subjects!

Key Features

- Listening practice to improve the listening ability of learners of Korean as a foreign language
- Useful expressions and vocabulary that are used often in Korea
- Listening tasks based on authentic materials covering various subjects

주제별 실생활 자료로 구성된 과제 중심의 듣기 전문 교재!

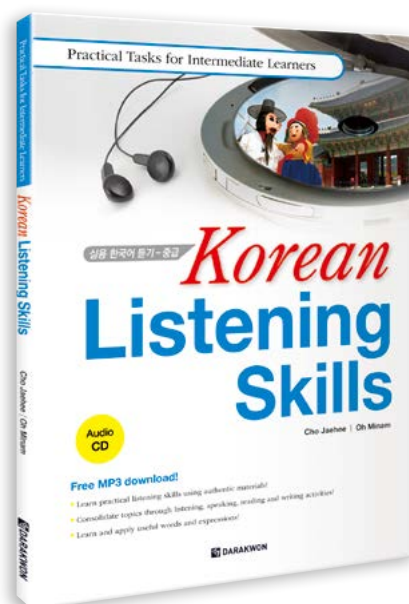
- 외국인 학습자들의 듣기 능력 향상을 위해 만들어진 듣기 전문 교재
- 한국에서 쓰이는 유용한 표현과 단어를 학습
- 주제별 실생활 자료로 풀어 보는 듣기 과제 학습

A1~A2 Practical Tasks for Beginners : 176 pages | ₩15,000 with MP3 CD

B1~B2 Practical Tasks for Intermediate Learners : 136 pages | ₩15,000 with Audio CD

MP3

Rights sold in Taiwan



Warm-up | 들어가기

Unit 04 얼마예요?

How much is it?

Preparation

1. 다음 물건과 가격이 얼마예요? (What are the prices of the items below? Read the values in Korean.)

100원

500원

1,000원

2. 다음 물건에 쓰여진 단위를 빼고 가격을 읽고 쓰세요. (Read the prices on the items below, subtract the unit, and write the price.)

개

마리

병

장

원

잔

사과

배

주스

커피

빵

커피

Listening | 듣기

Listening

1. 물건을 사세요. (Buy the items you hear in the audio.)

사과

배

주스

커피

빵

커피

2. 각 대화를 듣고 사려는 물건의 / 하고 가려는 물건의 단위를 쓰세요. (Listen to each dialogue, write the unit of the item you want to buy / the unit of the item you want to go to.)

개

마리

병

장

원

잔

3. 두 사람이 물건을 사기 위해 물건을 사려고 하고 두 사람이 사는 물건에 / 하려고. (Two people are going to buy items, and two people are going to buy items.)

사과

배

주스

커피

빵

커피

4. 각 대화를 듣고 두 사람이 어떤 물건을 사는지 그 물건을 골라주세요. (Listen to each dialogue, choose the item that the two people are going to buy.)

사과

배

주스

커피

빵

커피

Activity | 활동

Activity

1. 다음 물건의 가격을 알아보세요! (What are the prices of the items below?)

배우 한 명

배우 한 명

배우 한 명

2. 다음은 슈퍼마켓의 전단지입니다. 전단을 보고 다음 물건을 사는 데 필요한 단위를 쓰세요. (The following is a supermarket flyer. Look at the flyer and write the unit needed to buy the items below.)

배우 한 명

배우 한 명

배우 한 명

Answers | 정답

정답

1. 물건을 사세요. (Buy the items you hear in the audio.)

사과

배

주스

커피

빵

커피

2. 각 대화를 듣고 사려는 물건의 / 하고 가려는 물건의 단위를 쓰세요. (Listen to each dialogue, write the unit of the item you want to buy / the unit of the item you want to go to.)

개

마리

병

장

원

잔

3. 두 사람이 물건을 사기 위해 물건을 사려고 하고 두 사람이 사는 물건에 / 하려고. (Two people are going to buy items, and two people are going to buy items.)

사과

배

주스

커피

빵

커피

4. 각 대화를 듣고 두 사람이 어떤 물건을 사는지 그 물건을 골라주세요. (Listen to each dialogue, choose the item that the two people are going to buy.)

사과

배

주스

커피

빵

커피

Korean Listening Skills – Practical Tasks for Intermediate Learners

Warm-up | 들어가기

Unit 01 안내 말씀 드리겠습니다

Preparation

1. 다음을 각자 듣고 관련된 단어를 듣고 단어를 찾아 쓰세요. (Listen to each and write the related words.)

배우 한 명

배우 한 명

배우 한 명

2. 다음은 한국에서 가는 여행을 해 본 적이 있으니까 다음 사건들을 보고 각자의 경험을 말해보세요. (The following is a travel experience in Korea, so please share your experiences with the following events.)

배우 한 명

배우 한 명

배우 한 명

Listening | 듣기

Listening

다음은 각자 듣고 관련된 단어를 듣고 단어를 찾아 쓰세요. (Listen to each and write the related words.)

배우 한 명

배우 한 명

배우 한 명

Activity | 활동

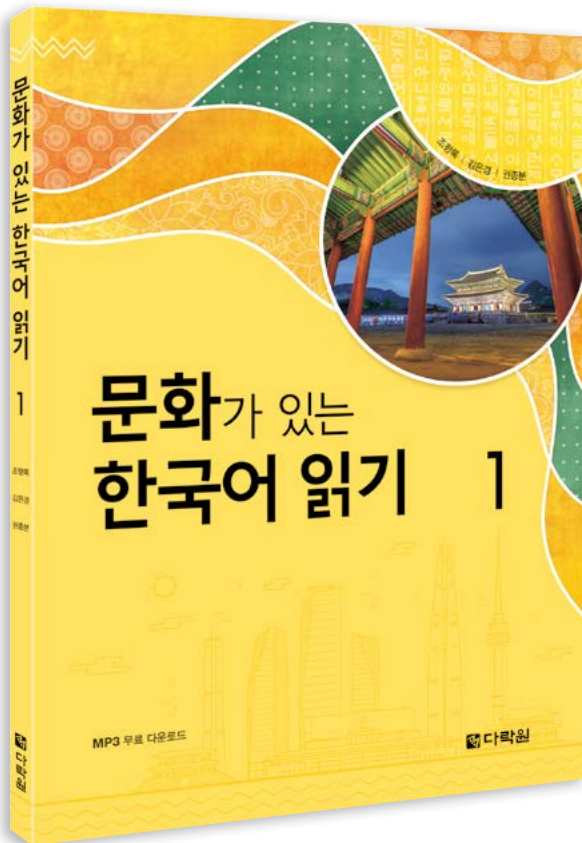
Activity

다음은 한국에서 가는 여행을 해 본 적이 있으니까 다음 사건들을 보고 각자의 경험을 말해보세요. (The following is a travel experience in Korea, so please share your experiences with the following events.)

배우 한 명

배우 한 명

배우 한 명



A textbook providing you with various subjects and genres for reading Korean culture!

Key Features

- Read diverse genres including practical writings, essays, and explanatory notes related to Korean culture
- Build comprehensive language function through writing and speaking exercises before and after reading
- From basic understanding of Korean culture to discussions on comparative culture all become possible through step-by-step vocabulary learning and reading

❖ Classroom-ready PPT materials are available separately for instructor use.

다양한 주제와 장르별 읽기가 있는 한국어 문화 읽기 교재!

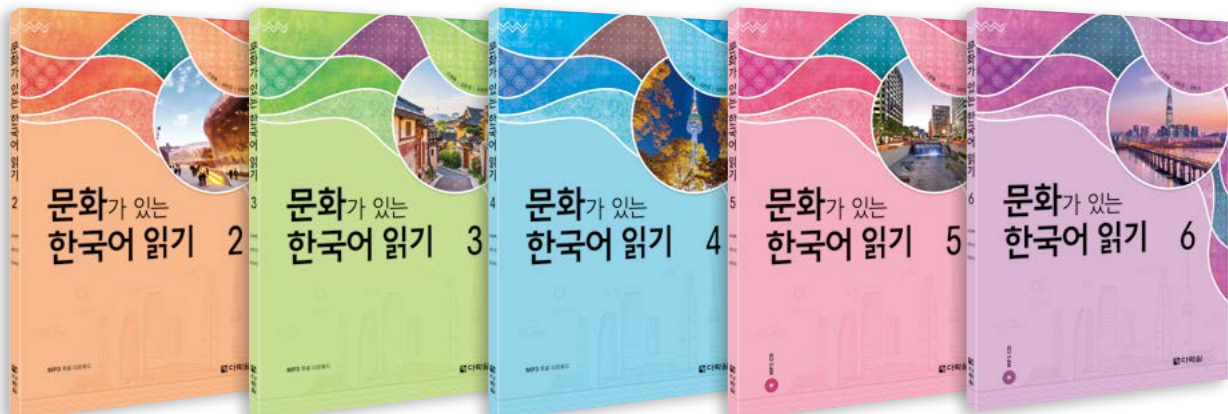
- 한국 문화를 소재로 한 실용문, 수필, 설명문 등 다양한 장르의 읽기 활동
- 읽기 활동 전후에 이어지는 쓰기, 말하기 등을 통한 언어 기능 통합 학습
- 단계별 어휘 학습과 읽기를 통해 기본적인 문화 이해에서 비교 문화 토론까지 가능

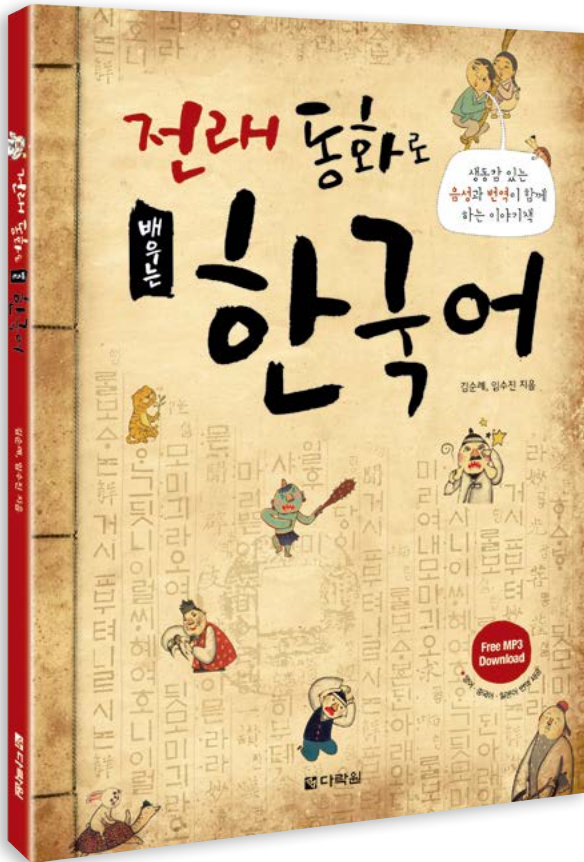
❖ 선생님들께서는 강의에 활용 가능한 PPT 자료가 별도로 제공됩니다.

- A1** Vol. 1 : 184 pages | ₩17,000 with MP3 files
- A2** Vol. 2 : 200 pages | ₩17,000 with MP3 files
- B1** Vol. 3 : 192 pages | ₩17,000 with MP3 files
- B2** Vol. 4 : 192 pages | ₩17,000 with MP3 files
- C1** Vol. 5 : 192 pages | ₩17,000 with MP3 CD
- C2** Vol. 6 : 192 pages | ₩17,000 with MP3 CD

MP3

PPT





Learning Korean through Traditional Fairy Tales

A textbook providing you with various subjects and genres for reading Korean culture!

Key Features

- Reading textbook for intermediate level students of Korean
 - 15 traditional fairy tales that illustrate general Korean beliefs and sentiments
 - Separate appendix with English, Chinese, and Japanese translations
- ❖ Classroom-ready PPT materials are available separately for instructor use.

재미있는 삽화, 생동감 있는 음성과 번역이 있는 새로운 읽기 교재!

- 중급 단계의 한국어 학습자를 대상으로 한 한국어 읽기 교재
 - 총 15편의 전래 동화를 통해 보편적인 한국인의 정서 이해
 - 영어·중국어·일본어 번역이 수록된 별책 부록 제공
- ❖ 선생님들께는 강의에 활용 가능한 PPT 자료가 별도로 제공됩니다.

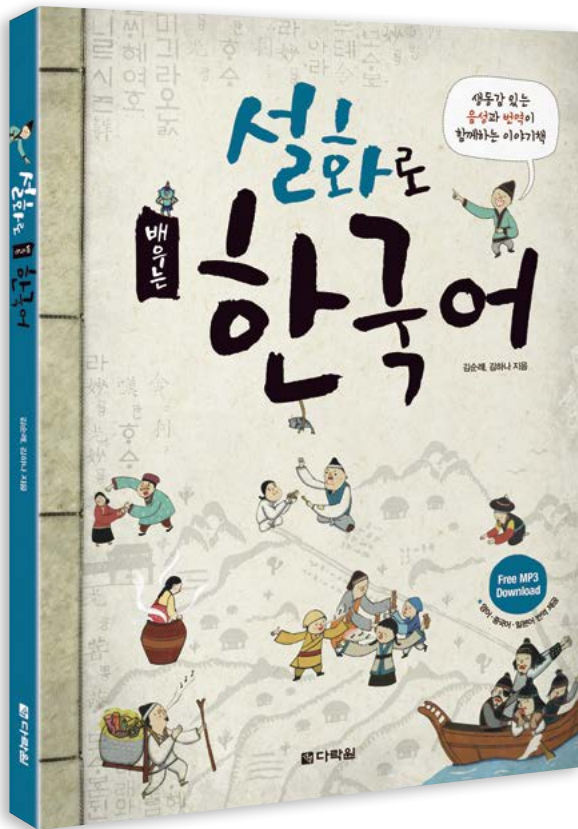
240 pages | ₩17,000 with Appendix (40 pages) & MP3 files

MP3

PPT

Rights sold in China, Taiwan





Learning Korean through Folk Tales

Learn folk tales from different parts of Korea and read vivid descriptions of the famous locations that appear in them!

Key Features

- A reading textbook designed for intermediate learners of Korean
- 16 area-specific folk tales that provide a variety of Korean vocabulary and expressions
- Separate appendix with English, Chinese, and Japanese translations

❖ Classroom-ready PPT materials are available separately for instructor use.

한국의 지역별 설화도 배우고 각 명소도 찾아가는 생생한 읽기 교재!

- 중급 단계의 한국어 학습자를 대상으로 한 한국어 읽기 교재
- 총 16편의 지역별 설화를 바탕으로 다양한 한국어 어휘, 표현 등을 학습
- 영어·중국어·일본어 번역이 수록된 별책 부록 제공

❖ 선생님들께는 강의에 활용 가능한 PPT 자료가 별도로 제공됩니다.

248 pages | ₩17,000 with Appendix (56 pages) & MP3 files

MP3

PPT

Rights sold in China



Warm-up | 들어가기

제7과

자린고비

① 여러분은 돈을 모으는 것과 쓰는 것 중 무엇이 더 중요하니까?

② 여러분은 돈이 많으면 부자가 되고 싶습니까?

Imagining the Story | 이야기 상상하기

상상력을 높이기

❶ 다음 그림의 내용을 상상한 후 주어진 이야기나 표현 속이대로 문장을 완성하십시오.

말아내
죽을
알뜰

❷



장독
파리
간장을 빨아 대다

❸



장날
배달다
아랑자다

❹



숙하다
전직
벽지를 세운다

❺ 다음 보편적 속담을 듣고 이야기나 단락을 생각해 보십시오. Theme 28-29

책장 : 여왕 28 ~ 27

❺ 다음 보편적 속담을 듣고 이야기나 단락을 생각해 보십시오. Theme 28-29

책장 : 여왕 28 ~ 27

Reading | 읽기

[illegible]

Comprehension | 내용 이해하기

[illegible]

Grammar & Expressions | 문형과 표현 익히기

문항과 표현 익히기

1 -(으)르스름

말 문장이 생략되거나 빈칸이 생략돼서 아까와 문장간의 생략이나 빈칸도 생략돼서 사용하는 표현

예) 계산이 끝났을수록 병원 구두쇠가 되어 갑니다.

(1) 환적이() ()역삼천리 재어질습디나.

(2) 그 사람의 계산장은 별다른데() ()종아들나.

(3) 요즘은 사람에게 재() ()의 곡한것 같아요.

(4) 지금은 한국 생활이 익숙하지 않는데() ()익숙해질 거예요.

2 -았/었/였다

말 문장이 생략되거나 생략후 뒤 문장이 다른 문장과 함께 써서 사용하는 표현

예) 피의 한 여자가 동지에게 말았다가 날아갔습디나.

(1) 배스() ()말을 다시 하고 내린다.

(2) 장승() ()지각하워서 다시 남았다.

(3) 권지() ()바우에 반 들어서 지냈다.

(4) 그 말을 듣고 기묘() ()나빠졌어요.

102 **문법** 2019년 1월호

Writing | 쓰기

생각해봐 쓰기

★ “자랑곡”을 생각해봐요.

①

②

③

④

⑤

① to wear off, to wear out **줄어들다** **가라앉다**

떨어지다 to go down, to decrease **줄다** **떨어지다**

가라앉다 to settle down **정착하다** **가라앉다**

정착하다 to establish oneself **정착** **정착하다**

흔들리다 to be something is to waver **흔들** **흔들리다**

흔들리다 to swing back to normal **흔들리다** **흔들리다**

흔들리다 to shake and hands turned the back **흔들리다** **흔들리다**

떨다 to shiver **떨다** **떨다**

떨다 to shiver with the weather **떨다** **떨다**

흔들리다 to swing **흔들리다** **흔들리다**

흔들리다 to swing **흔들리다** **흔들리다**

104 **생각해봐 쓰기**

Check | 체크하기

단독 문단 2

1. 다음은 이 과제에서 배워볼 것입니다. 알고 있는 어휘에 ✓ 표시하시오.

☐ 많다	☐ 어렵다	☐ 많다
☐ 불어나다	☐ 중요하다	☐ 적
☐ 구하다	☐ 중요한 사람	☐ 있다
☐ 땅속	☐ 땅	☐ 천

2. 다음 문장의 () 안에 들어갈 어휘를 골라 넣고요 ✓ 하고 써주세요.

☐ 조치가 없게 되면 주권은 잃을 것이다. ()에 넣어야 합니다.

☐ 영어는 ()에서 발달한 것입니다.

☐ ()에 대한 정보를 많이 남기는 조치는 주에서 되었습니다.

☐ ()은 나라의 조처로 인해 남의 나라를 들어올렸습니다.

☐ 과제가 ()에 들어가야 남을 알립니다.

☐ 조처는 다른 나라에 많은 관심을 ()할 것입니다.

☐ 조처는 변함없이 없고 정신을 사서 ()로 개발됩니다.

☐ 땅을 계속 채우면 () 높은 정신을 낸 반으로 보겠습니다.

☐ 어둠이 정신을 오랫동안 보거나 두 번 모든 이유를 ()

☐ 조치가 아닌 자살을 위해 계획합니다 ()을/를 합니다.

☐ 다음 ()을/를 지우는 것은 구두입니다. () 나열하는 것은 정답입니다.

☐ 다음을 보면 자살은 조처의 2가지들을 잊지 않게 ()

3. 다음 문단의 문장을 읽고 알 수 있는 단어를 찾아서 ○ 해주세요.

"저녁이 되니 종자리를 발할 수 있다.

만 만 만

이 과제를 계속 완료가 될 때까지 계속하여 할 수 있다.

만 만 만

한국 문화를 이해하고 한국어를 학습하는 데 도움이 된다.

만 만 만

106 한국어 학습을 위한

Let's Go Exploring! | 현장 탐험 고고고!

[illegible]

Proud Cuisine and Culture | 맛 자랑 멋 자랑

맛 지방 명 시골마을

농산물로 맛보는 봄바다

봄바다의 신선한 농산물은 맛과 영양을 높인 봄이기에 맛있게 먹어야 합니다. 봄철 대표 농산물인 감귤과 감귤주스를 맛보며 봄바다의 맛을 느껴보세요.

감귤은 비타민C가 풍부하여 면역력을 높여주고, 감귤주스는 감귤의 맛과 영양을 한 번에 즐길 수 있습니다.



▶ 농산물 사진

농산물로 맛보는 봄바다



▶ 농산물 사진

▶ 농산물 사진

봄바다의 신선한 농산물은 맛과 영양을 높인 봄이기에 맛있게 먹어야 합니다. 봄철 대표 농산물인 감귤과 감귤주스를 맛보며 봄바다의 맛을 느껴보세요.

감귤은 비타민C가 풍부하여 면역력을 높여주고, 감귤주스는 감귤의 맛과 영양을 한 번에 즐길 수 있습니다.

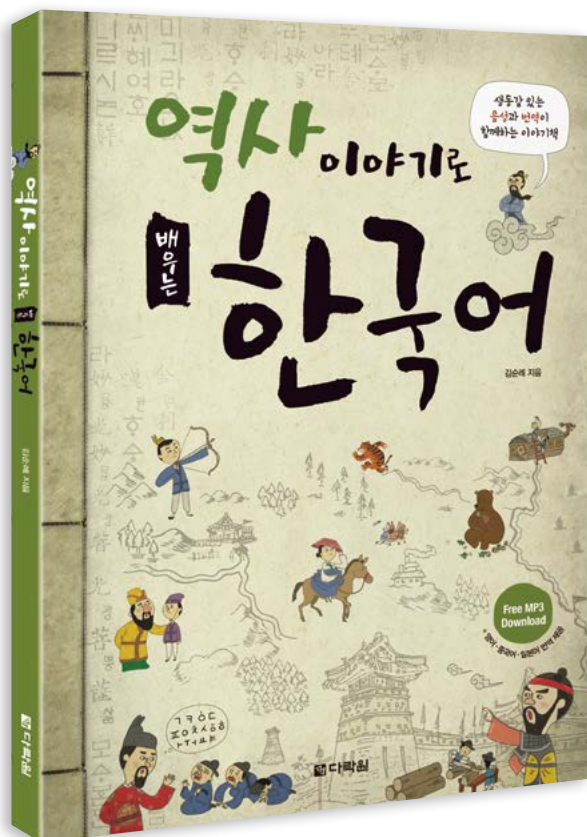
농산물로 맛보는 봄바다

봄바다의 신선한 농산물은 맛과 영양을 높인 봄이기에 맛있게 먹어야 합니다. 봄철 대표 농산물인 감귤과 감귤주스를 맛보며 봄바다의 맛을 느껴보세요.

감귤은 비타민C가 풍부하여 면역력을 높여주고, 감귤주스는 감귤의 맛과 영양을 한 번에 즐길 수 있습니다.



▶ 농산물 사진



Learning Korean through Korean History

A graphic reader with enticing combination of fun illustration and engaging Korean history!

Key Features

- A reader for intermediate level Korean language learners
 - Provides interesting insight into Korean culture and language through 15 historical stories from the Gojoseon to the Joseon era
 - Provides separate supplement book with translations in English, Chinese and Japanese
- ❖ Classroom-ready PPT materials are available separately for instructor use.

재미있는 삽화와 함께 한국의 역사를 만날 수 있는 생생한 읽기 교재!

- 중급 단계의 한국어 학습자를 대상으로 한 한국어 읽기 교재
- 고조선에서 조선 시대까지 총 15편의 역사 이야기를 통해 한국의 문화와 언어 이해
- 영어·중국어·일본어 번역이 수록된 별책 부록 제공

❖ 선생님들께는 강의에 활용 가능한 PPT 자료가 별도로 제공됩니다.



248 pages | ₩17,000 with Appendix (48 pages) & MP3 files

MP3

PPT

Rights sold in China



Warm-up | 들어가기

제 5과

생각하기 나름

- 원효 대사 이야기

① 보고 싶은 대로 보아도, 듣고 싶은 대로 들린다?는 말은 무슨 뜻이겠는가?

② 아이들은 같은 일인데 생각에 따라 다르게 느낀 적이 있습니까?









Imagining the Story | 이야기 상상하기

이웃끼리 산삼 찾기

■ 다음 그림의 내용을 보았을 후 주인공 이태희가 어떤 순서로 문장을 썼는지 보자.

The comic strip consists of eight panels, numbered 1 through 8. Panel 1 shows a man sitting on a wooden bench under a large tree, looking thoughtful, while two other people search for ginseng in the background. Panel 2 shows a man in a blue jacket kneeling and holding a ginseng root. Panel 3 shows two men walking on a path, one carrying a basket. Panel 4 shows two men walking on a path, one carrying a basket. Panel 5 shows a man lying on the ground, seemingly exhausted or unconscious. Panel 6 shows a man in a blue jacket kneeling and holding a ginseng root. Panel 7 shows a man in a blue jacket kneeling and holding a ginseng root. Panel 8 shows a group of people, including a man in a blue jacket, celebrating and holding up ginseng roots.

72 학교에서 배운 우리말

Listening | 듣기

[illegible]

Reading | 읽기

[illegible]

Comprehension | 내용 이해하기

나눔 이공대기

Grammar & Expressions | 문형과 표현 익히기

문법과 요점 정리하기

Exercises | 연습 문제

실력 13(2)

■ **[한·자·한글을 잘 알아서 쓸 수 있는 교직원입니다.]**

1 고집이 완 이만큼 스스로 () 면서로는 자기의 잘못을 알지 못한다.
① 제발이 ② 일파의 ③ 앞날까지 ④ 곧물거려서

2 지극도로 엄격히 통치하여 백성의 마음을 () 명으로 다스렸다.
① 출몰시켜서 ② 자들거워서 ③ 갈매기서이 ④ 곧물거려서

3 말하면 눈동자를 감추지 마라! () 말이 다 다르다.
① 곧은 ② 곧한 ③ 편된 ④ 편적

4 목이 서로 달라 붙을지 않을지 판단 () 하였다.
① 두근두근 ② 저를저를 ③ 곧물거려 ④ 곧물거려

5 한 일 전체에 내내가 다물고 담겨서 () 있었다.
① 도적 ② 책자 ③ 자락 ④ 담바

■ **[한·자·한글을 통틀어 부름과 띄어쓰기 지식을 갖고 있습니다.]**

6 나는 배를 타면 이서럽고 고운것이 난다.
① 배 ② 배승 ③ 구두 ④ 배적

7 소름이 쫄 났다. 글썽 이방울이 맺혀서 흐른다.
① 노도록한다 ② 다가간다 ③ 뻘뻘한다 ④ 뻘뻘한다

8 사람이 웅장하면 되자고 자랑하는 생각이 잘못되었다.
① 능글 ② 무서 ③ 뻘뻘 ④ 뻘뻘

30 | **2020 연세대학교 대학입학시험**

Check | 체크하기

[illegible]

Chronological Chart | 연대표

[illegible]



Darakwon Korean Readers

Easily read a variety of Korean classics in modern Korean language!

Key Features

- Enjoy easily understanding Korea's classic tales adapted into modern Korean language to match your level
- Improve your Korean reading skills using precise English translations that help you understand the content
- Improve your listening skills using vivid audio recordings read personally by professional Korean voice actors

다양한 한국의 명작을 현대 한국어로 쉽게 읽을 수 있는 교재!

- 현대 한국어로 각색한 한국의 명작을 난이도별로 쉽고 재미있게 이해
- 내용 이해를 돕는 명확한 번역문(영어)을 활용하여 한국어 독해 실력 향상
- 전문 한국인 성우가 직접 읽은 생생한 음원을 활용하여 듣기 실력까지 향상

- A1 The Story of the Rabbit** : 80 pages | ₩9,000 with MP3 files
- A2 The Story of Kongjwi and Patjwi** : 80 pages | ₩9,000 with MP3 files
- B1 The Story of Heungbu** : 88 pages | ₩9,000 with MP3 files
- B2 The Story of Chunhyang** : 104 pages | ₩9,000 with MP3 files
- B2 The Story of Jeon Woo-chi** : 104 pages | ₩9,000 with MP3 files
- C1 The Story of Sim Cheong** : 112 pages | ₩10,000 with MP3 files
- C2 The Story of Hong Gildong** : 104 pages | ₩10,000 with MP3 files

MP3

Rights sold in France





Introduction to the Story | 작품 소개

작품 소개

도끼꾼

"도끼꾼"은 한글로 쓰인 조선 시대 소설입니다. 고구려의 설화 "대보리암(大浦里岩)의 도끼꾼"을 바탕으로 판소리 "두글기"가 만들어졌고 그것이 한글로 정착한 것이 바로 "도끼꾼"입니다. 자라의 연애는 알려지지 않았으나 "도끼꾼 연애(도끼꾼 연애)", "별주부 연애(主簿連)"로도 불립니다.

"도끼꾼"에는 조선 시대 다양한 계층에 대한 묘사가 담겨 있습니다. 소설의 주요 인물인 도끼, 자라, 용왕은 각각 사민 계층, 지배 계층, 왕을 나타냅니다. 자라를 죽임으로써 죽을 뻔한 도끼, 임금의 명령에 무조건적인 충성심을 보이는 자라, 자신의 행을 고지기 위해 남의 생명을 기쁘게 여기는 용왕의 모습을 통해 당시의 사회 상황을 읽을 수 있습니다. 사회적 문제점을 직접 비판하기보다는 동물의 이야기를 통해 재미있게 전달하고 있는 것입니다.

관본에 따라 내용이 조금씩 다르지만 "도끼꾼"은 보통 다음과 같이 진행됩니다. 도끼의 간을 먹으면 용왕의 행이 나타난다는 말을 들은 자라는 도끼를 죽여 용궁으로 데려옵니다. 공해없이 죽게 된 도끼는 천국에서 배채나오기 위해 몇 가지 제를 받습니다. 과연 도끼는 강공적으로 왕을 잡 수 있을까요? 도끼가 왕을 잡은 자라와 용왕은 어떻게 될까요?

이 글을 읽으면서 만약 여러분이 도끼, 자라, 용왕이라면 어떻게 행동했는지 생각해 봅시다. 동물의 이야기를 통해 "도끼꾼"이 전하고자 하는 교훈이 무엇인지 생각해 보십시오. 내용을 더 깊이 이해할 수 있을 것입니다.

Introduction to the Story

The story of the rabbit

"The Story of the Rabbit" is a Joseon-era novel written in Hangeul. The pattern song "Sugungwa (Two Palace Song)" was created based on the Goryeoan folk tale "Doo-Do-Ji-Saeng" (The Story of the Tortoise and the Hair), and "The Story of the Rabbit" is the same narrative story expressed in written Hangeul. The author and year of publication are unknown, and the story is sometimes also referred to as "Do-Ssang-Won-Jeong" or "Byeon-Ju-Ha-Jeong."

"The Story of the Rabbit" is a satirical story about the various social classes of the Joseon Dynasty. The main characters of the story, a rabbit, a turtle, and the Dragon King, represent the working class, the ruling class, and the king, respectively. We can infer the social situation of the Joseon Dynasty from the rabbit who almost dies of excessive greed, the turtle who shows unconditional loyalty to the king's orders, and the Dragon King who doesn't value the lives of others in his quest to cure his illness. Rather than directly criticizing societal problems, the story communicates them to the reader through these animal characters.

There are multiple versions of this story, each with slight differences in the content, however. "The Story of the Rabbit" usually proceeds as follows. The turtle, upon hearing that eating a rabbit's liver will cure the Dragon King's illness, tricks the rabbit and takes him to the palace. The rabbit, facing inevitable death, displays some tricks of his own to escape the crisis. Will the rabbit be ultimately successful in his escape? What will happen to the turtle and the Dragon King if the rabbit escapes?

As you read the story, try to imagine what you would have done if you were the rabbit, the turtle, or the Dragon King. If you consider the lesson of "The Story of the Rabbit" as you read it, you will be able to understand the story even more deeply.

Background Vocabulary | 배경 어휘

배경 어휘

Background Vocabulary

동물 animal	토끼 rabbit	자라 turtle	악어 alligator
물개 capybara	오징어 squid	나구리 crocodile	

장소 Background

바다 sea	산 mountain	육지 땅 land
계곡 valley	숲 forest	연못 pond

Main Text | 본문

3

신하들의 노력

"도끼의 간만 있으면 용왕님의 행이 나올 수 있습니다!"
 "성말 잘했습니다."
 신하들은 기쁜 목소리로 이야기를 나눴습니다.
 그때 열매가 말했습니다.
 "자, 그러면 누가 도끼의 간을 가져오겠습니까?"
 신하들은 이야기를 멈추고 서로 바라봤습니다.
 왕족 놀들이 말에 자는 용왕을 잡아 오는 것은 매우 어려운 일이었습니다.
 열매가 다시 말했습니다.
 "도끼의 간을 가져온 신하가 아무도 없습니까?"
 신하들은 아무 말도 없었습니다.
 그때 열매가 말했습니다.
 "여러분, 걱정하지 마세요. 제가 가서 도끼를 잡아 오겠습니다."
 누군가 힘 있는 목소리로 말했습니다.

Y = 100. Indicates that the following action has been achieved (성공하여 100% 달성함).
 (Y = 100) Indicates that the following action has been achieved (성공하여 100% 달성함).

Y = 100. Indicates that the following action has been achieved (성공하여 100% 달성함).
 (Y = 100) Indicates that the following action has been achieved (성공하여 100% 달성함).

문어의 말을 듣고 자라는 그림 그리는 일을 하는 오징어에게 말했습니다.
 "제가 설명하는 것을 잘 듣고 도끼의 모습을 그려 주세요."
 자라가 설명을 시작했습니다.
 "도끼의 눈은 진주처럼 쁘썩고 머리 위에 긴 귀가 있습니다. 위치 않고 움직이는 보는 눈과 입 사이에 있고, 꼬리 앞 사이에는 가늘고 긴 수염이 있습니다. 큰 앞다리가 두 개 있고 몸 전체에 하얀 털이 있습니다. 뒷다리가 앞다리보다 더 짧고, 보리는 짧습니다."
 오징어는 자라의 설명을 듣고 열심히 그림을 그렸습니다.
 오징어가 그린 그림을 본 자라는 웃으면서 그 그림을 신하들에게 보여 주었습니다.

Y = 100. Indicates that the following action has been achieved (성공하여 100% 달성함).
 (Y = 100) Indicates that the following action has been achieved (성공하여 100% 달성함).

모든 동물들이 용궁 입구에서 자라를 기다리고 있었습니다.
 자라가 하지만 강한 목소리로 말했습니다.
 "이제 저는 가겠습니다. 용왕님을 잘 부탁합니다."
 자라는 모두에게 인사한 후 도끼가 사는 곳으로 출발했습니다.
 "내가 정말 수 있을지?"
 자라는 걱정하고 간절했지만 힘을 내서 계속 앞으로 갔습니다.
 "세발 아무 일 없이 돌아오세요."
 "도끼를 꼭 잡아 오세요."
 마나는 자라에게 신하들과 친구들, 가족들 모두 인사했습니다.
 그리고 자라가 보이지 않을 때까지 손을 흔들었습니다.

Y = 100. Indicates that the following action has been achieved (성공하여 100% 달성함).
 (Y = 100) Indicates that the following action has been achieved (성공하여 100% 달성함).

Reading Comprehension | 내용 이해하기

6

도끼가 다음처럼 말한 이유는 무엇입니까?
 Why did the rabbit say the following?

도끼가 "간을 가져오"라는 말을 했을 때
 열매가 말했다.

1. 빈칸에 알맞은 단어를 넣어 문장을 완성하세요.
 Put the correct word in each blank to complete the sentence.

술 병수 그리다 순발력이다

(1) 장군은 볼 밖에서 () / 열매를 잡으셨습니다.
 (2) 오징어는 자라의 설명을 듣고 열심히 그림을 ()
 (3) 신하들은 () / 열매를 잡아 문어에게 신하를 칭찬했습니다.
 (4) 자라는 모두에게 인사한 후 도끼가 사는 곳으로 ()

2. 반의어가 알맞게 연결된 것을 고르세요.
 Choose the pair of words that are opposites in meaning.

① 크다 - 넓다 ② 깊다 - 높다
 ③ 낮다 - 기쁘다 ④ 느리다 - 빠르다

3

다음은 글에서 설명한 문어 장군과 자라의 특징입니다. 각각 다음 설명을 찾으세요.
 The following are characteristics of the Admiral Octopus and the turtle. Match them up by writing the number of each after the correct name.

① 느리다 ② 힘이 세다 ③ 힘이 가늘다
 ④ 동이 부드럽다 ⑤ 무서운 것이 없다

(1) 문어 장군 (2) 자라

4. 아래 그림을 보고 도끼의 특징을 쓰세요.
 Look at the illustration and complete writing the rabbit's characteristics.

① 귀가 ③ 몸 전체 ⑤ 꼬리가
 ② 꼬리 앞 사이에 ④ 앞다리가 ⑥ 꼬리가

5. 자라가 문어 장군에게 다음처럼 말한 이유는 무엇입니까?
 Why did the turtle say the following to the Admiral Octopus?

문어 장군을 도끼를 잡아 오셨습니다.

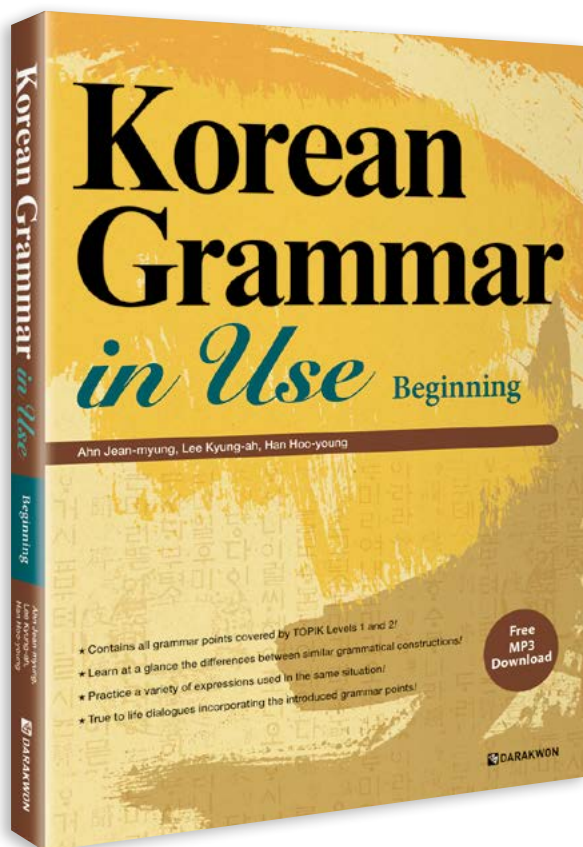
Text Translations | 본문 번역

Text Translations

The rabbit had no idea of what the turtle had been thinking. The Dragon King spoke. "Welcome. Was your journey into the sea enjoyable?" "Pardon? Oh, yes, Dragon King. The rabbit looked at the floor and spoke in a small voice. The rabbit wanted to ask, "Why did you bring me here?"

Y = 100. Indicates that the following action has been achieved (성공하여 100% 달성함).
 (Y = 100) Indicates that the following action has been achieved (성공하여 100% 달성함).

Y = 100. Indicates that the following action has been achieved (성공하여 100% 달성함).
 (Y = 100) Indicates that the following action has been achieved (성공하여 100% 달성함).



Master Korean grammar using the most effective methods!

Key Features

- All the major Korean grammar points that learners must know for the TOPIK exam
- Simple organization to make it easy to locate the most confusing grammar patterns
- Grammar reviews with real-life example sentences and conversations

... This series are also available in Chinese, Japanese, German and Spanish versions.

가장 효과적인 방법으로 한국어 문법을 완벽하게 마스터!

- TOPIK의 주요 문법을 총망라한 한국어 문법 교재
- 혼동하기 쉬운 문법 사항들을 쉽게 찾아볼 수 있도록 구성
- 학습한 문법을 생생한 실용 문장으로 복습

... 이 시리즈는 중국어판, 일본어판, 독일어판, 스페인어판도 있습니다.

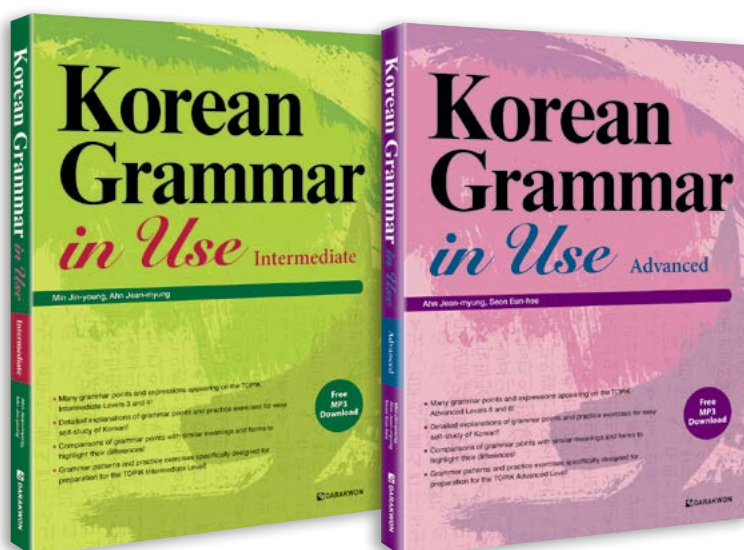
A1~A2 Beginning : 376 pages | ₩21,000 with MP3 files

B1~B2 Intermediate : 432 pages | ₩23,000 with MP3 files

C1~C2 Advanced : 408 pages | ₩23,000 with MP3 files

MP3

Rights sold in China, France, Indonesia, Japan, Russia, Taiwan, Thailand, Vietnam



Introduction to the Korean Language | 한국어 소개

1. Korean Sentence Structure

Korean sentences consist of either "a subject + predicate (verb)" or "a subject + object + predicate (verb)".



카드가 가요.
kadeu-ga gayo
Card goes.



카드가 자요.
kadeu-ga jayo
Card sleeps.



카드가 사과를 먹어요.
kadeu-ga sapsagareul meogeoyo
Erik eats an apple.



카드가 도서관에서 책을 읽어요.
kadeu-ga dosogwan-eseo chaegeul ilmeoyo
Erik reads a book in the library.

Particles are attached to words in Korean sentences. They express the role that their respective words play in the sentence. After the subject of a sentence, the particle **가** or **가** is used. After an object, the particle **를** or **을** is used. And after an adverbial, particles such as **에서** and **에서** are used.

(See also Unit 3, Part 1.)

카드가 사과를 먹어요.
kadeu-ga sapsagareul meogeoyo

카드가 도서관에서 책을 읽어요.
kadeu-ga dosogwan-eseo chaegeul ilmeoyo

While the predicate of a Korean sentence always comes at the very end of the sentence, the order of subjects, objects, and adverbials changes depending on the intention of the speaker. Regardless of their order in the sentence, however, the role of each of these parts can still be identified because of the particles attached to it.

1-6 Korean Grammar in Use - Prepositional

● Adjectives

State Form	종속입니다 (to grant)
올다 올다 올다 올다 <i>could come could bring could go</i>	종속(으) + ->QKJ2 (present formal ending)
	종속입니다 (to grant) 종속(으) + ->QKJ2 (past tense) + ->QKJ2 (present formal ending)
	종속입니다 (to receive for grant) 종속(으) + ->QKJ2 (->QKJ2) + ->QKJ2 (formal ending)

3. Connecting Sentences

There are two ways to connect sentences in Korean. One is by using conjunctive adverbs (e.g., 그래서, 그러자면, 이렇), and the other is by using conjunctive endings.

(3) And

Conjunctive Adverb Connection	비밀이 참스러요, 그리고 추위요, It's windy, and it's cold
Conjunctive Ending Connection	비밀이 참스러워요, It's windy and cold

(3) But

Conjunctive Adverb Connection	감기는 쉽습니다, 그렇지만 맛있습니다. Catching is easy, but it tastes good.
Conjunctive Ending Connection	감기는 쉽지만 맛있습니다. Catching is easy but it tastes good

(3) So/Therefore

Conjunctive Adverb Connection	눈이 화씨 3도라서 감이 많이 아프네요, It's freezing. Therefore the flu is bad!
Conjunctive Ending Connection	눈이 화씨 3도라서 감이 많이 아파요, It's freezing, so the flu is bad

5. Honorific Expressions

Due to the influence of Confucian thought in Korean society, it is common for Korean speakers to use both honorific and humble forms of speech in conversation according to age, family relationships, social status, and social distance (degree of intimacy).

(13) **Honoring the Subject of the Sentence**

Honorifics are used when the subject of a sentence is a person older than the speaker, a senior member of one's family, or a person of higher social status. To honor the subject, **[OJ-A]** is added to the stems of adjectives and verbs. For verb stems ending in a vowel, **-[A]** is added, and for those ending in a consonant, **-[OJ-A]** is added.

가다 (to go)	
가 + -[A] + -[OJ-A]	→ 가십시오
가 + -[A] + -[OJ]	→ 가세요
가 + -[A] + -[OJ] + 거예요	→ 가실 거예요

있다 (to read)	
읽 + -[OJ-A] + -[OJ-A]	→ 읽으십시오
읽 + -[OJ-A] + -[OJ]	→ 읽으세요
읽 + -[OJ-A] + -[OJ] + 거예요	→ 읽으실 거예요

- 선생님께서 한국어를 가르치십니다. (The teacher teaches Korean.)
- 아버지께서는 자라닌에 부산에 가셨어요. (My father went to Busan last year.)

(24) **Honoring the Listener**

Honorifics are used when the listener is older or of higher social status than the speaker and also when the speaker and listener are not acquainted with each other. Expressions of politeness are used to express the degree of respect, and they can be formed from each of the Korean polite, informal patterns.

(See also introduction to the Korean Language A, Sentence Types)

20 Korean Grammar in Use - Beginning

Expressions & Grammar | 표현 & 문법 Conversation & Grammar Check | 회화 & 문법 체크 Exercises | 연습 문제

01 NII/가





날씨가 좋아요.
The weather is nice.



옛날에 친구가 있었어요.
A long time ago, there was a friend.



제가 책을 읽기 좋아.
There's a person (me) coming the way.

Grammar Focus

1. OI/가 is added to the word of a subject to designate it as the subject of the sentence. For words ending in consonant, 가 is added, and for words ending in a consonant, OI is added.

● 오름 때가 좋아요. ● 사람이 너무 재미있어요.	- 오름 time (time) - There has a person.
---	---

2. OI/가 uses functions to particularly emphasize the preceding subject.

▲ 누가 음식을 준비할 거예요? ● 쿡크가 음식을 준비할 거예요. ▲ 누가 언제 왔어요? ● 요크가 언제 왔어요.	- Who's going to prepare the food? - Cookie will prepare the food - Who has he arrived? - Yoko hasn't arrived.
--	---

010. Korean Grammar in Use - Beginning

In Conversation

A 무슨 운동을 좋아하나요?
B 축구를 좋아해요.
A 무엇을 배웠지요?
B 한국어를 배웠지요.
A 오늘 누구를 만나셨어요?
B 여러 친구를 만나요.

A What kind of exercise do you like?
B I like soccer.
A What do you study?
B I study Korean.
A Who will you meet today?
B I'll meet my girlfriends.



Practice It Out!

① <단어 - 의미>

What words is *related from verbs* like *공유하다*, *수용하다*, *인용하다*, *제정하다*, and *간행하다*? The *source* becomes *derivative* to a single word *source* *공유하다*, *수용하다*, *인용하다*, and *간행하다*. However, for the verbs *공유하다* and *수용하다*, *공유-* and *수용-* are not roots. The *source* *공유하다* and *수용하다* are the one-word verb bases.

② **복합어**

The question name **복합어** can be shortened to **복합**, which can be further shortened to **복**. Thus, the question **복합어** can be shortened to **복**. **복합어** can be further shortened to **복**. **복합** is often used in conversation.

▶ **복합어** - **복**

▶ **복합어** - **복합어** - **복합어** - **복합어** - **복** - **복**



On Your Own

Look at the pictures and fill in the blanks using **복합**.

(1)



▶ 친구 **복합어** 무엇을 하요?
 ▶ 노래 **복합어** 들어요.

(2)



▶ **복합어** 친구 **복합어** 하요?
 ▶ 한국어 **복합어** 배웠지요.

(3)



▶ **복합어** 지금 **복합어** 하요?

(4)



▶ **복합어** 지금 **복합어** 하요?

& Partion 75



On Your Own

1. Some friends have gathered to have a party. What will each of the following people be doing? Look at the pictures and fill in the blanks using 4/7s.

(1) A 누가 사탕을 먹을 거예요?
B _____ 사탕을 먹을 거예요.
(2) A 누가 케이크를 만들 거예요?
B _____ 케이크를 만들 거예요.
(3) A 그림, 누가 음료를 살 거예요?
B 아, _____ 음료를 살 거예요.
(4) A 그리고 누가 음악을 준비할 거예요?
B _____ 음악을 준비할 거예요.

2. Look at the pictures and fill in the blanks using 4/7s.

날씨 _____ 더워요.

비행기 _____ 늦었어요.

드래머 _____
짜이했어요.

꽃 _____ 예뻐요.

70 Korean Grammar in Use - Beginning

Korean Grammar in Use – Intermediate

Expressions & Grammar | 표현 & 문법 Conversation & Grammar Check | 회화 & 문법 체크 Exercises | 연습 문제

[illegible][illegible]

연습 문제 2-2

1. <2019> 연가를 사용하여 다음을 한 문장으로 만드세요.

① 영희가만 싹말 거예요. * 우리 집에만 오세요.
→ 영희가만 *우리 집에 오세요.

② 제가 고래 거예요. * 어항 속에 쓰세요.
→

③ 손님이 많이 올 거예요. * 음식이 없으니 준비하라 하지요?
→

④ 서로 제가 친구를 받았을 거예요. * 한씩내라고 제이겠어요.
→

⑤ 일단 제가 서울에 도착했을 거예요. * 이따가 연가를 줄까요?
→

2. <2019> 연가를 사용하여 다음 내용을 한문장으로.

① 이 제를 마크 지한테서 하느라고 하느라고 하느라고 (학교친한데 어떤?)
→

② 이 제를 죽을것인지 아니 말하 다른 제를 사는 제 가세요?
→

③ 저지 주한테 장가를 갈려는 사람이 없나? 꼭 말하 말이 없나? (연가를 잘라?)
→ 은혜 제가 이제에서 살아이. 은혜 제에게 알려하.

④ 이 제 뜻을 한번 물어 볼까요? (이 제를 *?)
→ 나 다른 줄을 알고 보지요.

⑤ 나 수미가 하에 갔다 올게요. (문을 닫았?)
→ 지금 수미가 하에 가이. 나 대기 는 제 중이요.

⑥ 이 영말 제가 영국인을 알게요. (당지 잘라?)
→

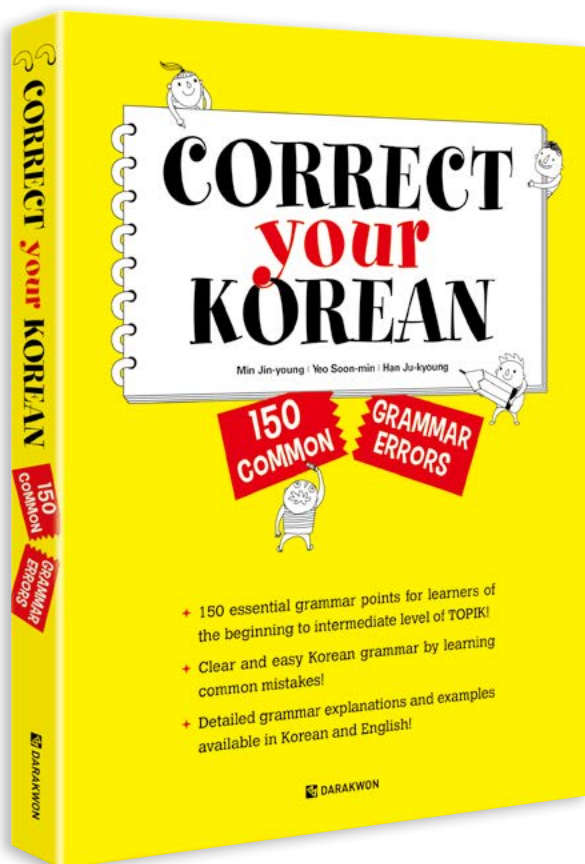
⑦ 최사 하 하면서 공무하가 가 영말 대단하요.

24 Korean Grammar in Use

Correct Your Korean

A1~B2

- 150 Common Grammar Errors



Learn 150 Korean grammar points for TOPIK preparation through actual erroneous sentences!

Key Features

- 150 essential grammar points for learners of the beginning to intermediate of TOPIK
- Clear and easy Korean grammar by learning common mistakes
- Detailed grammar explanations and examples available in Korean and English

실제 오류 문장으로 배워보는 TOPIK 대비 한국어 문법 150!

- TOPIK 초급에서 중급까지 필수적으로 알아야 할 총 150개의 문법 사항 정리
- 학습자들이 자주 범하는 오류 문장을 통해 한국어 문법을 보다 명확하게 이해하며 학습
- 자세한 문법 설명과 예문까지 한-영 번역으로 제공

456 pages | ₩25,000

Rights sold in Russia, Taiwan





Grammar Study | 문법 공부

5 의 <1> 격조사

문법

③ 같은 동양 사람이면서 그만이 처음부터 한국 사람에게 일일이 보살피지 않았어요.

④ 요즘 건강을 위해서 여러 종류의 운동을 해요.

⑤ 그 녀 노복을 불러 보았는데 일일이 살피지 않았어요.

⑥ 세팅에서 50원 정도 있어.

해설

(1) This particle is attached to a noun, and the noun with the particle modifies the following noun. It is used to describe possession, affiliation, and relationship.

* ③ 같은 동양 사람이면서 그만이 처음부터 한국 사람에게 일일이 보살피지 않았어요. (The same Korean person only took care of the Korean people one by one from the beginning.)

* ④ 요즘 건강을 위해서 여러 종류의 운동을 해요. (I exercise in various ways for my health.)

* ⑤ 그 녀 노복을 불러 보았는데 일일이 살피지 않았어요. (I called her maid but she didn't take care of me one by one.)

* ⑥ 세팅에서 50원 정도 있어. (There is about 50 won in the setting.)

(2) The following is the form information for this particle:

격	인칭	인칭대명사	격조사	인칭대명사
주격	인칭	나	의	나의

* This particle is normally used in the form "나의".

(3) Regarding this particle, you can omit it when describing possession or affiliation. However, when describing a relationship, it is not omitted to omit it.

* ① 나의 노복이 없어요. (My maid is not here.)

* ② 나의 노복이 없어요. (My maid is not here.)

* ③ 나의 노복이 없어요. (My maid is not here.)

* ④ 나의 노복이 없어요. (My maid is not here.)

(4) When you add the particle "의" to a noun, you can omit it. For example, "나의" can be omitted in "나의 노복이 없어요." and "나의 노복이 없어요."

1 의문사 <2> 의문사

문법

① 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요?

② 그 책은 굳이 봐야 할까? 아니면 그냥 넘겨버려요?

③ 몇 년에 한 번씩 여행을 다녀와서 여행지 소개해주세요?

④ 물, 바람에 대해서가 더 재미있을 것 같아요.

⑤ 운동을 하면 지름길 안에 더 재미있어요. 운동하면서 재미있어요.

⑥ 제발 후회한 어떤 소문이 있었어요? 싶어요.

해설

(1) The interrogatives "무슨" and "어떤" can be combined with nouns to inquire about things regarding the noun.

* ① 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요? (What book are you reading and what are you interested in?)

* ② 그 책은 굳이 봐야 할까? 아니면 그냥 넘겨버려요? (Should I read that book or just skip it?)

* ③ 몇 년에 한 번씩 여행을 다녀와서 여행지 소개해주세요? (How often do you travel and introduce the travel spots?)

* ④ 물, 바람에 대해서가 더 재미있을 것 같아요. (I think water and wind are more interesting.)

* ⑤ 운동을 하면 지름길 안에 더 재미있어요. 운동하면서 재미있어요. (I think it's more fun to take a shortcut when exercising.)

* ⑥ 제발 후회한 어떤 소문이 있었어요? 싶어요. (I wonder if there was any rumor about your regret.)

(2) The form "어떤" + "N" is used to inquire about the nature of an object, specific content, type, and selection, and it is used with the following nouns.

* ① 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요? (What book are you reading and what are you interested in?)

* ② 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요? (What book are you reading and what are you interested in?)

* ③ 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요? (What book are you reading and what are you interested in?)

* ④ 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요? (What book are you reading and what are you interested in?)

(3) The form "어떤" + "N" is used to inquire about the nature of an object, specific content, type, and selection, and it is used with the following nouns.

* ① 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요? (What book are you reading and what are you interested in?)

* ② 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요? (What book are you reading and what are you interested in?)

* ③ 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요? (What book are you reading and what are you interested in?)

* ④ 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요? (What book are you reading and what are you interested in?)

1 피동 표현 <1> 피동 표현

문법

① 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요?

② 그 책은 굳이 봐야 할까? 아니면 그냥 넘겨버려요?

③ 몇 년에 한 번씩 여행을 다녀와서 여행지 소개해주세요?

④ 물, 바람에 대해서가 더 재미있을 것 같아요.

⑤ 운동을 하면 지름길 안에 더 재미있어요. 운동하면서 재미있어요.

⑥ 제발 후회한 어떤 소문이 있었어요? 싶어요.

해설

(1) This expression is attached to the stem of a verb, and it is used when the subject does not act due to its own will but due to another person or person.

* ① 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요? (What book are you reading and what are you interested in?)

* ② 그 책은 굳이 봐야 할까? 아니면 그냥 넘겨버려요? (Should I read that book or just skip it?)

* ③ 몇 년에 한 번씩 여행을 다녀와서 여행지 소개해주세요? (How often do you travel and introduce the travel spots?)

* ④ 물, 바람에 대해서가 더 재미있을 것 같아요. (I think water and wind are more interesting.)

* ⑤ 운동을 하면 지름길 안에 더 재미있어요. 운동하면서 재미있어요. (I think it's more fun to take a shortcut when exercising.)

* ⑥ 제발 후회한 어떤 소문이 있었어요? 싶어요. (I wonder if there was any rumor about your regret.)

(2) The following is the form information for this expression:

인칭	인칭대명사	피동 표현	인칭대명사
주격	나	의	나의

(3) This expression is used in the following forms.

인칭	인칭대명사	피동 표현	인칭대명사
주격	나	의	나의

Error Notes | 오답 노트

문법

③ 같은 동양 사람이면서 그만이 처음부터 한국 사람에게 일일이 보살피지 않았어요.

④ 요즘 건강을 위해서 여러 종류의 운동을 해요.

⑤ 그 녀 노복을 불러 보았는데 일일이 살피지 않았어요.

⑥ 세팅에서 50원 정도 있어.

해설

(1) When describing possession, affiliation, and relationship, you add "의" to the noun. The pronunciation of "의" in the form "나의" is [의] or [이]. However, for convenience, we use "의" instead of "이" as a habit. Depending on the verb that comes after, it could be "의" (location or place), "이" (action), and "을" (time).

* ③ 같은 동양 사람이면서 그만이 처음부터 한국 사람에게 일일이 보살피지 않았어요. (The same Korean person only took care of the Korean people one by one from the beginning.)

* ④ 요즘 건강을 위해서 여러 종류의 운동을 해요. (I exercise in various ways for my health.)

* ⑤ 그 녀 노복을 불러 보았는데 일일이 살피지 않았어요. (I called her maid but she didn't take care of me one by one.)

* ⑥ 세팅에서 50원 정도 있어. (There is about 50 won in the setting.)

(2) When you add the particle "의" to a noun, you can omit it. For example, "나의" can be omitted in "나의 노복이 없어요." and "나의 노복이 없어요."

문법

③ 같은 동양 사람이면서 그만이 처음부터 한국 사람에게 일일이 보살피지 않았어요.

④ 요즘 건강을 위해서 여러 종류의 운동을 해요.

⑤ 그 녀 노복을 불러 보았는데 일일이 살피지 않았어요.

⑥ 세팅에서 50원 정도 있어.

해설

(1) When describing possession, affiliation, and relationship, you add "의" to the noun. The pronunciation of "의" in the form "나의" is [의] or [이]. However, for convenience, we use "의" instead of "이" as a habit. Depending on the verb that comes after, it could be "의" (location or place), "이" (action), and "을" (time).

* ③ 같은 동양 사람이면서 그만이 처음부터 한국 사람에게 일일이 보살피지 않았어요. (The same Korean person only took care of the Korean people one by one from the beginning.)

* ④ 요즘 건강을 위해서 여러 종류의 운동을 해요. (I exercise in various ways for my health.)

* ⑤ 그 녀 노복을 불러 보았는데 일일이 살피지 않았어요. (I called her maid but she didn't take care of me one by one.)

* ⑥ 세팅에서 50원 정도 있어. (There is about 50 won in the setting.)

(2) When you add the particle "의" to a noun, you can omit it. For example, "나의" can be omitted in "나의 노복이 없어요." and "나의 노복이 없어요."

문법

③ 같은 동양 사람이면서 그만이 처음부터 한국 사람에게 일일이 보살피지 않았어요.

④ 요즘 건강을 위해서 여러 종류의 운동을 해요.

⑤ 그 녀 노복을 불러 보았는데 일일이 살피지 않았어요.

⑥ 세팅에서 50원 정도 있어.

해설

(1) When describing possession, affiliation, and relationship, you add "의" to the noun. The pronunciation of "의" in the form "나의" is [의] or [이]. However, for convenience, we use "의" instead of "이" as a habit. Depending on the verb that comes after, it could be "의" (location or place), "이" (action), and "을" (time).

* ③ 같은 동양 사람이면서 그만이 처음부터 한국 사람에게 일일이 보살피지 않았어요. (The same Korean person only took care of the Korean people one by one from the beginning.)

* ④ 요즘 건강을 위해서 여러 종류의 운동을 해요. (I exercise in various ways for my health.)

* ⑤ 그 녀 노복을 불러 보았는데 일일이 살피지 않았어요. (I called her maid but she didn't take care of me one by one.)

* ⑥ 세팅에서 50원 정도 있어. (There is about 50 won in the setting.)

(2) When you add the particle "의" to a noun, you can omit it. For example, "나의" can be omitted in "나의 노복이 없어요." and "나의 노복이 없어요."

Checkup | 확인 평가

확인 평가 Checkup

① 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요?

② 그 책은 굳이 봐야 할까? 아니면 그냥 넘겨버려요?

③ 몇 년에 한 번씩 여행을 다녀와서 여행지 소개해주세요?

④ 물, 바람에 대해서가 더 재미있을 것 같아요.

⑤ 운동을 하면 지름길 안에 더 재미있어요. 운동하면서 재미있어요.

⑥ 제발 후회한 어떤 소문이 있었어요? 싶어요.

해설

(1) When describing possession, affiliation, and relationship, you add "의" to the noun. The pronunciation of "의" in the form "나의" is [의] or [이]. However, for convenience, we use "의" instead of "이" as a habit. Depending on the verb that comes after, it could be "의" (location or place), "이" (action), and "을" (time).

* ③ 같은 동양 사람이면서 그만이 처음부터 한국 사람에게 일일이 보살피지 않았어요. (The same Korean person only took care of the Korean people one by one from the beginning.)

* ④ 요즘 건강을 위해서 여러 종류의 운동을 해요. (I exercise in various ways for my health.)

* ⑤ 그 녀 노복을 불러 보았는데 일일이 살피지 않았어요. (I called her maid but she didn't take care of me one by one.)

* ⑥ 세팅에서 50원 정도 있어. (There is about 50 won in the setting.)

(2) When you add the particle "의" to a noun, you can omit it. For example, "나의" can be omitted in "나의 노복이 없어요." and "나의 노복이 없어요."

Appendix | 부록

Answers & Explanations

01 문제 Problem

<1> 지문지문 (Text)

① 어떤 책을 봐서 무슨 재미로 읽고 싶어요?

② 그 책은 굳이 봐야 할까? 아니면 그냥 넘겨버려요?

③ 몇 년에 한 번씩 여행을 다녀와서 여행지 소개해주세요?

④ 물, 바람에 대해서가 더 재미있을 것 같아요.

⑤ 운동을 하면 지름길 안에 더 재미있어요. 운동하면서 재미있어요.

⑥ 제발 후회한 어떤 소문이 있었어요? 싶어요.

해설

(1) When describing possession, affiliation, and relationship, you add "의" to the noun. The pronunciation of "의" in the form "나의" is [의] or [이]. However, for convenience, we use "의" instead of "이" as a habit. Depending on the verb that comes after, it could be "의" (location or place), "이" (action), and "을" (time).

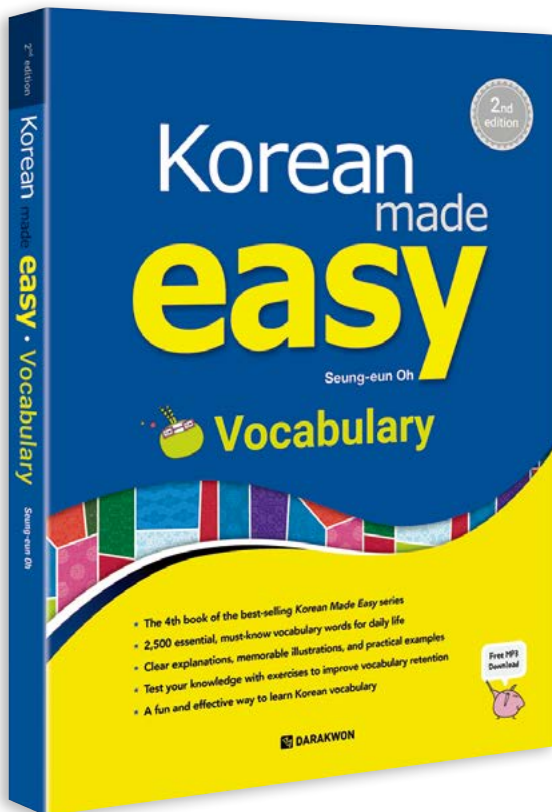
* ③ 같은 동양 사람이면서 그만이 처음부터 한국 사람에게 일일이 보살피지 않았어요. (The same Korean person only took care of the Korean people one by one from the beginning.)

* ④ 요즘 건강을 위해서 여러 종류의 운동을 해요. (I exercise in various ways for my health.)

* ⑤ 그 녀 노복을 불러 보았는데 일일이 살피지 않았어요. (I called her maid but she didn't take care of me one by one.)

* ⑥ 세팅에서 50원 정도 있어. (There is about 50 won in the setting.)

(2) When you add the particle "의" to a noun, you can omit it. For example, "나의" can be omitted in "나의 노복이 없어요." and "나의 노복이 없어요."



Master vocabulary naturally and learn to speak Korean through illustrations, listening practice, and practice exercises!

Key Features

- More than 2,500 beginning and intermediate level Korean vocabulary
- Key vocabulary categorized by topic and difficulty level for effective learning
- Learn Korean vocabulary by associating them with illustrations, sounds, and meanings

... This book is also available in Chinese, Japanese and Spanish versions.

그림과 음성 그리고 문제를 통해 자연스럽게 어휘를 익혀 말하기까지 활용한다!

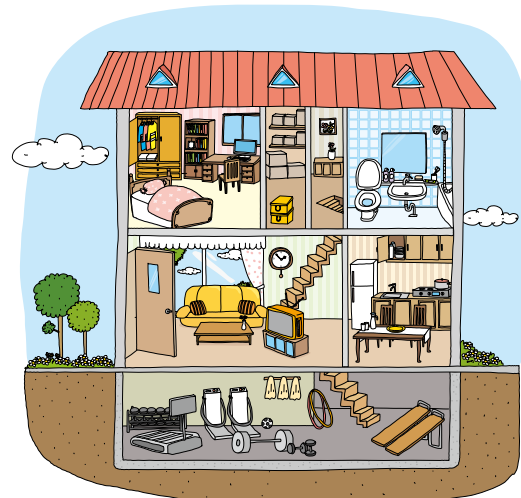
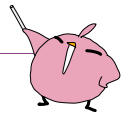
- 초급에서 중급에 이르는 약 2,500여 개의 한국어 어휘 수록
- 필수 어휘를 주제별, 수준별로 나누어 효과적으로 학습
- 그림과 소리, 의미를 연계해서 어휘를 종합적으로 학습

... 이 책은 중국어판, 일본어판, 스페인어판으로 나와 있습니다.

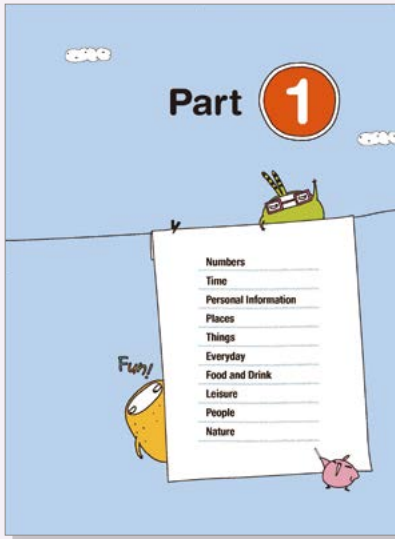
368 pages | ₩21,000 with MP3 files

MP3

Rights sold in Russia, Taiwan, Thailand



Part 1



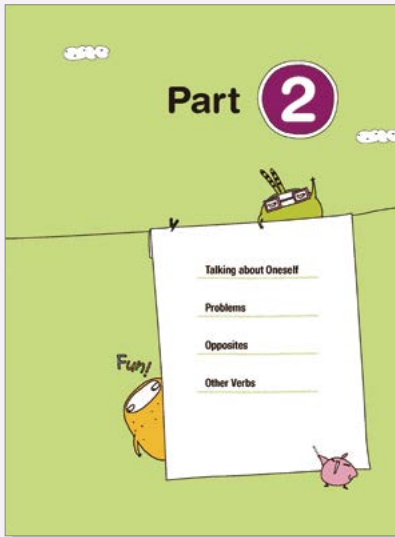
Vocabulary | 어휘



Activity | 연습 문제



Part 2



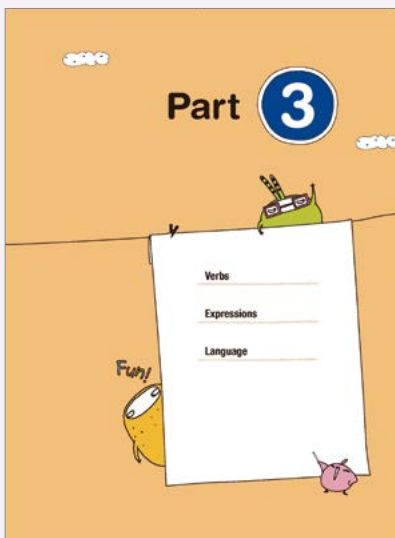
Vocabulary | 어휘



Quiz | 퀴즈

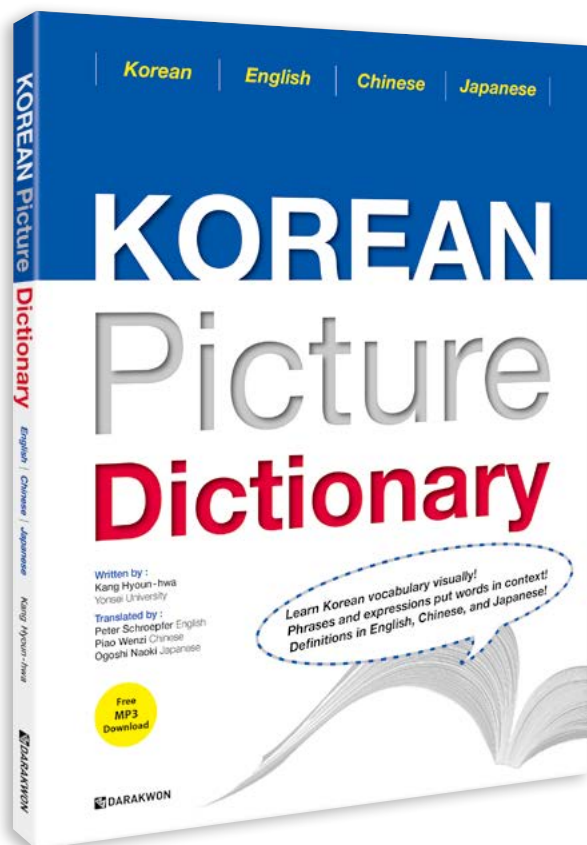


Part 3



Vocabulary | 어휘





Easily master the meaning and usage of basic Korean lifestyle vocabulary through pictures and audio materials!

Key Features

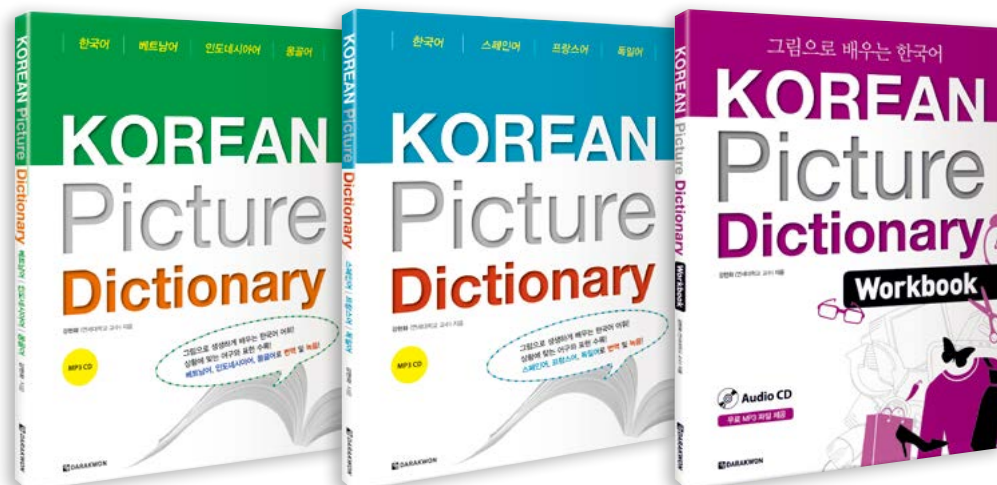
- Beginning vocabulary divided into 13 topical sections with illustrations
- Vietnamese/Indonesian/Mongolian and Spanish/French/German translation versions
- Workbook with integrated listening, speaking, reading, and writing activities

기초 생활 한국어 어휘를 그림과 음성으로 쉽게 이해하고 활용!

- 한국어 초급 어휘를 13개 주제별로 구분하여 그림으로 제시
- 베트남어/인도네시아어/몽골어 번역판과 스페인어/프랑스어/독일어 번역판 출간
- 본 책에서 배운 단어를 활용하여 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기 활동을 통합적으로 할 수 있는 워크북 포함 교재

English/Chinese/Japanese : 224 pages | ₩20,000 with MP3 files
Vietnamese/Indonesian/Mongolian : 232 pages | ₩20,000 with MP3 CD
Spanish/French/German : 232 pages | ₩20,000 with MP3 CD
Workbook : 204 pages | ₩15,000 with Audio CD

MP3



01 Everyday Terms

화폐 (Hwae) Currency 貨幣 通貨 (Hwaede)

수표 Bank Check 支票 小票
신용 카드 Credit Card 信用卡 クレジット카드
현금 카드 Cash Card 現金卡 現金カード

New Vocabulary

현금 cash 現金	잔액 balance 残額	잔액 표시 표시額	잔액 표시 표시額
잔액 balance 残額	잔액 표시 표시額	잔액 표시 표시額	잔액 표시 표시額

Phrase & Expressions

- 잔액 표시 표시額 (잔액 표시) to show the balance of a check
- 잔액 표시 표시額 (잔액 표시) to show the balance of a credit card
- 잔액 표시 표시額 (잔액 표시) to show the balance of a credit card
- 잔액 표시 표시額 (잔액 표시) to show the balance of a credit card

03 Clothing

모자, 가방 Hat, Bag 帽子 帽子, 帽子, 帽子

모자 Hat 帽子 帽子
가방 Bag 帽子 帽子
배낭 Backpack 背囊 背囊
여행 가방 Travel Bag 旅行袋 旅行袋

New Vocabulary

모자 hat 帽子	배낭 backpack 背囊	여행 가방 travel bag 旅行袋
여행 가방 travel bag 旅行袋	여행 가방 travel bag 旅行袋	여행 가방 travel bag 旅行袋

Korean Picture Dictionary – Workbook

Exercises | 연습 문제

08 Korean Picture Dictionary

1. Korean Picture Dictionary를 참고하여 (A)에서 그림에 달린 어휘를 찾아 보세요.

2. (B)에서 어휘를 달린 곳에 쓰세요.

3. 그림을 보고 맞는 어휘를 /로 하세요.

4. 관계있는 것끼리 연결하세요.

5. 누구에게 물었는지 잘 읽고 달린 그림을 본인으로 하세요.

6. 같이 구경하기 갔어요? 그런데 무엇을 샀어요? 모두 써 보세요.

08 Korean Picture Dictionary

1. Korean Picture Dictionary를 참고하여 (A)에서 그림에 달린 어휘를 찾아 보세요.

2. (B)에서 어휘를 달린 곳에 쓰세요.

3. 관계있는 것끼리 연결하세요.

Review Test | 종합 문제

03 종합 문제

1. 다음 어휘를 그림에 나타낸 대로 (A)에서 그림에 달린 어휘를 찾아 보세요.

2. 반월이 씨를 (B)에서 그림에 달린 어휘를 찾아 보세요.

3. 그림을 보고 맞는 어휘를 /로 하세요.

4. (C)에서 어휘를 사용해서 문장을 완성하세요.

04 여행

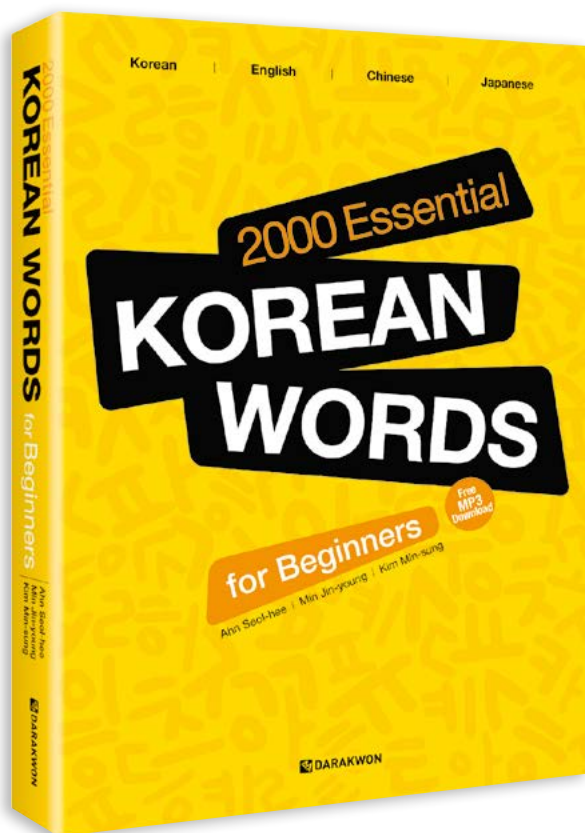
1. (A)에서 그림에 달린 어휘를 찾아 보세요.

2. 무엇이 데려왔는지 그림을 보고 맞는 곳에 /로 하세요.

3. 잘 듣고 맞게 연결하세요.

2000 Essential Korean Words

A1~B2



All the essential Korean vocabulary for beginning and intermediate learners!

Key Features

- Approximately 2,000 essential Korean vocabulary words for learners of all levels
- 14 major topics and detailed subsections organized alphabetically
- A variety of related words together with practical example sentences used in real life

... This series are also available in German version. French version is available for Beginning Level.

초·중급자를 위한 필수 한국어 단어의 모든 것!

- 각 레벨의 학습자를 위한 필수 어휘 각 2,000여 개씩 엄선하여 수록
- 14개의 큰 주제와 소주제별로 나누어 가나다순으로 정리
- 다양한 관련어와 실생활에서 자주 쓰이는 예문을 수록

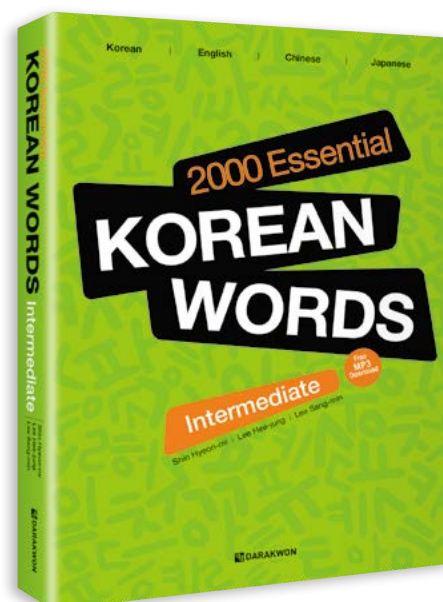
... 이 시리즈는 독일어판도 있으며, 초급은 프랑스어판으로도 나와 있습니다.

A1~A2 Beginning : 504 pages | ₩23,000 with MP3 files

B1~B2 Intermediate : 534 pages | ₩23,000 with MP3 files

MP3

Rights sold in Japan



Vocabulary | 어휘

1

가족/친척

Family/Relatives 家人/家族 家长/亲属

1

가족

가족

▶ [기회]

1

가족

a family

가정, 가족

▶ [대화]

1

나

나

▶ [나]

2

고모

aunt

▶ [대화]

3

남동생

younger brother

弟弟

▶ [대화]

4

남편

husband

丈夫

▶ [대화]

5

누나

older sister

姐姐

▶ [대화]

6

동생

younger sibling

弟弟, 妹妹

▶ [대화]

가족/친척

Family/Relatives 家人/家族 家长/亲属

Family/Relatives 家人/家族

Family/Relatives 家人/家族

가족/친척

Family/Relatives 家人/家族 家长/亲属

Family/Relatives 家人/家族

Family/Relatives 家人/家族

가족/친척

Family/Relatives 家人/家族 家长/亲属

Family/Relatives 家人/家族

Family/Relatives 家人/家族

가족/친척

Family/Relatives 家人/家族 家长/亲属

Family/Relatives 家人/家族

Family/Relatives 家人/家族

1

가족/친척

Family/Relatives 家人/家族 家长/亲属

1

가족

가족

▶ [기회]

1

가족

a family

가정, 가족

</

Let's Check | 연습 문제

Let's Check

시절 : 한가로운 시절

People
01

다음 중 반대말끼리 연결된 것이 아닌 것을 고르십시오.

㉠ 날카 — 세차 ㉡ 의제 — 자유무기
㉢ 신식 — 숙녀 ㉣ 잔여 — 통창

다음 빈칸에 들어갈 알맞은 말을 쓰십시오.

보기 이만 그뿐 지만

2.

안아바니 안아바니
_____은 돌아와요.

3.

_____은
문과는 아니지만
_____은 안아바니
_____은 안아바니?

다음 중 제기가 맞은 것이 아닌 연결하십시오.

㉠ 고로 • ㉡ 제본이 열계 학교로 일학년 시험입니다.
㉢ 통창 • ㉣ 다른 나라에 살고 있는 한국 사람들이나
㉤ 잔여 • ㉥ 작은 학교로 유명한 사람들이나.

67

Chinese Characters | 한자어 학습

Korean through Chinese Characters

Let's look at how Korean words are related to Chinese Characters.

친

- 친구** (friend)
 - 친한 친구를 많이 사귀고 싶어요.
- 친척** (relative)
 - 친척에서는 할머니 친척들이 모두 있습니다.
- 친하다** (to be close)
 - 친한 친구가 한국에 와서 같이 여행하기 귀찮아요.
- 친하다** (kindness)
 - kindness
 - 친절, 친절
 - 親切하다
 - 그가 제 마음을 잘 간파해요.
- 불친절하다** (to be unkind)
 - 불친절, 불친절
 - 不親切하다
 - 불친절한 사람에게는 가까이 가지 말아요.
- 불친절하다** (impolite)
 - impolite

Table of Irregular Verbs and Adjectives | 불규칙 동사·형용사 활용표

[illegible][illegible]

Additional Vocabulary | 추가 어휘

単語 Colors 顔色 色

	赤 red 顔赤 赤 オレンジ orange 顔オレンジ オレンジ 黄色 yellow 顔黄色 黄色 青 blue 顔青 青 緑 green 顔緑 緑 紫 purple 顔紫 紫 ピンク pink 顔ピンク ピンク 茶 brown 顔茶 茶 黒 black 顔黒 黒 白 white 顔白 白 グレー gray 顔グレー グレー 水色 light blue 顔水色 水色 黄緑 light green 顔黄緑 黄緑 紫紺 light purple 顔紫紺 紫紺 桃色 light pink 顔桃色 桃色 茶色 light brown 顔茶色 茶色
---	---

サッカーを遊ぶ to play soccer
サッカーをする

バスケットボールを遊ぶ to play basketball
バスケットボールをする

テニスを遊ぶ to play tennis
テニスをする

単語 Sports 運動 スポーツ

サッカーを遊ぶ to play soccer
サッカーをする

バスケットボールを遊ぶ to play basketball
バスケットボールをする

テニスを遊ぶ to play tennis
テニスをする

サッカーを遊ぶ to play soccer
サッカーをする

バスケットボールを遊ぶ to play basketball
バスケットボールをする

テニスを遊ぶ to play tennis
テニスをする

文型 Family Tree 家系図 家系図

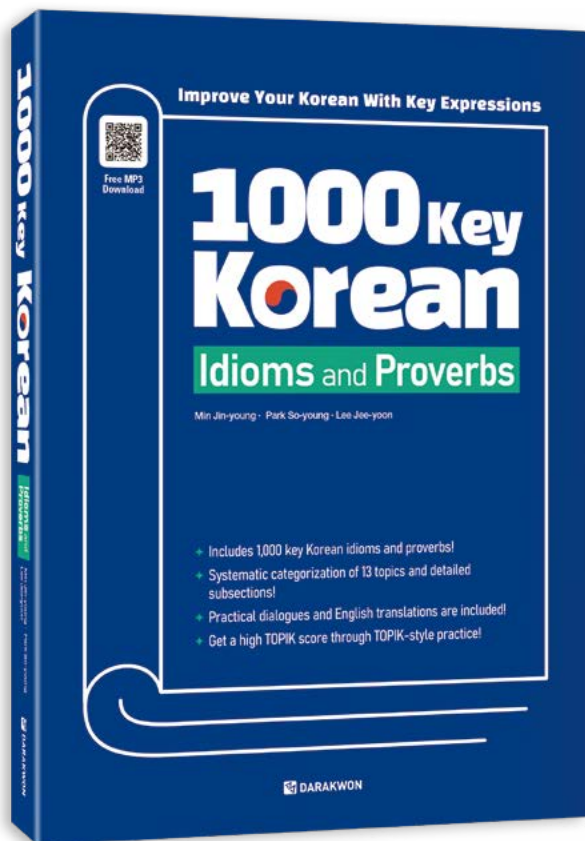
Example of a family tree structure:

- Grandfather (祖父) / 祖父 (おじいちゃん)
- Grandmother (祖母) / 祖母 (おばあちゃん)
- Parents (両親)
- Children (子供たち)

[illegible]

1000 Key Korean Idioms and Proverbs

B1~C2



Improve your Korean with key idioms and proverbs!

Key Features

- Includes 1,000 key Korean idioms and proverbs categorized into 13 topics
- Practical dialogues are provided in English translation and audio files
- Get a high TOPIK score through TOPIK-style practice

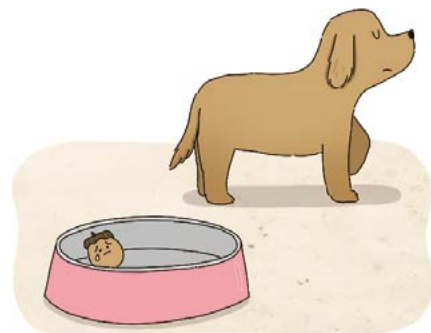
핵심 속담·관용어 표현으로 한국어 실력을 향상한다!

- 1000개의 핵심 한국어 속담·관용어 표현을 13개 주제로 체계적으로 분류
- 실용적인 대화문을 영어 번역과 음성 파일로 제공
- 토픽 유형 연습 문제를 통해 토픽 고득점 획득

480 pages | ₩25,000 with MP3 files

MP3

Rights sold in Japan, Taiwan



Major themes | 대주제

01

감정.정신

Emotions and Senses

01 감동·감탄 Being Moved and Admiration

02 걱정·고민 Worries and Troubles

03 고통 Pain

04 관심 Interest

05 불만·분노 Dissatisfaction and Anger

06 불안·초조 Anxiety and Nervousness

07 연도 Relief

08 욕심·심령 Greed and Disappointment

09 정신 상태 State of Mind

Sub-Topic | 소주제

[illegible]

Appendix | 부록

The image shows the cover of an 'Appendix' section. It has a teal background with a white central box. At the top of the box is a teal banner with the Korean word '부록' (Appendix) in white. Below this, the word 'Appendix' is written in a large, bold, teal font. Underneath 'Appendix' is a small teal line of text: '문화 이야기 속의 관용 표현과 속담'. The main title '문화 이야기' (Culture Story) is in a large, bold, black font, followed by '문화 이야기' (Culture Story) in a smaller black font. Below that is '확인해 봅시다' (Let's Check) in a bold black font, followed by 'Let's Check' in a smaller black font. The main content title 'TOPIK 속 관용 표현과 속담' (Idioms and Proverbs in TOPIK) is in a large, bold, black font, followed by 'Idioms and Proverbs in TOPIK' in a smaller black font. At the bottom, '정답' (Answer) is in a bold black font, followed by 'Answer' in a smaller black font. Finally, '색인' (Index) is in a bold black font, followed by 'Index' in a smaller black font.

Culture Story | 문화 이야기

[illegible]

Let's Check | 확인해 봅시다

[illegible]

Idioms and Proverbs in TOPIK | 토픽 속 관용 표현과 속담

TOPIK ㉨ 란을 표현과 속담

Reading and Proverbs in TOPIK

1부: 읽는 법

[1-2] 다음을 읽고 질문에 답하십시오.

서비스업에 종사하는 많은 노동자들은 어떤 상황에서도, 자신의 건강을 누르고도 일을 지고서 고객을 대한다. 그러다 보니 종래 고객에게서 받았던 대우를 받거나 적절한 일을 당해도 다른 사람에게도 돌려 준다(1) (2) 주는 법은 강자가 있다. 그것이 왜냐하면 그들은 법적인 테두리 안에서 행동할 뿐만 아니라 일에 감정이 몰려 있다(3) 인다. 실제로 한 조사에 따르면 많은 노동자가 한 사람이 일한 시간을 받을 정도는 20% 정도이다. 따라서 기업들이 나머지 노동자를 일한 시간에 대해서 가지고 인내하게 할 수 있는 환경을 조성해야 한다.

1 ()에 들어갈 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

- (1) 주는 줄에
- (2) 애를 쓰는
- (3) 개를 쓸 줄에
- (4) 개를 쓴 줄에

2 황금의 나뭇잎과 같은 것을 고르십시오.

- (1) 고귀함은 사람에게서 희소한 일을 나타내 준다.
- (2) 금방도 못사는, 하지만 금방도 부자가 된다. 한다.
- (3) 금방도 못사는데 대부분의 사람들이 부자를 부를 줄을 알고 있다.
- (4) 거대한 노동자들이 전쟁에서 밀릴 수 있도록 도와야 한다.

TOPIK ㉨ 문법 표현과 속담 **447**

9월 20일 월요일

[1-2] 다음을 읽고 물음에 답하십시오.

집사구의 아이들은 세상이 총알처럼 빠르고 노는 법은 총사냥과 위험해지고 노크도 할 줄도 없다. 그래서 아이들은 어떤 때는 같이 놀고 유쾌해하던 또 어떤 때는 아주 무감각하게도 소스라칠 때가 있다. 무모함은 아이의 소스라침을 해 내다와 관심을 기울여야 한다. 소스라친 아이들은 어떤 상황의 사연 때문

이다. 1학년이 그 말을 듣고 2학년이 답을 하다가 3학년이 그 답을 더 자세히 설명한다. 이걸 봐서 아이들이 재미를 얻는 거라고 보면 된다. 2학년 아이는 글을 읽고 좋아하는 걸로든, 3학년도, 4학년도 무엇이든 새로운 상황에 적응할 때까지 3학년이 그걸로 주는 것이 좋다.

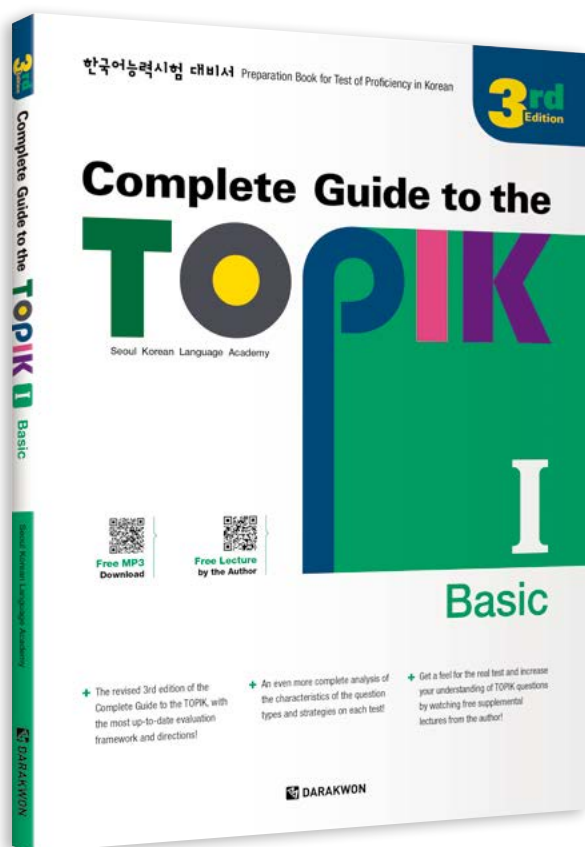
1 ()에 들어갈 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

- ① 단상 개사기
- ② 대안이 보이기
- ③ 열광에 몰입을 얻기
- ④ 변이가 주 없는 자식

2 밑줄의 내용과 같은 것을 고르십시오.

- ① 총성이 아이들을 세상이 위협하고 노는 곳이다.
- ② 총성이 아이들을 죽음 안으로 끌고 갈까 불안하다.
- ③ 무모한 아이는 총을 쏘면 해를 끼칠 것을 두려워한다.
- ④ 무모한 아이가 새로운 상황에 적응할 때까지 기다려야 하는 것이 좋다.

448 2022 Kaps National Exam and Preparation



The best TOPIK preparation book to get high scores!

Key Features

- The revised 3rd edition of the Complete Guide to the TOPIK, with the most up-to-date evaluation framework and directions
- Get a record high score with a 3-step system: Analyze sample questions – Understand practice questions – Prepare for the real thing with practice exams
- Get a feel for the real test and increase your understanding of TOPIK questions by watching free supplemental lectures from the author

고득점 획득을 위한 최고의 TOPIK 대비서!

- TOPIK 최신 출제 평가틀과 지시문을 반영한 Complete Guide to the TOPIK의 3번째 개정판
- 기출문제 분석 – 연습 문제 이해 – 실전 모의고사로 이어지는 3단계 구성으로 고득점 획득
- 저자 직강의 무료 특강을 보며 실전 감각을 익히고 토픽 문제 이해도 더욱 상승

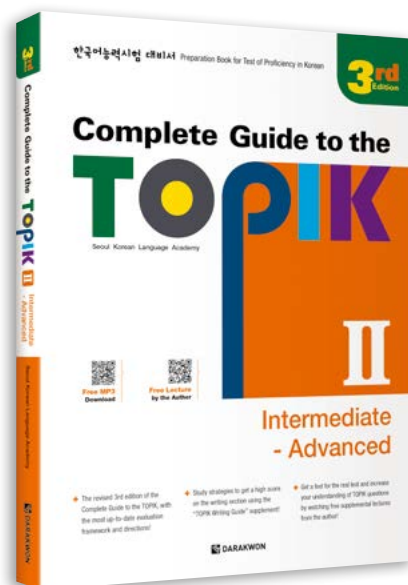
A1~A2 Complete Guide to the TOPIK I Basic (3rd Edition)
176 pages | ₩17,000 with MP3 files & Lecture Video

B1~C2 Complete Guide to the TOPIK II Intermediate - Advanced (3rd Edition)
352 pages | ₩23,000 with MP3 files & Lecture Video

MP3

Lecture Video

Rights sold in Japan, Taiwan, Thailand



Part 1 Review & Analysis of Previous TOPIK Questions | 기출문제 분석

듣기 Listening

01 물음에 알맞은 대답 고르기

물음에 알맞은 대답 고르기

물음에 알맞은 대답 고르기

물음에 알맞은 대답 고르기

읽기 Reading

01 화제 고르기

화제 고르기

화제 고르기

화제 고르기

Part 2 Practice Questions | 유형별 연습 문제

듣기 Listening

01 물음에 알맞은 대답 고르기

물음에 알맞은 대답 고르기

물음에 알맞은 대답 고르기

물음에 알맞은 대답 고르기

읽기 Reading

실전 모의고사

실전 모의고사

실전 모의고사

실전 모의고사

Part 3 Mock Tests | 실전 모의고사

듣기 Listening

01 물음에 알맞은 대답 고르기

물음에 알맞은 대답 고르기

물음에 알맞은 대답 고르기

물음에 알맞은 대답 고르기

읽기 Reading

실전 모의고사

실전 모의고사

실전 모의고사

실전 모의고사

Answers & Explanations | 정답 및 해설

Part 3 실전 모의고사 1회 Mock Test 1

정답

정답

정답

정답

듣기 대본 Listening Script

듣기 대본

듣기 대본

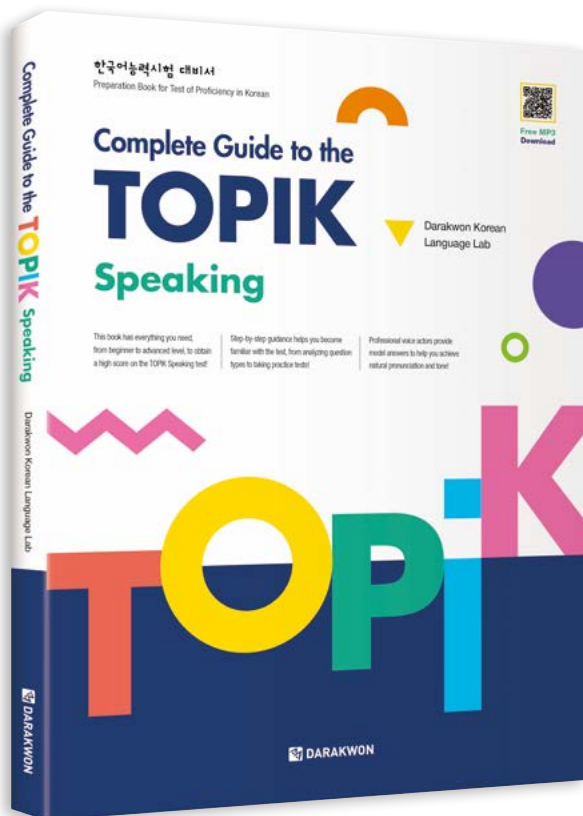
듣기 대본

읽기 대본 Reading Script

읽기 대본

읽기 대본

읽기 대본



From beginner to advanced,
a tailored guide for TOPIK
Speaking preparation!

Key Features

- A step-by-step guide to preparing for the TOPIK Speaking test, from analyzing question types to practice exams!
- Includes answers for all levels so students from beginner to advanced levels can achieve a high score on the TOPIK speaking test!
- Master natural Korean intonation by listening to audio files recorded by professional voice actors!

초급부터 고급까지, TOPIK Speaking 대비를 위한 맞춤
대비서!

- 유형 분석부터 실전 연습까지, TOPIK 시험 대비를 위한 단계적 가이드!
- TOPIK 말하기 평가 고득점을 위한 초급~고급의 모든 답안 수록!
- 전문 성우의 녹음을 듣고 자연스러운 한국어 억양 습득 가능!

296 pages | ₩20,000 with MP3 files

MP3



Part 1 Analysis and strategies of question | 유형 분석 및 전략

[illegible]

회화 연습 *(Role-play exercise)*

▶ 예시 상황의 일부를 확인해 보세요.

Check the answer in the example question.

지은 : 제복을 입고 있고 앞마루, 책상에는 400원짜리 나무 병풍과, 400원짜리 수건도 있고 사인도 책상 위에.
 그리고 제복도, 사탕을 달아놓으셨네요. 사람에게서 일하는 사람을 하고 있지 않아요.

실용会話 *(Skills in the answer)*

▶ 음운을 들어야 내용을 확인할 수 있습니다. 그리고 사소한 정보도 알아야 내용을 재구성합니다.

Check the answer while listening to the recording, and by practicing saying it about 5 times.

지은 : 제복을 입고 있지 않아요. = 제복은 400원짜리 나무 병풍과, 400원짜리 수건도 있고 사인도 책상 위에.
 그리고 지은 : 제복도, 사탕을 달아놓으셨네요. = 사람에게서 일하는 사람을 하고 있지 않아요.

	카드 <i>Check box</i>	주요내용 부분 <i>Part of cartoon</i>
1	☐	알았을 것 같은데 일하는 게 맞습니다. 제 주머니에 있는데 봐주세요. <i>Practice speaking your answer slowly and with possible pronunciation.</i>
2	☐	알지 않는데 무슨 수건을 안 봐주세요. <i>Practice speaking to guess where you placed what (something).</i>
3	☐	경찰서에서 일하러 한 번에 데려오는데 안 봐주세요. <i>Focus on the parts that have to be emphasized while practicing.</i>
4	☐	지금도 400원짜리 수건이 있습니다. <i>Practice speaking at a slightly faster pace.</i>
5	☐	이제 사탕을 달아놓았는데, 정말 정말히 달아놓지 않았습니까? <i>Speak precisely and fluently as if you were answering in the actual exam.</i>

Unit 11 | 실용 회화 연습 | 21

Part 2 Preparation by type | 유형별 연습

[illegible]

[유용한 어휘 Useful vocabulary]

Part 3 Mock test for preparation | 실전 대비 모의고사

모의고사 1회

Mock test 1

120

01

질문을 읽고 대답하십시오. 30초 동안 준비하십시오.
 * 약 소리가 끝나면 30초 동안 일하십시오.

120

Step 1

질문

Step 1

Step 2

질문

Step 2

02

그림을 보고 질문을 대답하십시오. 30초 동안 준비하십시오.
 * 약 소리가 끝나면 40초 동안 일하십시오.

120

Step 1

질문

Step 1

Step 2

질문

Step 2

Answers & Explanations | 정답 및 해설

Answers &
Explanation
정답 및 해설

모의고사 1회

Mock test 1

www.yousi.com

01. 주제를 포함한 요리의 재료, 양념 및 맛의 일치

Task Introduce the name, ingredients and method of the dish

01 어휘 vocabulary

Q. 요리하는 음식이 원래에서 요리하는 음식의 요리법에 대해 이야기하세요.

정답 1. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

2. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

3. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

4. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

5. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

6. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

7. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

8. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

9. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

10. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

- 1. 요리하는 요리법
- 2. 요리하는 요리법
- 3. 요리하는 요리법
- 4. 요리하는 요리법
- 5. 요리하는 요리법
- 6. 요리하는 요리법
- 7. 요리하는 요리법
- 8. 요리하는 요리법
- 9. 요리하는 요리법
- 10. 요리하는 요리법

02. 지역 특산물과 요리하는 재료, 향신료 사용 양치기 방법

Task Clearly state the items you wish to eat and the reason for the food

02 어휘 vocabulary

Q. 한국에서 먹기를 싫어한다. 향신료와 같은 음식을 이야기하세요.

답변: 사탕, 초콜릿, 과일, 우유를 먹기를 싫어한다.

정답 1. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

2. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

3. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

4. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

5. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

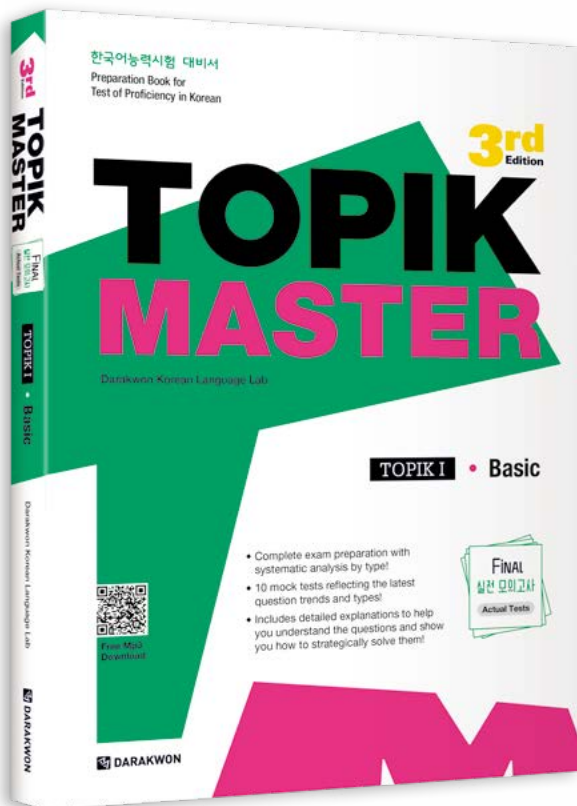
6. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

7. 요리하는 요리법

→ cooking for meat of the pig

8. 요리하는 요리법



TOPIK MASTER Final 실전 모의고사_TOPIK I, II(3rd Edition)

3rd revised version of bestselling "TOPIK Master" with the latest question trends!

Key Features

- Complete exam preparation with systematic analysis by type!
- 10 mock tests reflecting the latest question trends and types!
- Includes detailed explanations to help you understand the questions and show you how to strategically solve them!

최신 문제 출제 트렌드를 반영하여 개정된 TOPIK Master – 3rd Edition!

- 유형별로 체계적인 분석을 통한 완벽한 시험 대비!
- 최신 출제 경향과 문제 유형을 반영한 10회의 모의고사 제공!
- 자세한 해설을 통한 문제 이해와 전략적인 문제 풀이 방법 제시!

A1~A2 TOPIK MASTER Final Actual Tests I - 3rd Edition (Basic)
392 pages | ₩21,000 with MP3 files

B1~C2 TOPIK MASTER Final Actual Tests II - 3rd Edition (Intermediate - Advanced)
704 pages | ₩31,000 with MP3 files

MP3

Rights sold in Japan





Mock Tests | 실전 모의고사

주의 사항 Information

- 시험 시작 직전까지 시험을 폐쇄하지 않습니다.
Do not open the booklet until you are allowed to start.
- 수험번호와 이름을 정확하게 써야 합니다.
Write your name and registration number on the answer sheet.
- 답안지를 구기거나 훼손하지 않습니다.
Do not fold the answer sheet, keep it clean.
- 답안지의 이면, 수험번호 및 영문의 기입을 제한된 곳을 사용하여 작성합니다.
Use the given space only.
- 답답은 답안지에 정확하게 표시하여 작성합니다.
Mark your answer accurately and clearly on the answer sheet.

marking example A B C D

- 문제를 읽을 때에는 소리가 나지 않도록 하십시오.
Keep quiet while answering the questions.
- 문제가 읽을 때에는 손을 들고 감독관에게 도움을 요청할 수 있습니다.
When you have any questions, please raise your hand.

TOPIK II 듣기(1번~50번)

▶ [1~3] 대화를 듣고 가장 알맞은 것을 고르십시오. (각 2점)

-
-
-

TOPIK II 쓰기(51번~54번)

▶ [51~52] 다음 글의 순서와 알맞은 말을 고르십시오. (각 10점)

- 일어난 일을 순서대로 정리하십시오. -

51. 지난 주말에 도시에서 일어난 일의 순서를 정리하십시오. (각 10점)

52. 우리는 모든 일을 다 끝낼 수 있는 걸까, 반할 모든 일을 다 끝낼 수 있는 걸까?

Answers | 정답

TOPIK II 듣기(1번~50번)

▶ [1~3] 대화를 듣고 가장 알맞은 것을 고르십시오. (각 2점)

1. 오렌지는 사과보다 () 더 맛있어. 2. 오렌지는 사과보다 () 더 맛있어.
3. 수험번호는 ()로 적어야 합니다. 4. 수험번호는 ()로 적어야 합니다.
5. 수험번호는 ()로 적어야 합니다. 6. 수험번호는 ()로 적어야 합니다.

TOPIK II 쓰기(51번~54번)

▶ [51~52] 다음 글의 순서와 알맞은 말을 고르십시오. (각 10점)

51. 지난 주말에 도시에서 일어난 일의 순서를 정리하십시오. (각 10점)

52. 우리는 모든 일을 다 끝낼 수 있는 걸까, 반할 모든 일을 다 끝낼 수 있는 걸까?

TOPIK II 쓰기(51번~54번)

▶ [51~52] 다음 글의 순서와 알맞은 말을 고르십시오. (각 10점)

51. 지난 주말에 도시에서 일어난 일의 순서를 정리하십시오. (각 10점)

52. 우리는 모든 일을 다 끝낼 수 있는 걸까, 반할 모든 일을 다 끝낼 수 있는 걸까?

Explanations | 해설

EXPLANATIONS

1. Listen to the following and choose the word that best completes the sentence.

2. Listen to the following and choose the picture or graph that best represents the information.

3. Listen to the following and choose the picture or graph that best represents the information.

EXPLANATIONS

1. Listen to the following and choose the word that best completes the sentence.

2. Listen to the following and choose the picture or graph that best represents the information.

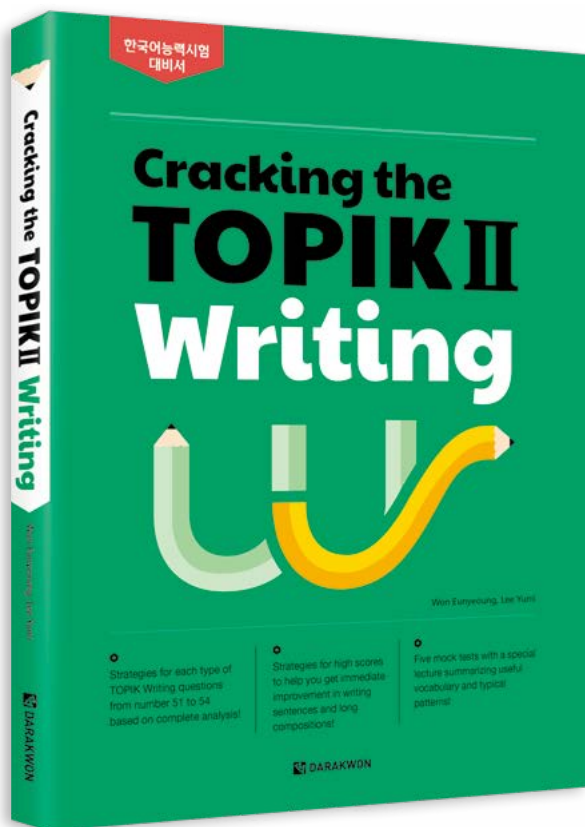
3. Listen to the following and choose the picture or graph that best represents the information.

EXPLANATIONS

1. Listen to the following and choose the word that best completes the sentence.

2. Listen to the following and choose the picture or graph that best represents the information.

3. Listen to the following and choose the picture or graph that best represents the information.



Cracking the TOPIK II Writing

The most perfect book to get high score in TOPIK II Writing!

Key Features

- Strategies for each type of TOPIK Writing questions from number 51 to 54 based on complete analysis
- Strategies for high scores to help you get immediate improvement in writing sentences and long compositions
- Five mock tests with a special lecture summarizing useful vocabulary and typical patterns

TOPIK II 쓰기 시험에서 고득점을 올릴 수 있는 가장 완벽한 대비서!

- TOPIK 쓰기의 51~54번까지의 유형별 전략 완벽 분석
- 문장 쓰기부터 긴 글쓰기까지 고득점 전략으로 단번에 점수 향상
- 총 5회의 실전 모의고사와 함께 유용한 어휘와 문형을 정리한 '선생님 특강' 수록

256 pages | ₩15,000

Rights sold in China, Taiwan



Part 1 Sentence Completion Type | 문장 완성형 쓰기

51

실용문 문장 쓰기

Writing Practical Sentences

▶

부 **기술문제 확인** (Checking Problem TCMH Questions)

다음은 학교 도서관에 들어갈 말을 적는 한 문장으로 쓰시오. (각 10점)

문 **주** **제**

51. 도서관

주어 제

자녀에게 제발 () () 1교실입니다.

444 444 제 도서관에 도서관 입장 수 있습니다.

도서관 입장 안내 () () ()

그럼 입장 부탁드립니다.

그럼 입장 부탁드립니다.

문 **주** **제**

52. 도서관

주어 제

자녀에게 제발 () () 1교실입니다.

444 444 제 도서관에 도서관 입장 수 있습니다.

도서관 입장 안내 () () ()

그럼 입장 부탁드립니다.

그럼 입장 부탁드립니다.

문 **주** **제** (Problem)

This text message is written to say thanks for sending a book and to return it. You can write your answer according to proper formality.

22

Checking the TCMH X Writing

▶

고득점 전략 배우기

Learning Strategies for Higher Scores

As you understand what is asked for question number 51 and you have checked some sample questions from previous tests, let's learn some strategies for writing an answer better and faster!

Strategy

50A

틀려 읽기
Misreading

↓

50B

글의 핵심 파악하기
Understanding the Centrality of Writing

↓

50C

주제 찾기
Guessing

↓

50D

오류 수정하기
Correcting Errors

Method

제시된 글은 지문에서 글의 핵심과 글의 목적 파악
(Use through the question to find the main idea and the purpose of the writing.)

문장의 중심어와 주어-서술어 관계 분석하기, 글에서 반복 나온
 단어를 찾아서 기록하기
*(Check for sentences that describe and analyze of the centralization
 subject.)*

맞은 말을 중심으로 생각을 이해하고 글의 내용 추측
*(Understand the content from the connecting and following sentences
 and guess what to write for the purpose.)*

가장 많이 쓰인 표현, 글에서 반복해서 나온, 다양한 말을 찾아
 있는지를 되짚어 보기
*(Check what if there are any expressions such as the same words and the same
 using range of conjunctions and finally from.)*

Be signpost

- Check first by reading the (1) part only. You should always start reading the question to be able.
- Check if there is a question or a question mark after it.
- Be careful not to write first or three sentences are (1) and (2) because you will only write one sentence for each.

24

Cracking the TOPIK II Writing

Exercise 1
꽃이 일기 / flowering

The sentence you should write in () is closely related to the purpose of the writing. Use the following strategy to understand the text quickly and to guess the purpose of it. You can figure out the purpose of a writing if it has a title, such as Invitation, Mail, or Notice. You can also guess the content of the words used in the text.

초대합니다

~

꽃이 일기

저희 마을 상천에서 봄날 대만인 지향 날이 있습니다.
저희 마을에 오셔서 꽃을 보실 수 있는 기회를 마련 하였습니다.

1 다음을 제대로 읽고 알기 목적을 추측해 보라.

Let's understand the purpose of a writing by choosing its title.

❑ 맛있는 음식 ❑ 맛있는 과일 ❑ 재미있는 놀이 ❑ 재미있는 동물 ❑ 아름다운 풍경	❑ 봄날 여행을 갑니다. ❑ 산악 여행을 갑니다. ❑ 산악 여행을 갑니다. ❑ 여행합니다. ❑ 여행을 갑니다.
--	--

당첨번호 추첨하는 일 lottery 당첨번호 발표하는 일 draw 여행이 아름다운 곳 여행 당첨번호 추첨하는 일 lottery 여행이 아름답고 멋진 곳 여행 여행이 아름다운 곳 여행	❑ 추첨한다. ❑ 발표한다. ❑ 아름답다. ❑ 추첨한다. ❑ 아름답다. ❑ 아름답다.
---	---

TIP

As a question number 11 requires you to write practical sentences, the exchange of information about an appointment (date, place, etc.) frequently appearing in questions.

7월 11일 월요일 2019. 7. 11

Part 2 Essay Type | 작문형 쓰기

[illegible]

문제의 구조

Structure of the Question

이 질문은 고등학생 수준의 논리 논술을 필요로 하는 질문입니다. 그러나 답을 얻기 위해서는, 이 질문에 대한 높은 공양력이 필요합니다. 질문은 어느 정도 유사하고, 이러한 새로운 통찰으로 그 질문에 대한 자신의 논리를 보여줍니다.

- 질문자는 논리적인 방법을 알고 있습니까?
- 학생은 이러한 질문을 받았습니까?
- 학생은 이러한 질문을 받았습니까?

- 문제의 배경
Outlining the Background
- 문제의 배경
Background
- 질문 1
Question 1
- 질문 2
Question 2
- 질문 3
Question 3

문항 분석

Item Analysis

이러한 질문은 학생이 답을 얻기 위하여 많은 유사한 것을 사색하여 답을 얻기 위하여 고등학생 수준의 논리 논술을 필요로 하는 질문입니다. 그러나 답을 얻기 위해서는, 이 질문에 대한 높은 공양력이 필요합니다. 질문은 어느 정도 유사하고, 이러한 새로운 통찰으로 그 질문에 대한 자신의 논리를 보여줍니다.

이러한 질문은 학생이 답을 얻기 위하여 많은 유사한 것을 사색하여 답을 얻기 위하여 고등학생 수준의 논리 논술을 필요로 하는 질문입니다. 그러나 답을 얻기 위해서는, 이 질문에 대한 높은 공양력이 필요합니다. 질문은 어느 정도 유사하고, 이러한 새로운 통찰으로 그 질문에 대한 자신의 논리를 보여줍니다.

이러한 질문은 학생이 답을 얻기 위하여 많은 유사한 것을 사색하여 답을 얻기 위하여 고등학생 수준의 논리 논술을 필요로 하는 질문입니다. 그러나 답을 얻기 위해서는, 이 질문에 대한 높은 공양력이 필요합니다. 질문은 어느 정도 유사하고, 이러한 새로운 통찰으로 그 질문에 대한 자신의 논리를 보여줍니다.

이러한 질문은 학생이 답을 얻기 위하여 많은 유사한 것을 사색하여 답을 얻기 위하여 고등학생 수준의 논리 논술을 필요로 하는 질문입니다. 그러나 답을 얻기 위해서는, 이 질문에 대한 높은 공양력이 필요합니다. 질문은 어느 정도 유사하고, 이러한 새로운 통찰으로 그 질문에 대한 자신의 논리를 보여줍니다.

- 질문 1
Question 1
- 질문 2
Question 2
- 질문 3
Question 3
- 질문 4
Question 4
- 질문 5
Question 5

102 Outlining the TOPIC in Writing

④ 이해력 평가문제 1 *Expanding Vocabulary*

정답지 <i>Answer Key</i>	정답지 1번부터 4번까지의 정답은, 1번부터 4번까지 <i>1 to 4</i> , <i>1 to four</i> , <i>1 to one</i> , <i>1 to many</i> 순으로, 5번부터 8번까지의 정답은, 5번부터 8번까지 <i>5 to 8</i> , <i>5 to four</i> , <i>5 to one</i> , <i>5 to many</i> 순으로 정답이다.
------------------------------	--

⑤ 지능 발달 평가문제 1 *Checking the Thinking-Solving Ability*

정답지 <i>Answer Key</i>	1번부터 4번까지의 정답은, 1번부터 4번까지 <i>1 to 4</i> , <i>1 to four</i> , <i>1 to one</i> , <i>1 to many</i> 순으로, 5번부터 8번까지의 정답은, 5번부터 8번까지 <i>5 to 8</i> , <i>5 to four</i> , <i>5 to one</i> , <i>5 to many</i> 순으로 정답이다.
------------------------------	--

⑥ 언어적 능력 평가문제 1 *Checking the Development 1 Programs*

① 언어적 능력 평가문제 1 *Understanding the Program*

- 만능공공 프로그램을 가진 공인 장난감의 개수인, 총 4 개를 100~200 정도 잡는다.
- *Each one across two or three and wide data numbers comprising 100-200 items, each having the words in extreme and supporting sentence.*
- 만능공공 프로그램을 가진 공인 장난감의 개수인, 총 4 개를 100~200 정도 잡는다.
- *The numbers should include the typical patterns for the maximum-demand for the question*
- 만능공공 프로그램을 가진 공인 장난감의 개수인, 총 4 개를 100~200 정도 잡는다.
- *Let practice methods of each and practice for the supporting sentence.*

② 언어적 능력 평가문제 1 *Checking the Program*

① 언어적 능력 평가문제 1 <i>Understanding the Program</i> ● 만능공공 프로그램을 가진 공인 장난감의 개수인, 총 4 개를 100~200 정도 잡는다. ● <i>Each one across two or three and wide data numbers comprising 100-200 items, each having the words in extreme and supporting sentence.</i> ● 만능공공 프로그램을 가진 공인 장난감의 개수인, 총 4 개를 100~200 정도 잡는다. ● <i>The numbers should include the typical patterns for the maximum-demand for the question</i> ● 만능공공 프로그램을 가진 공인 장난감의 개수인, 총 4 개를 100~200 정도 잡는다. ● <i>Let practice methods of each and practice for the supporting sentence.</i>	② 언어적 능력 평가문제 1 <i>Checking the Program</i> ● 만능공공 프로그램을 가진 공인 장난감의 개수인, 총 4 개를 100~200 정도 잡는다. ● <i>Each one across two or three and wide data numbers comprising 100-200 items, each having the words in extreme and supporting sentence.</i> ● 만능공공 프로그램을 가진 공인 장난감의 개수인, 총 4 개를 100~200 정도 잡는다. ● <i>The numbers should include the typical patterns for the maximum-demand for the question</i> ● 만능공공 프로그램을 가진 공인 장난감의 개수인, 총 4 개를 100~200 정도 잡는다. ● <i>Let practice methods of each and practice for the supporting sentence.</i>
--	---

Part 3 Mock Tests | 실전 모의고사

1회

실전 모의고사

Mock Test 1

TOPIK II 쓰기 (51~54번)

※ [31~52]를 읽고 (53과 54)에 들어갈 내용을 각각 한 문장으로 쓰시오. (각 30점)

51. 요가 동아리 회원 모집

요가 동아리에서 신입 회원을 모집한다.

요가 동아리는 어떤 요가와 신접 회원을 10명씩 뽑는다.

동아리 가입을 원하는 사람은 ㉠ ㉡ ㉢

신청 형식은 학과별로 300원이다.

가입과 ㉣ 신청서 ㉤ ㉥

우리 학과에서는 기호별의 예를 주 ㉦으로 작성하지 않고 서두름표로

52. 대학으로의 외국인 유학생의 입학 및 생활비를 지원하는 장학금에 대해서

유학생은 학업비가 부족하다. 그래서 장학금도 필요한다. 장학금으로 ㉠ ㉡ ㉢ ㉣ ㉤ ㉥ ㉦ ㉧ ㉨ ㉩ ㉪ ㉫ ㉬ ㉭ ㉮ ㉯ ㊀ ㊁ ㊂ ㊃ ㊄ ㊅ ㊆ ㊇ ㊈ ㊉ ㊊ ㊋ ㊌ ㊍ ㊎ ㊏ ㊐ ㊑ ㊒ ㊓ ㊔ ㊕ ㊖ ㊗ ㊘ ㊙ ㊚ ㊛ ㊜ ㊝ ㊞ ㊟ ㊠ ㊡ ㊢ ㊣ ㊤ ㊥ ㊦ ㊧ ㊨ ㊩ ㊪ ㊫ ㊬ ㊭ ㊮ ㊯ ㊰ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾

53. 다음 그림을 보고 외국인과 동화적인 지주 형태를 어떻게 구분할 수 있는지를 2000~3000자로 쓰시오. (30점)

```

graph TD
    A[동화적인 지주제 구분 방법] --> B[지주자]
    A --> C[지주]
    B --> B1[1. 국적이 불분명하다]
    B --> B2[2. 지주권 제정권자]
    B --> B3[3. 지주권을 부여받았다]
    C --> C1[1. 지주가 불분명하다]
    C --> C2[2. 지주권 제정권자]
    C --> C3[3. 지주권을 부여받았다]
    C --> C4[4. 지주권 제정권자]
    C --> C5[5. 지주권을 부여받았다]
    C --> C6[6. 지주권 제정권자]
    C --> C7[7. 지주권을 부여받았다]
    
```

54. 다음을 주제로 하여 자신의 생각을 600~700자로 글을 쓰시오. (50점)

최근 우리나라에 연세대학교와 같은 몇몇 대학이 학사 시스템을 중심으로 있어서 사회적 충격을 받고 있는 것으로, 특히 연세대학교는 연세의료원이 더욱 심각한데, 대학원생 한명이서 동계 대학 이듬해 입학을 종료하고 자신의 생활을 종결시켰다.

(1) 연세대학교 입학과는 일정한 연세대학교 제도는 어떤 점들이 있습니까?
 (2) 연세대학교의 유사 사회적 제도는 무엇인지 설명을 하십시오?
 (3) 연세대학교의 학사 시스템을 위해서 개인과 사회적 어떻게 노력해야 할까요?

[참고자료: 연세대학교]

연 세 대 교 의 공 리 사 회 학 계 서 주 인 공 리 학
 계 이 공 조 학 제 학 용 위 는 행 동 수 가 없 이

Answers | 정답 및 모범 답안

[illegible]



Sejong Korea Culture

An authentic and systematic study material on Korean culture by the King Sejong Institute Foundation!

Key Features

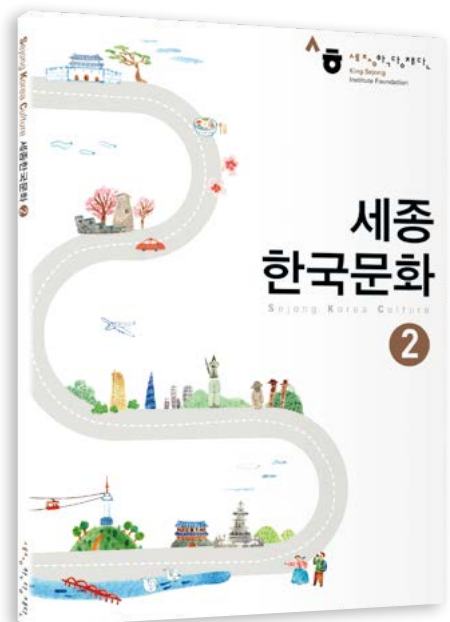
- Learn about Korean culture in Korean that matches your Korean proficiency
- Explore comprehensive culture materials that cover all of Korean culture, from ancient to modern times
- Learn about Korean culture more easily by comparing it with your own culture

세종학당재단이 만든 본격적이고 체계적인 한국 문화 학습 교재!

- 학습자의 한국어 능력에 맞게 개발된 맞춤형 한국 문화 교재
- 전통문화와 현대 문화를 아우르는 한국 문화 전반을 다룬 포괄적인 문화 교재
- 자국의 문화와 한국 문화를 비교하며 한국 문화를 더 쉽게 이해할 수 있도록 돕는 교재

A1~A2 Vol. 1 : 144 pages | ₩13,000

B1~B2 Vol. 2 : 144 pages | ₩13,000



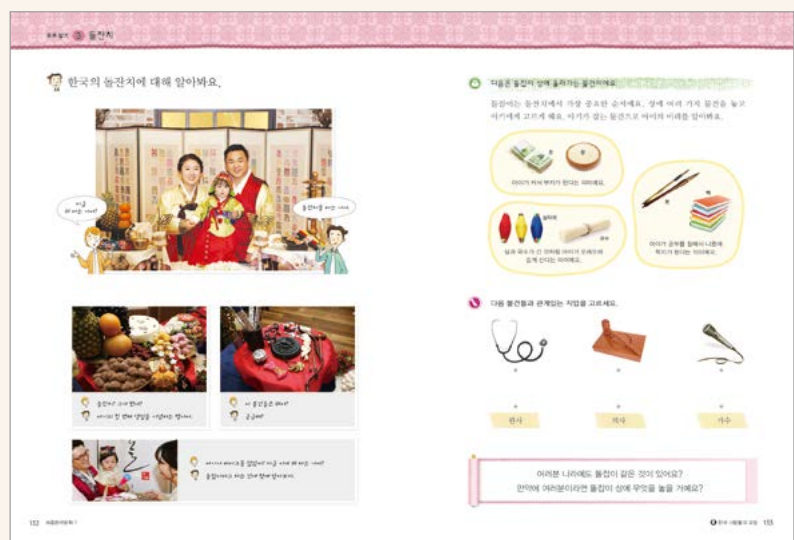
Introduction | 도입



Snapshot | 바로 알기



A Closer Look | 두루 알기

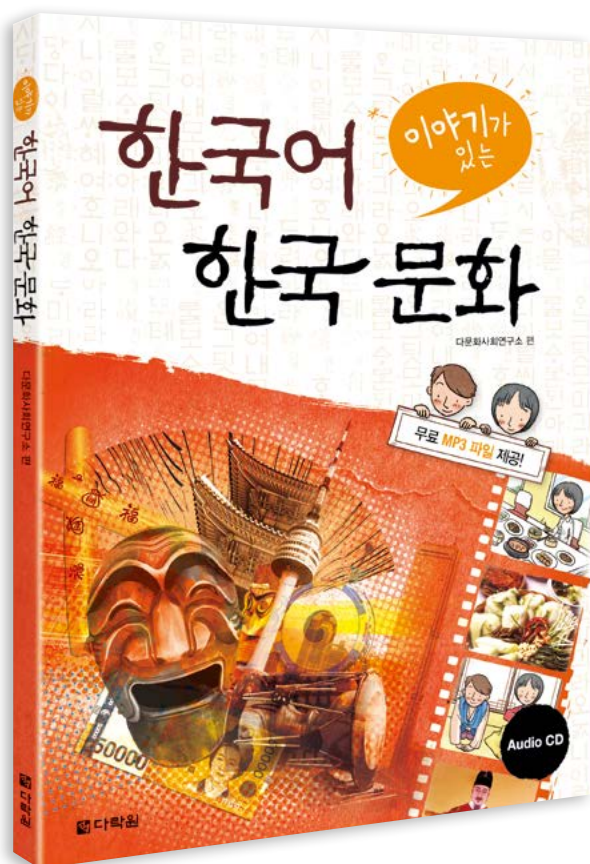


Deep Dive | 깊이 알기



Review | 정리하기





Korean Language and Korean Culture with Episodes

Study Korean language and culture through intriguing stories!

Key Features

- Korean culture study through a variety of topic-based stories
- Real-life Korean cultural education from the viewpoint of the main character
- Vocabulary study through related pictures and illustrations

❖ Classroom-ready PPT materials are available separately for instructor use.

재미있는 이야기를 통해 배우는 한국어와 한국 문화!

- 전체적인 하나의 이야기를 중심으로 주제별로 한국 문화를 학습
- 주인공이 한국에서 겪는 에피소드를 통한 다양한 실용 문화 교육
- 관련된 사진이나 그림을 통한 어휘 학습

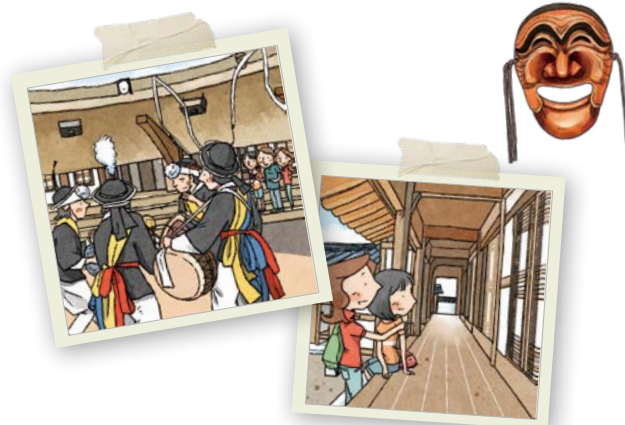
❖ 선생님들께는 강의에 활용 가능한 PPT 자료가 별도로 제공됩니다.

224 pages | ₩15,000 with Audio CD

MP3

PPT

Rights sold in Russia, Taiwan



Warm-up | 들어가기

제1과

인사동에 가려면 어떻게 해야 해요?

첫 만남

학교 한국어 도착한 초혜, 이곳거리를 둘러보고 공항 역으로 나왔습니다. 그녀는 혼자 택시를 부르려 하는데 택시가 없습니다. 어떻게 교통수단을 이용해야 할지 모르는 초혜! 처음 도착한 한국에서 그녀는 '택시'와 '버스'라는 낯선 단어를 접하게 되는데 어떤 단어를 써야 할까요?

미니 대화하기

1 인사동에 가려면 어떻게 해야 해요?
2 출입국관리사무소에 왜 가요?

Dialogue | 대화

대화하기

공항에서

초혜: 저, 입국합니다. 비자로 인사동에 가려면 어떻게 해야 해요?
직원: 예전엔 비자를 따로 발급받아야 했어요. 하지만 지금은 출입국관리사무소에 가서 비자를 발급받으시면 됩니다.
초혜: 그럼 출입국관리사무소에 가요.
직원: 네, 출입국관리사무소에 가시면 됩니다. 거기서 비자를 발급받으시면 됩니다.
초혜: 그럼 출입국관리사무소에 가요.
직원: 네, 출입국관리사무소에 가시면 됩니다. 거기서 비자를 발급받으시면 됩니다.

숙제

1. 인사동에 가려면 어떻게 해야 해요?
2. 출입국관리사무소에 왜 가요?

Vocabulary | 어휘

어휘 확장하기

다음은 교통수단과 관련된 단어들입니다. (27)의 단어를 아래 사진에서 찾아 보세요.

Debating | 토론하기

비교 문화 토론하기

2014년 1월 14일 토요일
해당 날은 토요일입니다. '한국에서 토요일'과 '미국에서 토요일'을 비교하여 어떤 차이가 있는지를 비교하여 토론합니다. 토요일은 휴일입니다. 토요일에는 어떤 일을 할까요? 토요일에는 어떤 일을 할까요? 토요일에는 어떤 일을 할까요?

1. 어떤날도 주말이 아니라고 생각하는 문화가 있는 나라가 있다고요? 그 나라의 문화는 어떤가요?
2. 어떤날도 주말이 아니라고 생각하는 문화가 있는 나라가 있다고요? 그 나라의 문화는 어떤가요?

비교 문화 토론하기

2014년 1월 14일 토요일
해당 날은 토요일입니다. '한국에서 토요일'과 '미국에서 토요일'을 비교하여 어떤 차이가 있는지를 비교하여 토론합니다. 토요일은 휴일입니다. 토요일에는 어떤 일을 할까요? 토요일에는 어떤 일을 할까요? 토요일에는 어떤 일을 할까요?

1. 어떤날도 주말이 아니라고 생각하는 문화가 있는 나라가 있다고요? 그 나라의 문화는 어떤가요?
2. 어떤날도 주말이 아니라고 생각하는 문화가 있는 나라가 있다고요? 그 나라의 문화는 어떤가요?

Wrap-up | 마무리하기

마무리하기

그림을 보고 이야기 내용을 써주세요.

Information & Tip | 정보

정보 알고 이용하기

• 어떤 정보 자료를 찾아볼까요?

1. 방송사 정보: MBC, KBS, SBS
2. 방송사 정보: MBC, KBS, SBS

• 어떤 정보 자료를 찾아볼까요?

1. 방송사 정보: MBC, KBS, SBS
2. 방송사 정보: MBC, KBS, SBS

Culture | 문화

문화 Q&A

1. 어떤 정보 자료를 찾아볼까요?

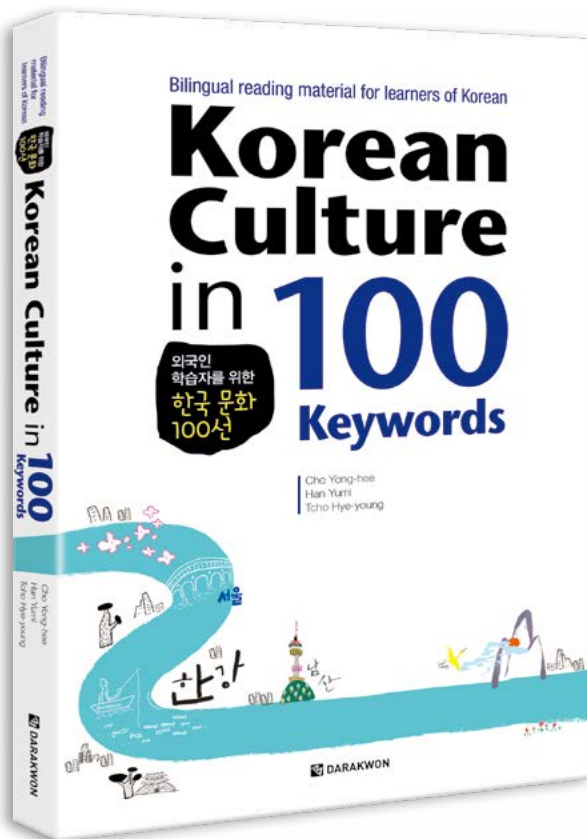
2. 어떤 정보 자료를 찾아볼까요?

1. 어떤 정보 자료를 찾아볼까요?

2. 어떤 정보 자료를 찾아볼까요?

Korean Culture in 100 Keywords

A2~C2



A Korean culture reading material introducing 100 unique stories about Korean culture!

Key Features

- Korean culture materials tailored for foreign learners
- Learn about the Korean language and culture through 100 vivid stories organized by topic
- By organizing the stories according to difficulty, readers can choose which ones to read based on their Korean proficiency level

... This book is also available in French and German versions.

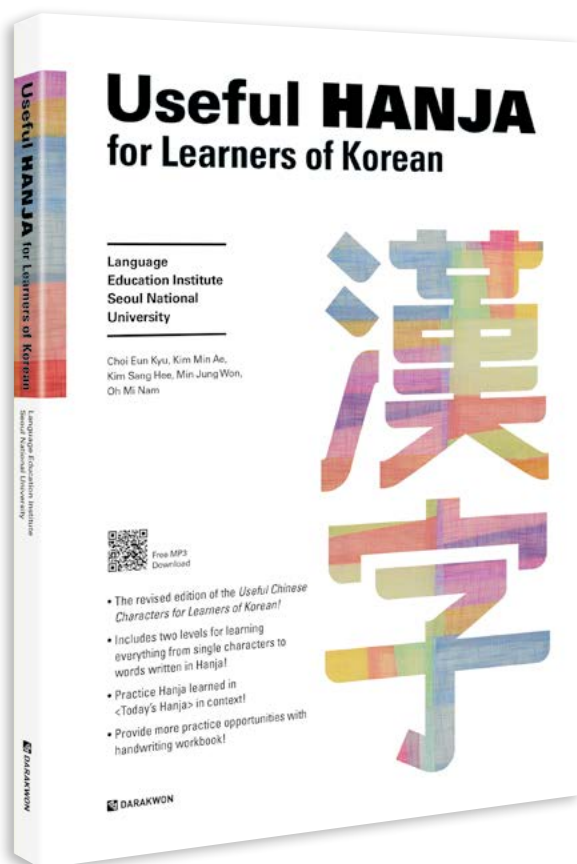
총 100개의 다양한 한국 문화를 다룬 한국 문화 읽기 교재!

- 외국인 학습자를 위한 맞춤형 한국 문화 교재!
- 한국어와 한국 문화를 100개의 주제별 내용으로 생생하게 배울 수 있는 교재!
- 난이도별로 분류한 읽기 텍스트로 학습자의 언어 수준에 맞는 읽기 교재로도 활용 가능!

... 이 책은 프랑스어판, 독일어판도 있습니다.

272 pages | ₩18,000





Learn Korean vocabulary easily and effectively through Hanja!

Key Features

- Master the basics and the expansion of Hanja all in one
- Provides audio recording files of target Hanja-based vocabulary and example sentences
- Naturally memorize Hanja through sufficient writing practice

한자를 통해 한국어 어휘를 쉽고 효율적으로 익힌다!

- 한자의 기초부터 확장까지 한 번에 마스터
- 목표 한자와 예시문을 음성 파일로 제공
- 충분한 한자 쓰기 연습을 통해 한자를 자연스럽게 암기

184 pages | ₩17,000 with Handwriting Workbook (56pages) & MP3 files



Beginning | 초급

10 가족

GETTING STARTED

Let's learn the words about families.

10 TODAY'S HANJA

家 집가	族 겨레족	父 아버지부
母 어머니모	子 아들자	女 여자녀
祖 할아버지조	孫 손자손	兄 형형
弟 아우제	好 좋다호	男 사내남

LET'S LEARN

Family 가족

家 집가 a house/home

族 겨레족 offspring of the same kinship

父 아버지부 a father

母 어머니모 a mother

LET'S READ

우리 가족은 모두 네 명이다.
우리 아버님은 형님 나을 함께 거주하십니다.
어머님은 공한 특별활동과 사비를 공부하십니다.

LET'S PRACTICE

1 Look at the pictures of family members and write the correct Hanja from the box below.

① 父 ② 母 ③ 祖父 ④ 祖母 ⑤ 兄 ⑥ 弟

(1) _____ (2) _____
(3) _____ (4) _____
(5) _____ (6) _____

2 Fill in the blanks with the correct Hanja.

① 父 ② 母 ③ 兄 ④ 弟 ⑤ 兄 ⑥ 弟

① 父 ② 母 ③ 兄 ④ 弟 ⑤ 兄 ⑥ 弟

① 父 ② 母 ③ 兄 ④ 弟 ⑤ 兄 ⑥ 弟

Intermediate | 중급

01 人生

GETTING STARTED

Talk about things a person does throughout one's life.

10 TODAY'S HANJA

生 나다생	老 늙다로노	病 병들다병
死 죽다사	結 맺다결	婚 혼수하다혼
愛 사랑애	情 정정	式 식식
親 친하다친		

LET'S LEARN

Let's see how the word 生老病死(생로병사) is made up.

生 나다생 to be born, to live

老 늙다로노 to get old

病 병들다병 to get sick

死 죽다사 to die

LET'S READ

생로병사란 인생의 과정을 말합니다. 생은 태어남,老是 늙음, 병은 질병, 사(死)는 죽음입니다.

LET'S PRACTICE

1 Fill in the blanks with the correct Hanja.

① 生 ② 老 ③ 病 ④ 死

(1) 제발 우리 아이가 이 세상에 태어나서 건강하게 살아가게 해주세요. ()
(2) 저는 병이 있어서 쉬어야 할 것입니다. ()
(3) 인생이란 짧아서 빨리 지나갑니다. ()
(4) 나이가 들수록 건강이 약해지는 것이 당연한 일입니다. ()

2 Talk about your life's events with your friends.

(1) 생일 _____
(2) 입학식 _____
(3) 졸업식 _____
(4) 결혼식 _____
(5) 장례식 _____

3 Let's read the following paragraph.

사람의 인생은 생로병사의 과정을 거치게 됩니다. 인생에서 일어나는 일은 태어남, 늙음, 질병, 죽음입니다. 인생이란 짧아서 빨리 지나갑니다. 나이가 들수록 건강이 약해지는 것이 당연한 일입니다. 건강을 지키는 것이 중요합니다. 건강을 지키는 것은 생명을 지키는 것입니다.

Handwriting Workbook | 쓰기 노트

BEGINNER

01. 숫자

一 하나 일

二 둘 이

三 셋 삼

四 넷 사

五 다섯 오

六 여섯 육

INTERMEDIATE

01. 人生

生 나다생

老 늙다로노

病 병들다병

死 죽다사

結 맺다결

LET'S PRACTICE

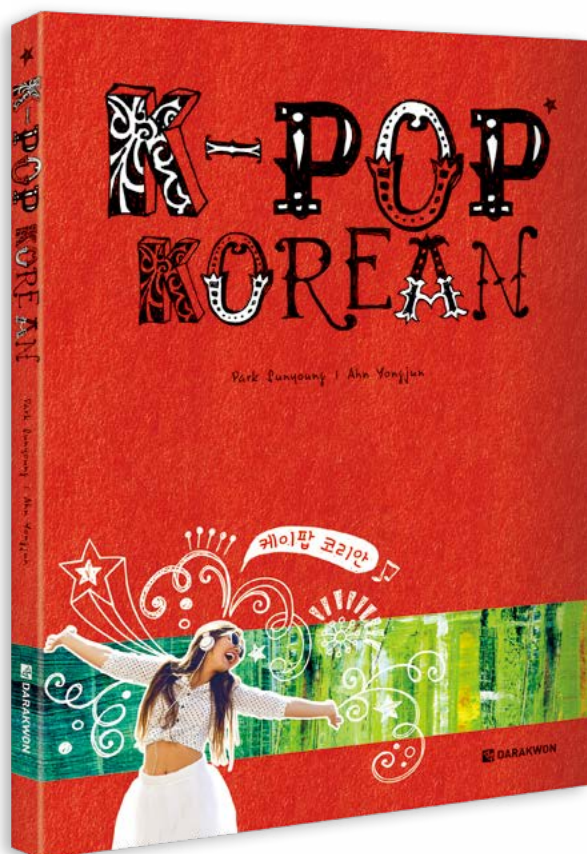
婚 혼수하다혼

愛 사랑애

情 정정

式 식식

親 친하다친



Have fun learning Korean expressions through popular K-Pop songs!

Key Features

- A fun textbook with K-Pop songs to help you learn Korean culture and practical expressions
- Easily understand and learn how to use familiar Korean expressions through actual lyrics and contextual illustrations
- English translations of everything from example sentences to the provided grammar guide

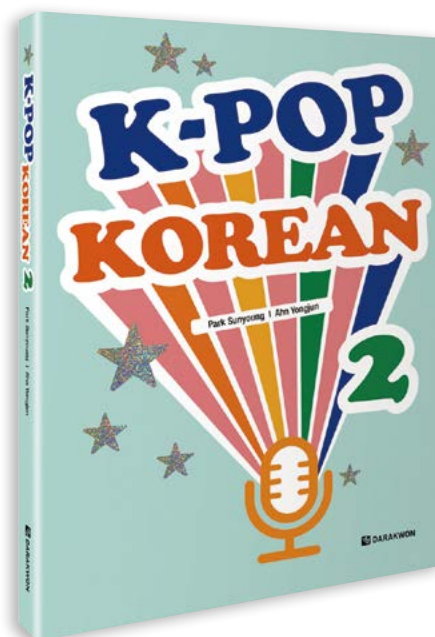
인기 있는 K-Pop 가사를 활용하여 한국어 표현을 재미있게 배울 수 있는 교재!

- K-Pop 가사를 활용하여 한국 문화와 한국어 실용 표현까지 배우는 재미있는 교재
- 친숙한 K-Pop 가사와 상황별 삽화를 통해 쉽게 한국어를 이해하고 사용 가능
- 각 예문의 영어 번역과 함께 한국어 문법 설명까지 부록으로 제시

A2~B2 K-Pop Korean : 248 pages | ₩14,000

A2~B2 K-Pop Korean 2 : 248 pages | ₩16,000 with MP3 files

MP3



Warming Up | 들어가기

뚜두뚜두

아직은 잘 모르겠지
굳이 원하든 test me
넌 볼 보듯이 뻔해
민안한 걸 원했다면

Repeat the song

“Dudu Du Du Du” is the title song of BLACKPINK’s first mini-album, “SQUARE UP”, which was released on June 15, 2016. It is the most played K-pop music video on YouTube, having surpassed 1 billion views as of April 2021. It represented on the public image of sophisticated and independent young women, with a “get ready” expression that relates to BLACKPINK. “Dudu Du Du Du” expresses the sound of gunfire. In fact, the title might be difficult to read, but once you listen to the song, you’ll soon be able to sing along to the rhythm.

Let's Sing Together | 가사

LET'S SING TOGETHER

뚜두뚜두

작은 걸음에 그릴지 못한 대로
가쁜 숨에 속가래한 volume은 두 배로
가슴이 찢어질 것 같아 난이 (난이) 난이
Black 사만 Think 우연에 올랐을 Savage

정말 잘 타고났지
난 별 세로 달로 잘 배기
두 번의 가래한 test check
공포한 세로 test check
놓을지 작대기
놓을지 작대기
춤에 난 Toxic
You Toxic I'm Rocky

*도넛 상자에
흔한 남들처럼 작은 채로 물 배기
작대기
쉽게 되어 주는 난 날 위한 가이

아직은 잘 모르겠지
굳이 원하든 test me
넌 볼 보듯이 뻔해
민안한 걸 원했다면

On wait if I do what I do
HE you with that du-du du du-du du
HE you with that du-du du du-du du

사만 내가 달려가는 가이
BLACKPINK 4 way 사기
동생에게 사방으로 run it
내버려둬도 복이 (복이) 복이
넌 당하는 것 같아 (당하) 당하
제대로 되는 bad girl
흔한 싫어한 누가 (싫어) 싫어
When the bass drop it's another banger

*Repeat:
(X2) What you gonna do when I came come through with that
that uh uh huh

뜨거워 뜨거워 뜨거워 like fine
뜨거워 뜨거워 뜨거워 like fine
뜨거워 뜨거워 뜨거워 like fine
뜨거워 뜨거워 뜨거워 like fine
뜨거워 뜨거워 뜨거워 like fine

HE you with that du-du du du-du du

The Best Lines of the Song | 표현

THE BEST LINES OF THE SONG

1 착각하지 마. 난 너 안 좋아해.

착각하지 마는 an expression made from the verb 착각하다, which means mistaking or confusing one thing for another thing, and “너 안 좋아해” which indicates a demand, suggestion or permission. It’s used to mean “Don’t get me wrong,” or “Don’t think like that.” It’s also frequently used to advise others not to bother themselves.

넌한테 관심 없으니깐 착각하지 마
I’m not into you, don’t bother yourself

착각하지 마. 너 주려고 산 거 아니야!

Don’t bother yourself. I don’t buy it for you.

혼자만의 노력으로 성공했다고 착각하지 마
Don’t flatter yourself by thinking you succeeded on your own skills alone

내가 노래를 잘 부른다고 착각하지 마. 넌 아직 실력이 많이 부족해
Don’t flatter yourself by saying that you sing well. Your skills are still far short.

착각하지 마. 사람들은 널 좋아하는 게 아니야
네 돈을 좋아하는 거야!
Don’t flatter yourself. People don’t love you, they love your money.

2 오늘도 늦게 올 게 볼 보듯이 뻔해.

뻔하다 guesses with certainty about a certain situation, and is generally used in the form of “~이/가 뻔하다.” It’s also used frequently in idiomatic expressions. 뻔하다 means that something is so obvious that it is supposed to be clear without even having to see it. 뻔하다 means it is used to express that something is as obvious as seeing a fire in front of you.

블랙핑크의 새 노래도 뻔하게 뻔해
BLACKPINK’s new song is sure to be a great hit

오빠는 아직 차고 있을 거야. 안 뻔해 뻔해
My brother is still sleeping. It’s so obvious that you don’t even need to check.

집에 늦게 간다고 말하면 이빨이 휘날 날게 뻔해
If I tell Dad I’m coming home late, he’ll obviously be mad at me.

학교에 안경을 찢고 가면 친구들이 날 놀릴 거 뻔해
If I mess glasses to school, my friends will obviously make fun of me.

저 둘은 곧 헤어질 게 뻔해보이 뻔해. 대일 싸우잖아
It’s obvious that those two will surely break up soon. They quarrel every day.

Proverbs and Idioms | 속담과 관용 표현

VOCABULARY

속담과 관용 표현 Proverbs and Idioms

물로 물 배기

Everyone knows that water can’t be cut with a knife, because even if it’s cut, it quickly returns to its original state. Likewise, if two people, after quarreling, quickly return to their original state and get along with each other again, this is also called 물로 물 배기.

저 방한는 이따 그로게 싸우더니 벌써 화해했어. 뻔해, 역시 ‘방한 싸움은 물로 물 배기’야.
The couple fought seriously yesterday, but they must have already made up with each other after all, nothing changes from a quarrel quarrel.

물 만난 (물)고기

A fish out of water can’t breathe, but is soon able to breathe and move once more when returning to water again. 물 만난 고기는 used metaphorically to express leaving a situation that doesn’t suit you and coming into your comfort zone so that you can express yourself and show off.

이 사람은 수줍은 성격이 물 만난 (물)고기처럼 신이 났다.
As the shynest person at the party, they were as excited as fish in water.

논이 높다

Let’s get! means that someone’s standards are above average. It’s often used to refer to a person who only seeks out good things when making a choice. In general, it’s most often used to mean that someone is too picky when choosing a partner for dating or marriage. In the song, the line “논이 높다” (“My expectations are at the peak.”) means that one’s standard for choosing a partner is as high as the top of a mountain.

당신은 논이 높아서 어떤 남자를 소개하든 그 마음에 들지 않아요.
My fiancée is too picky, so she doesn’t like any of the guys she’s ever been set up with.

Conversation | 대화

CONVERSATION

이 선생을 부탁해 나 주려고 산 거야?

착각하지 마. 이 선생은 다짜고짜 납치 친구를 준 거야.

내 애를 납치 친구랑 사귀려고 했어!

알려. 이해했어!

역시 선생님들은 실용을 좋아해.

나도 모래 배운다. 너는 선생을 대하는 법을 알고 있잖아?

물론. 우리 선생은 실용적인. 뻔하잖아. 볼 보듯이 뻔해.

그래서, 내가 지난 대화를 봤는데. 친구가 뭐라고 했어?

나도 배웠는데, 그걸로 봐서 두 번째로 볼 보듯이 뻔해.

Cultural Expression | 문화

CULTURAL EXPRESSION

눈치 Social Cues

무슨 일 있어? 왜 이따까지 자꾸 당장 눈치를 보고 있어?
is something wrong? Why do you keep trying to read the room leader’s face?

당장 눈치 안 봐서 보여서 일찍 퇴근하려고 말을 못 해줬어.
I can’t say I’m going to leave work early because he doesn’t seem to be in a good mood.

There’s one thing you really need to live in Korea. It’s all about reading the atmosphere to find out how others feel or what they want even if they don’t express it. That’s why 눈치 (or social cues) means that one needs to be able to read the room or the feelings of others. When you need to do this, you can say 눈치 봐 (look at the feelings of others) or pick up on something, you can say 눈치 잡 (pick up on the other hand), when someone can’t take a hint or has to be told, you can say 눈치 못 잡 (can’t read the room).

Appendix | 부록

TRANSLATION

블랙핑크 (BLACKPINK)

대화

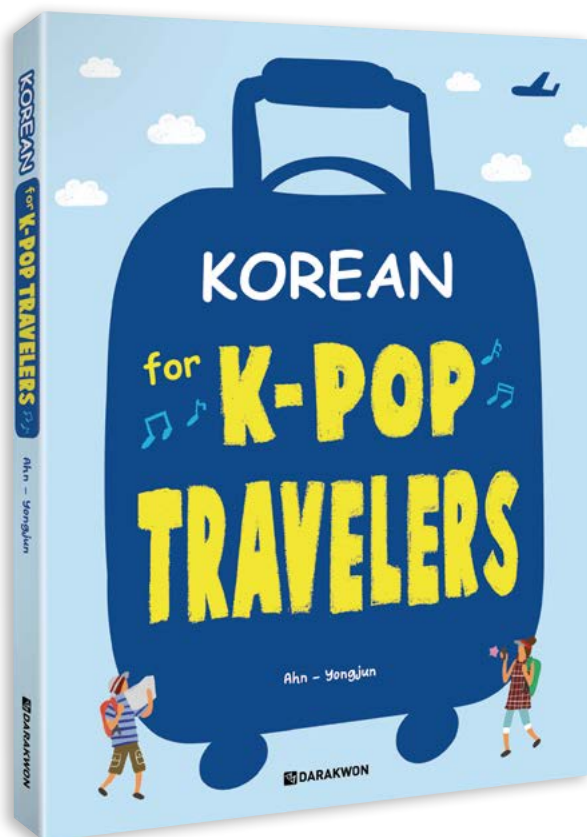
01 What are you so excited about?
02 In 5 minutes now. Blackpink’s new music video will be released.
03 You were a fan of Blackpink?
04 Yes. Didn’t you know that I’m so excited, my heart is racing.
05 I heard your boyfriend came to the office yesterday and introduced you. How did you feel?
06 I was so shy because there were people there. How my face was burning up!
07 Did you answer him, then?
08 No, I haven’t answered yet.
09 Your boyfriend must be so nervous. Answer him quickly.
10 Oh, I want to be prepared to be in front of lots of people like you.

대화

01 What is this present? Did you buy it for me?
02 Don’t flatter yourself. It isn’t yours. It’s for my boyfriend.
03 You said you quarreled with your boyfriend yesterday.
04 We made up already.
05 Of course, nothing changes from a quarrel quarrel.

대화

01 I heard your brother is going to take part in a K-pop dance competition.
02 Yes, he is. It’s so obvious he’s going to fail because of his poor dance skills.
03 I agree. I watched last year’s contest. Even a professional dancer will like this.



A must-have travel Korean for K-Pop fans and people planning a trip to Korea!

Key Features

- A Korean speaking practice book for traveling with essential real life expressions and vocabulary
- Watch video clips of a 5-day trip to Seoul and witness the Korean expressions and vocabulary being used in real situations
- Learn about various aspects of the Korean language and culture, while picking up some helpful tips for your trip

K-Pop 팬들과 한국 여행을 앞둔 외국인에게 가장 필요한 여행 한국어!

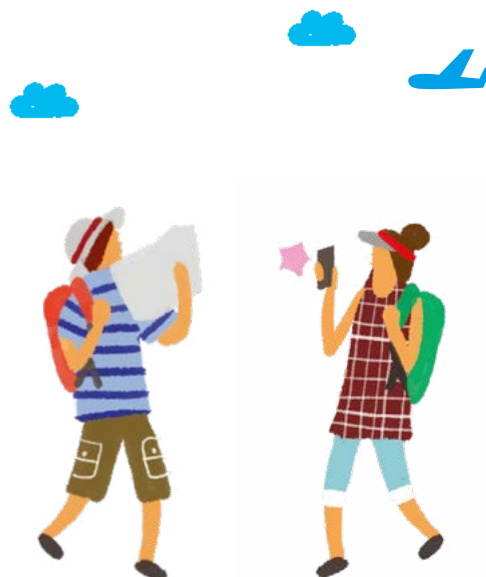
- 꼭 필요한 실전 한국어 표현과 어휘를 수록한 최신 한국어 여행 회화책
- 4박 5일간의 서울 여행을 테마로 생생한 동영상과 함께 한국어 표현과 어휘 확인
- 다양하고 실제적인 한국어와 한국 문화를 익히고 덤으로 여행 정보까지 확인

224 pages | ₩16,000 with MP3 CD

MP3

Travel Video

Rights sold in Indonesia, Russia, Taiwan



Warming Up | 들어가기

[illegible]

Real Life Conversations | 실전 대화

Real Life Conversations

Expressions | 표현

Expressions

택시 타기

Taking a Taxi

● 네 어디까지 가세요?
(Where would you like to go?)
 (Where would you like to go?)

☞ 남산 케이블카 타는 곳 가 주세요.
(Please take me to the Namsan cable car boarding area, please.)



● 다 왔습니다.
(We're here.)
 We're here.

☞ 여기서 케이블카 타는 곳이에요?
(Is this where I can get on the cable car?)



Let's say more sentences!



남산 두저런 카니발? *(Namsan Dureon Carnival?)*
 남산 두저런 카니발이요?
(Can you take me to Namsan Dureon? (I'd like to get in the line).)

거기 밑에서 세워 주세요. *(Please stop the car there.)*
(Just stop the car there.)
 Can you make a stop over there? (Waiting to a spot)

시간이 얼마나 걸릴까요?
(How much time will it take?)
 Do you know how long it will take?

왜 거기서 갈까요?
(Why do you want to get out there?)
 Why do you want to get out there?



Let's say more sentences!



남산 두저런 카니발? *(Namsan Dureon Carnival?)*
 남산 두저런 카니발이요?
(Can you take me to Namsan Dureon? (I'd like to get in the line).)

거기 밑에서 세워 주세요. *(Please stop the car there.)*
(Just stop the car there.)
 Can you make a stop over there? (Waiting to a spot)

시간이 얼마나 걸릴까요?
(How much time will it take?)
 Do you know how long it will take?

왜 거기서 갈까요?
(Why do you want to get out there?)
 Why do you want to get out there?



Let's say more sentences!



남산 두저런 카니발? *(Namsan Dureon Carnival?)*
 남산 두저런 카니발이요?
(Can you take me to Namsan Dureon? (I'd like to get in the line).)

거기 밑에서 세워 주세요. *(Please stop the car there.)*
(Just stop the car there.)
 Can you make a stop over there? (Waiting to a spot)

시간이 얼마나 걸릴까요?
(How much time will it take?)
 Do you know how long it will take?

왜 거기서 갈까요?
(Why do you want to get out there?)
 Why do you want to get out there?



Let's say more sentences!



남산 두저런 카니발? *(Namsan Dureon Carnival?)*
 남산 두저런 카니발이요?
(Can you take me to Namsan Dureon? (I'd like to get in the line).)

거기 밑에서 세워 주세요. *(Please stop the car there.)*
(Just stop the car there.)
 Can you make a stop over there? (Waiting to a spot)

시간이 얼마나 걸릴까요?
(How much time will it take?)
 Do you know how long it will take?

왜 거기서 갈까요?
(Why do you want to get out there?)
 Why do you want to get out there?



Let's say more sentences!



남산 두저런 카니발? *(Namsan Dureon Carnival?)*
 남산 두저런 카니발이요?
(Can you take me to Namsan Dureon? (I'd like to get in the line).)

거기 밑에서 세워 주세요. *(Please stop the car there.)*
(Just stop the car there.)
 Can you make a stop over there? (Waiting to a spot)

시간이 얼마나 걸릴까요?
(How much time will it take?)
 Do you know how long it will take?

왜 거기서 갈까요?
(Why do you want to get out there?)
 Why do you want to get out there?



Let's say more sentences!



남산 두저런 카니발? *(Namsan Dureon Carnival?)*
 남산 두저런 카니발이요?
(Can you take me to Namsan Dureon? (I'd like to get in the line).)

거기 밑에서 세워 주세요. *(Please stop the car there.)*
(Just stop the car there.)
 Can you make a stop over there? (Waiting to a spot)

시간이 얼마나 걸릴까요?
(How much time will it take?)
 Do you know how long it will take?

왜 거기서 갈까요?
(Why do you want to get out there?)
 Why do you want to get out there?



Let's say more sentences!



남산 두저런 카니발? *(Namsan Dureon Carnival?)*
 남산 두저런 카니발이요?
(Can you take me to Namsan Dureon? (I'd like to get in the line).)

거기 밑에서 세워 주세요. *(Please stop the car there.)*
(Just stop the car there.)
 Can you make a stop over there? (Waiting to a spot)

시간이 얼마나 걸릴까요?
(How much time will it take?)
 Do you know how long it will take?

왜 거기서 갈까요?
(Why do you want to get out there?)
 Why do you want to get out there?



Let's say more sentences!



남산 두저런 카니발? *(Namsan Dureon Carnival?)*
 남산 두저런 카니발이요?
(Can you take me to Namsan Dureon? (I'd like to get in the line).)

거기 밑에서 세워 주세요. *(Please stop the car there.)*
(Just stop the car there.)
 Can you make a stop over there? (Waiting to a spot)

시간이 얼마나 걸릴까요?
(How much time will it take?)
 Do you know how long it will take?

왜 거기서 갈까요?
(Why do you want to get out there?)
 Why do you want to get out there?



Let's say more sentences!</

Useful Patterns | 유용한 패턴

Useful Patterns

2

~은/는 어디에 있어요?

~am/are what location?

Where is/are ~?

You can use this pattern when you want to ask where you can access with a public transport modes such as buses and the subway. If the name of the transport mode is in a consonant, use **은**, and if it ends in a vowel, use **아**.

- **매점**은 어디에 있어요?
Myeongjeomwon eoda issayo?
 Where is the office?
- **화장실**은 어디에 있어요?
Hwajangsilwon eoda issayo?
 Where is the restroom?
- **매점**은 어디에 있어요?
Myeongjeomwon eoda issayo?
 Where is the subway station?
- **항대**는 어디에 있어요?
Hwangdaeneun eoda issayo?
 Where are the stairs?

Let's Practice

출안구역 smoking area
chul-an-gyeok

출구 / 입구 exit / entrance
chul-gu

발리싱 changing room
bal-lis-ing

관객석 spectator's seat
gan-gak-seok

편의점 convenience store
pyeon-ni-jeom

+ **은/는 어디에 있어요?**
~am/are what location?
 Where is/are ~?

76 Korean for K-Pop Fans

Vocabulary | 어휘

Vocabulary

한국의 음식

* 길거리 음식 Street Vendor Foods



감만
gyoza
(dumpling)



떡볶이
tteokbokgi
(stir-fried rice cake)



떡집
tteokgi
(stir-fried rice cake)



짜장면
jjajangmyeon
(beef and vegetable chow mein)



짜장찌개
jjajang-jjigae
(chicken stew)



붕어빵
bonggok-gu
(hot oil-spiced fish)



가래떡
gyoza-jeogori
(dumpling)



떡볶이
tteokbokgi
(stir-fried rice cake)



떡집
tteokgi
(stir-fried rice cake)



순대
sundae
(Korean-style blood sausage)



만두
mandu
(dumpling)



만두떡볶이
mandu-tteokbokgi
(dumpling stir-fried rice cake)

한국의 음식 Korean Food

Koreans are street food lovers, and street vendors and street stalls are almost everywhere around street food markets for their street cuisines. However, these vendors have to take a job to export their companies for an export food products, so many of them offer substitutes for the product of the local food and on sale.

Appendix | 부록

★ 서울 관광 지도 ★ A Tour Map of Seoul

Legend:

- 1. Gyeongbokgung Palace (경복궁)
- 2. Changdeokgung Palace (창덕궁)
- 3. Namsan (남산)
- 4. N Seoul Tower (N서울타워)
- 5. Lotte World Tower (롯데월드타워)
- 6. Lotte World (롯데월드)
- 7. Lotte City (롯데시티)
- 8. Lotte Mall (롯데몰)
- 9. Lotte Cinema (롯데시네마)
- 10. Lotte Hotel (롯데호텔)
- 11. Lotte Airport (롯데공항)
- 12. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 13. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 14. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 15. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 16. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 17. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 18. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 19. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 20. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 21. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 22. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 23. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 24. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 25. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 26. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 27. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 28. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 29. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 30. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 31. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 32. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 33. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 34. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 35. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 36. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 37. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 38. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 39. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 40. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 41. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 42. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 43. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 44. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 45. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 46. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 47. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 48. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 49. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 50. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 51. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 52. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 53. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 54. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 55. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 56. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 57. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 58. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 59. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 60. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 61. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 62. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 63. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 64. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 65. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 66. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 67. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 68. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 69. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 70. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 71. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 72. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 73. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 74. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 75. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 76. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 77. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 78. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 79. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 80. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 81. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 82. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 83. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 84. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 85. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 86. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 87. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 88. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 89. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 90. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 91. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 92. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 93. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 94. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 95. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 96. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 97. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 98. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 99. Lotte Expressway (롯데고속도로)
- 100. Lotte Expressway (롯데고속도로)

198 Korean for K-POP Students

199

★ 유용한 앱들 소개 Useful Applications & Devices

Applications

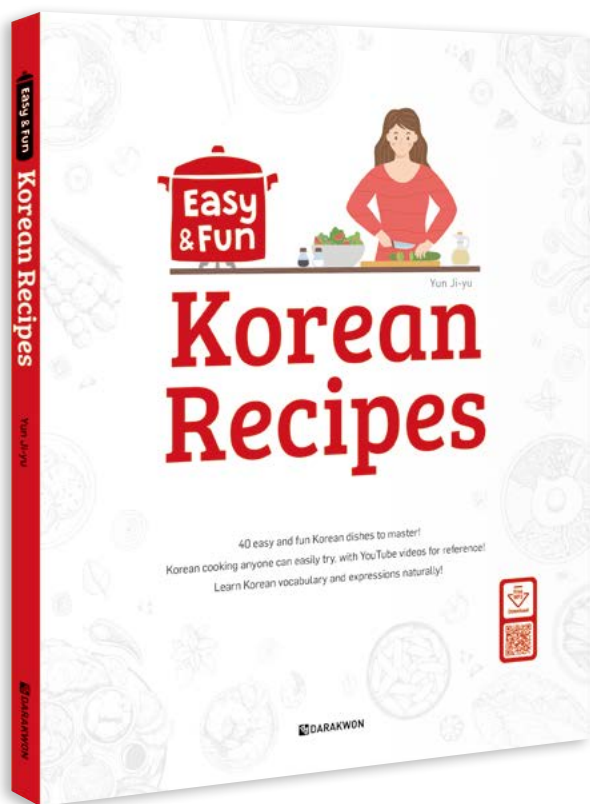
- 
GO
 고교알림장
- 
K-Info
 가치교
- 
K-ETIS
 관광지식
- 
K-Map
 관광지도/투어
- 
K-Travel
 여행정보

Transportation & Map

- 
K-Map
 교통지도
- 
K-ETIS
 이동카드/카드
- 
K-ETIS
 이동카드/카드
- 
K-Map
 교통지도
- 
K-Map
 교통지도

Easy & Fun Korean Recipes

A1~B2



Learn 40 easy-to-prepare Korean dishes along with Korean expressions in this Korean cooking textbook!

Key Features

- Includes 40 easy and fun recipes for Korean dishes that anyone can follow along with
- Check the author's cooking videos on YouTube via QR code for quick and easy understanding
- A Korean textbook you can use to study Korean cooking alongside Korean vocabulary and expressions

쉽게 만들 수 있는 40가지 한국 요리와 한국어 표현도 배우는 요리로 배우는 한국어 교재!

- 누구나 쉽고 재미있게 따라할 수 있는 한국 요리 40가지 레시피 수록
- 저자의 유튜브 요리 영상을 QR코드로 확인하며 쉽고 빠르게 이해
- 한국어 어휘 및 표현도 함께 공부할 수 있는 요리로 배우는 한국어 교재

200 pages | ₩18,000 with MP3 files

MP3

Cooking Video

Rights sold in France



Korean Cooking Basics | 한식 요리의 기본

3. 기본 절이기
 BASIC CUTTING TECHNIQUES

아슬절기 (asall-jelgi)
 A method of cutting long ingredients such as green beans, carrots, etc. The knife is held at an oblique angle and cuts diagonally.

송송 절기 (song-song-jelgi)
 A method of cutting green chili peppers, onions, etc. into small cubes. Usually, this kind of fine chopping is used to garnish food that is on top of food or when making sandwiches.

반달절기 (bandal-jelgi)
 A method of cutting squash, cucumbers, zucchini, etc. to half-moon shape, and then into a pattern, semi-circle shape.

작둑절기 (jagduk-jelgi)
 A method of cutting radish, potatoes, etc. into the shape of cubes resembling dice.

나뭇절기 (naet-jelgi)
 A method of cutting radish, etc. into the shape above of the same height and length.

관절절기 (gwan-jelgi)
 A method of cutting garlic, etc. into thin slices of a thinner thickness.

새싹절기 (saesag-jelgi)
 A method of thin slicing ingredients to a desired length, then stacking them on top and cutting them into diamond slices of a certain thickness.

다지기 (dagji)
 A method of evenly gathering six different ingredients and cutting them again into a similar size.

 한글과 한국어 학습 VOCABULARY BEFORE COOKING / COOKING TERMS	
반소금 졸이다 (half-salt boil)	A word that indicates boiling once, when boiling soup, miso, etc., used frequently when cooking soup.
반 손질 (half-chop)	Means the amount of salt, sugar, etc. that you pick up by pinching your thumb and index finger together. Used when a very small amount of something is needed.
발간 (half-portion)	Refers to eating ingredients with seasoning before cooking, by mentioning that it is easy to eat or leaving them to eat, etc., beforehand.
가진다 (grab)	Means that a soup is boiled down to the degree that the ingredients can easily become solid.
무르다 (mushy)	Means that something has become softened.
잡다 (mix)	Refers to adding food to raw food such as meat, vegetables, grains, etc. to change its properties and taste.
재우다 (reheat)	Means applying seasoning or marinade to food beforehand and leaving it for a set period of time in order to make it taste better.
구워다 (grill)	Refers to putting a thing on a burner and heating it up.
지진다 (stew)	Refers to putting ingredients in a heated pan coated with oil, and cooking them by frying.
무르다 (mushy)	Refers to adding oil or oil spreading of wastes over a thing pan.
배치하다 (batch)	Means to put ingredients, seasonings, etc. into cooking ware to cook them just right.
섞다 (mix)	Refers to putting ingredients in order and then cooking.
지진다 (stew)	Refers to seasoning, etc., frequently and it is less of a jump and becomes viscous.
배우러다 (learn)	Means to learn several others ingredients together.
찌기 (stew)	Means to cook or heat vegetables, meat, rice cakes, etc., in hot steam.
썰 줄다 (slice down)	Means to not fill the bowl some time after applying heat when boiling food for making soup, so that the contents become soft and soupy.

18



서울에 쓰이는 재료

LEARN BEFORE COOKING BASIC KOREAN INGREDIENTS

간장 (Janjang) Soy Sauce 	참장 (Janchang) Shrimp (seafood) paste 	고추장 (Gochang) Gochujang (hot chili paste) 
참기름 (Jamtongnim) Sesame oil 	들기름 (Deultongnim) Sesame oil 	깨 (Baek) Sesame seeds 
고춧가루 (Gochugaru) Red pepper powder 	새우말 (Saewomul) Sauté shrimp 	▶ Different uses for different types of soy sauce -순대국에 쓰이는 액체 간장 -순대국에 쓰이는 고춧가루 -순대국에 쓰이는 고춧가루 -순대국에 쓰이는 고춧가루 -순대국에 쓰이는 고춧가루
청양고추 (Cheongyanggochu) Cheongyang chili pepper 	파 (Pa) Green onion 	
		마늘 (Mameul) Garlic 

Introduction of Food | 음식 소개

A top-down view of a white ceramic bowl filled with Bibimbab. The ingredients are neatly arranged in a circular pattern around a central sunny-side-up fried egg. Starting from the top and moving clockwise, the ingredients are: dark brown beef, white bean sprouts, yellow pickled radish, green zucchini, red shredded carrots, and dark green spinach. To the right of the bowl is a small white ceramic dish containing a thick, dark red gochujang sauce. In the top left corner, the text '비빔밥' is written in a stylized font, with 'BIBIMBAP' in smaller letters below it. A small QR code is located in the bottom right corner of the image. The background is a light gray surface.

Introduction of Ingredients & Cooking Process | 재료 소개와 요리 과정

130

130. 肉末湯

(1인분)

소고기 100g (beef mince)

소금 1/2tsp (salt)

소스 100g (soy sauce)

물 1/2cup

고춧가루 1tsp (red pepper)

소고기 40g

소금 1/2tsp

소스 100g

물 1/2cup

고춧가루 1tsp

소금 1/2tsp (salt)

소스 100g

물 1/2cup

고춧가루 1tsp

소금 1/2tsp

소스 100g

물 1/2cup

고춧가루 1tsp

소금 1/2tsp

소스 100g

물 1/2cup

고춧가루 1tsp

소금 1/2tsp

소스 100g

물 1/2cup

고춧가루 1tsp

소금 1/2tsp

소스 100g

물 1/2cup

고춧가루 1tsp

소금 1/2tsp

소스 100g

물 1/2cup

고춧가루 1tsp

소금 1/2tsp

소스 100g

물 1/2cup

고춧가루 1tsp

소금 1/2tsp

소스 100g

물 1/2cup

고춧가루 1tsp

소금 1/2tsp

소스 100g

물 1/2cup

고춧가루 1tsp

소금 1/2tsp

소스 100g

물 1/2cup

131. 肉末湯

소고기는 가늘게 채썰거나 다진 고기로 대체한다.

Soak beef in water for 10 minutes prior to cooking.

1) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

2) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

3) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

4) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

5) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

6) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

7) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

8) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

9) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

10) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

11) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

12) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

13) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

14) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

15) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

16) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix the pepper, salt, and soybean paste with the beef. Soak the beef in water for 10 min.

17) 고춧가루, 소금과 소스 100g을 잘 섞는다. 소고기는 10분간 담근다.
Mix

Vocabulary | 어휘



QR Code



Vocabulary

❖ INGREDIENTS

시금치 (spinach)
spinach



NOTE
Spinach, when cooked many different diseases, is often considered a nutrient-rich food, and it also can be a most important vegetable, green, healthy, etc.

참깨

참깨 (sesame)
sesame oil



NOTE
Sesame seeds are roasted and pressed, leaving the strong black string, so that it could be used without trouble.

❖ COOKING

Base Form	Meaning	Examples
비대다 (badaida)	to mix	▶ 만두를 잘 섞어서 잘 볶아주세요. Mix the dumplings well and fry them. ▶ 고추와 건초를 잘고 볶아서 주세요. Chop the chili and dry grass well and fry them.
우치다 (uuchida)	to season	▶ 소금과 양파를 무쳐서 볶아 주세요. Season the onion with salt and fry them well. ▶ 시금치를 건초와 참깨를 볶아서 주세요. Fry the spinach with dry grass and sesame oil.
만들다 (manneunda)	to make	▶ 만두를 만드세요. Make the dumplings. ▶ 간은 고추장을 만들어서 주세요. Make the sauce with chili paste and give it to me.

Let's Speak Korean | 한국어로 말하기

100



Let's Speak Korean!

➡ 가를 먹어요

A 비빔밥을 자주 먹어요? Do you eat bibimbab often?

B 아니요, 가를 먹어요. No, I eat Gaeol (Gaeol).

(bibimbab and gaeol are adverbs that indicate the degree to which an event or task is repeated. The following words can be used depending on the degree of frequency.)

종종 자주	종종 많이	종종	종종 자주	종종 많이
often	often	often	often	often



Track 008

1. 자기 가를 먹어요? Do you eat the Gaeol?

2. 네, 자주 먹어요 / 많이 먹어요. Yes, I often do. / Yes, I eat it a lot (a lot).

종종 자주
종종 많이
종종

➡ 비빔밥을 먹어 봤어요?

A 비빔밥을 먹어 봤어요? Have you tried eating bibimbab?

B 네, 미림가에서 먹어 봤어요. Yes, I tried it in a place.

(-어/아 먹어 is an expression used to explain that something has been tried or experienced before.)

V/A **먹어** with / **어** A: **어** **미림가** > **미림가** > **어** **미림가** > **미림가** **먹어**

V/A **먹어** with other vowels > **어** **미림가** > **미림가** > **어** **미림가** > **미림가** **먹어**

먹어 > **미림가** > **미림가** > **미림가** > **미림가** **먹어**

3. 미림가 먹어 봤어요? What did you eat yesterday?

미림가 **미림가** **미림가** **미림가** **미림가** **미림가**

미림가 **미림가** **미림가** **미림가** **미림가** **미림가**



Track 009

미림가
 1 2 3 4

미림가 > **미림가**
미림가 > **미림가**

58

Appendix | 부록

[illegible]

Index of Ingredients	
ㄱ	
가래 (paraffin)	49
가래 왁스 (wax)	54
가죽 (leather)	170
가죽 인조 가죽 (leather base)	174
가죽 (sheep skin) and paper	122
가죽 (goat skin)	70
가죽 (cattle) imitation powder	169
가죽 (sheep) leather	129
가죽 (sheepskin) and silk padding	110
가죽 (sheep) and paper powder	124
가죽 (sheep skin) any name	106
가죽 (goat)	62
가죽 (sheep)	28
가죽 (goat) imitation	78
나	
나일론 (nylon) imitation	54
나일론 (nylon) imitation	174
다	
다크 (dark)	90
다크 (dark) leather	62
다크 (dark)	96
다크 (dark)	122
다크 (dark)	62
디	
디 (dark) imitation	168
디 (dark) imitation	168
도	
도 (dark) imitation	168
도 (dark) imitation	168
드	
드 (dark) imitation	168
드 (dark) imitation	168
라	
라 (dark) imitation	168
라 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168
로 (dark) imitation	168
루	
루 (dark) imitation	168
루 (dark) imitation	168
리	
리 (dark) imitation	168
리 (dark) imitation	168
로	
로 (dark) imitation	168

**2023 DARAKWON
KOREAN
BOOK
CATALOG**

Tel. +82-2-736-2031(420)

Fax. +82-2-738-1714

E-mail. lsh028@darakwon.co.kr

 **DARAKWON**

Darakwon Bldg., 64-1, Jandari-ro,
Mapo-gu, Seoul 04031
Republic of KOREA

<http://koreanbooks.darakwon.co.kr>